

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

18 września 2015 r., nr 38 (1276) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Twoja przestrzeń
codziennych zakupów

TANIA ODZIEŻ
OS. ZGODY 7

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

ARTUS94
TANIA ODZIEŻ

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!



LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

65 lat nowohuckiej prasy – zapraszamy na imprezy ➔ str. 4

ArcelorMittal Poland – odpowiedzialny pracodawca ➔ str. 5

Bezpłatne świetlice dla nowohuckich dzieci ➔ str. 9

Kombinat Kultury, czyli Dni Otwarte NCK ➔ str. 11

VII Nowohucki Biathlon Rowerowy za nami Czytaj na str. 10 i 11



Fot. Marcin Pietrzyk

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



**1966
BARBAKAN** 196-61
609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

INTROLIGATOR

Centrum B,
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Sygma Raty

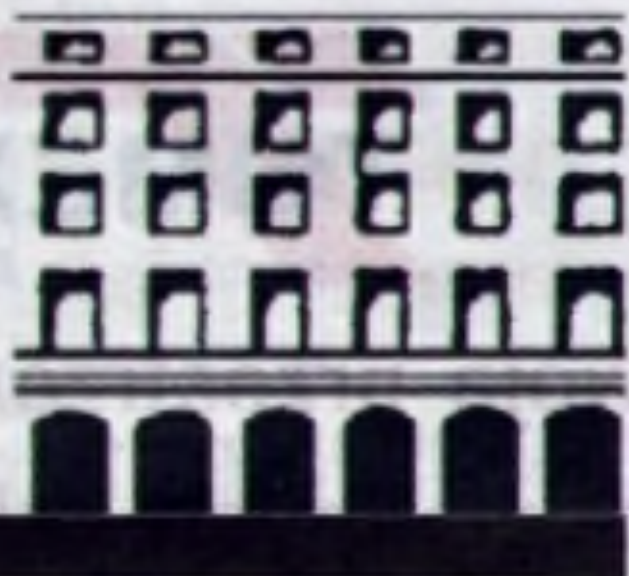
Prawdziwe raty 0%

ZOBACZ, JAK WYGODNE SĄ
SYGMA RATY!

Prawdziwe raty 0%
10x0%



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek, 24.09, w godzinach 10–11 dyżurować będzie w redakcji red. **Henryka Rosiek** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- Halina BEDNARCZYK, lat 79
- Zdzisław BOROWIECKI, lat 76
- Natalia BRATEK, lat 75
- Jan CYGAN, lat 72
- Władysława CZAJOR, lat 90
- Anna GABOR, lat 92
- Lucyna GIZA, lat 82
- Marzena GRĘDA, lat 45
- Alina JANKOWSKA, lat 82
- Lesław JĘDRUCH, lat 55
- Jacek MAZUR, lat 57
- Barbara MICHALIK, lat 65
- Franciszka NOSEK, lat 82
- Zbigniew PIASECKI, lat 69
- Maciej PIĘTA, lat 63
- Wiesław PILARSKI, lat 47
- Ryszard SAMBOREK, lat 63
- Danuta SENDER, lat 75
- Janusz SOŁTYSIAK, lat 57
- Halina STRĄCZYŃSKA, lat 67
- Wanda SZMIT, lat 97
- Helena WALOSIK, lat 85
- Janusz WANAT, lat 62
- Zbigniew WIETNIK, lat 62
- Władysław ZACZEK, lat 89

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

IV Festiwal odbył się po raz pierwszy w al. Róż

FESTIWAL „ZAKŁĘTE W DYNI”



Festiwal „Zakłęte w dyni” wrósł mocno w pejzaż Nowej Huty. Jego początki sięgają spotkań w branickim Klubie Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta „Herkules”. Po raz czwarty festiwal odbył się w szerokim wymiarze pod patronatem Marszałka Województwa Małopolskiego i Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, po raz pierwszy w sercu Nowej Huty, czyli przy al. Róż. Dopisała słoneczna pogoda i w festiwalu wzięło udział wielu nowohucian i przybyłych z centrum Krakowa gości, których powitali wiceprzewodniczący Rady M. Krakowa Sławomir Pietrzyk, Magdalena Smolik przewodnicząca Stowarzyszenia Przyjaciół Nowej Huty współorganizatora festiwalu, a imprezę ze swadą poprowadził Radek Omieciński.

Przybyli na festiwal mieli bardzo atrakcyjną ofertę przeróżnych atrakcji. Były stanowiska z dyniowymi eksperymentami, warsztaty z kreatywną dynią, kącik gier i zabaw, jesienne warsztaty rękodzieła dla dorosłych, malowanie buziek, koło nagrodowe firmy Prymat, dyniowe monidla, a nawet wata cukrowa. Olbrzymim zainteresowaniem cieszyło się kolorowe stoisko Bogusława Zientary i Krzysztofa Lachly z bogactwem różnorodnych dyń i małymi papryczkami w doniczkach. Było tu wystawionych ok. 30 gatunków dyń zarówno ozdobnych jak piękne tykwy afrykańskie, czy jadalnych typu francuskiego. Kolejka ustawiła się do przygotowanej przez Firmę Prymat degustacji zapiekanki z dyni i pysznych blinów. Serwujący potrawy Mariusz Tkaczyk i Adam Bieńko pracowali się przy polowej kuchni. W trakcie odbyły się występy i pokazy Zespołu baletowego Gaduły, fire show, pokaz balonikowy Piotra Krawczyka. Najważniejszym wydarze-

niem było rozstrzygnięcie konkursów plastycznych „Dyniowe cudenka” oraz hodowlanego „Dynia jak jest każdy widzi”. Zgłoszenia indywidualne od 7 do 13 lat: I miejsce – Natalia Włoczkowska, II m. – Otylia Nowosielska, III m. – Jakub Biros, wyróżnienie – Anna Włoczkowska. Rodziny – do 3 osób: I m. – Widurcy, III m. ex aequo – Jakub Cecuga z mamą, Jacek i Agata Szot z opiekunem Magdaleną Osak, Lena Matuszczyk z babcią, wyróżnienia – Aleksander i Karol Rzepień z rodzicami, Kamil Sendor z mamą. Przedszkola: I m. – Blanka Kolarz z Samorządowego Przedszkola nr 63, II m. – Wiktoria Olearczyk z SP 19, III m. – grupa II z SP 125, III m. – Augustyn Jeremiasz z SP 63, wyróżnienie – grupa „Gwiazdeczki” z SP 131. Szkoły, instytucje, organizacje: I m. – Julia Kipiel ze Szkoły Podstawowej nr 101, II m. – Dominika Byrka z SP 101, III m. – grupa z SP 101, wyróżnienie – Zuzanna Kaczmarczyk z Klubu „Kario” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, wyróżnienie – Martyna Matuszczyk, Karolina Matuszczyk, Nicola Sendor z Klubu „Herkules” OKKNH. Konkurs hodowlany: I m. – Zofia Cecuga, II m. – Adam Adamski, III m. – Hanna Matuszczyk.

Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim, którzy wzięli udział w konkursie dyniowym, a także uczestnikom WTZ z os. Chałupki, którzy zaprezentowali się poza konkursem. Słowa podziękowań należą się także samorządowi wojewódzkiemu oraz sponsorom: Elektrociepłowni EDF SA, firmie Prymat Sp. z o.o. oraz Spółdzielczej Kasie Oszczędnościowej z Jaworzna oddział w os. Teatralnym. (mp)

Fot. autor

PIERWSZE MIEJSCE DLA WADOWA

W konkursie na najładniejszy wieniec dożynkowy, na dożynkach miejskich w Swoszowicach, wieniec z Wadowa zajął pierwsze miejsce. Gratulujemy i przepraszamy za pomyłkę w poprzedniej informacji. (mp)

W Nim miłości nauka...

NA ODPUST DO MOGIŁY

Cysterskie Opactwo w Mogile jest od wieków ważnym punktem orientacyjnym na duchowej mapie Krakowa i nie tylko. Przybywają tutaj pielgrzymi z całej Polski i zza granicy. Sanktuarium wypełniają tysiące wiernych przychodzących pod Krzyż z bagażem życiowych doświadczeń. W tym roku, w związku z odpustem Podwyższenia Krzyża Świętego, do Mogiły znów przybywają liczne rzesze wiernych.

Odpust ku czci Podwyższenia Krzyża Świętego rozpoczął się niesporami w niedzielę 13 września o godzinie 16.00 i będzie trwał jako oktawa do poniedziałku 21 września. W dni powszednie Msze święte o godz. 11.30 celebrują wspólnoty zakonne: dominikanie, franciszkanie konwentualni i reformaci, paulini, księża misjonarze i innych opactw. Wpisuje się to w przeżywany Rok Życia Konsekrowanego. Chorzy i niepełnosprawni przybędą do bazyliki mogiłskiej w piątek 18 września. Eucharystii o godz. 11.30 przewodniczyć będzie bp Jan Zając. Ratunku w Krzyżu Chrystusa każdego dnia odpustu będą także szukać pielgrzymi

z trzydziestu parafii Nowej Huty i okolic, którzy uczestniczyć będą w liturgii po południu. Wielu pielgrzymów do Mogiłskiego Krzyża przyjdzie tradycyjnie pieszo.

Główne uroczystości odpustowe odbędą się w niedzielę 20 września. Wtedy to o godz. 11.00 odprawiona zostanie uroczysta suma, której przewodniczył będzie i kazanie wygłosi metropolita krakowski, ks. kard. Stanisław Dziwisz. Mszy św. pontyfikalnej o godz. 17.00 będzie przewodniczył o. Dominik Chucher - cysterski opat ze Szczyrzyca. Posługą słowa Bożego w tym dniu towarzyszyć będzie ks. prałat dr Zbigniew Sobolewski. (f)

60 LAT YACHT KLUBU POLSKI KRAKÓW



W najbliższy weekend 19 i 20 bm. na przystani wiślanej w Mogile odbędą się uroczystości 60. rocznicy Yacht Klubu Polski Kraków. O godz. 12.00 odbędzie się uroczysta zbiórka pod masztem, później będą pokazy kajakarskie na Wiśle. O godz. 16.00 wystąpi Andrzej Korycki i Dominika Żukowska z szantami. W niedzielę 20 bm. odbędą się od godz. 10.30 regaty 60. rocznicy YKP Kraków o Puchar Komandora i Błękitną Wstęgę Wisły. Będzie także wycieczka tramwajem wodnym po Wiśle. Już w ub. ty-

godniu w ramach obchodów 60. rocznicy odbyły się I Małopolskie Mistrzostwa Weteranów Kajakarstwa Klasycznego, w których wzięli udział także młodzicy. Było to piękne spotkanie pokoleń na Wiśle, w którym wzięli udział zawodnicy z poprzednich lat i dalej uprawiający wioślarstwo jako weterani oraz młodzi ludzie rozpoczynający swoją karierę zawodniczą. W przyszłym numerze GTN zamieścimy reportaż z tych niepowtarzalnych zawodów wraz ze zdjęciami. (mp) Fot. autor

Z redakcyjnego dyżuru

DLACZEGO PRZESUNIĘTO PRZYSTANEK?

Na nasz redakcyjny dyżur zadzwoniła mieszkanka os. Jagiellońskiego skarżąc się na niezrozumiałą decyzję o przeniesieniu przystanku linii 125, usytuowanego dotychczas przy bloku nr 5 na os. Jagiellońskim. - Jestem starszą, schorowaną osobą. Nie wiem dlaczego ten przystanek przeniesiono w inne, dość odległe miejsce. Wcześniej, zarówno ja jak i wielu starszych mieszkańców korzystało z tego przystanku dojeżdżając do przychodni czy szpitala. Teraz musimy iść o wiele dalej. Zbliży się jesień i zima, deszcze i śniegi, a my, ludzie starsi i często niedołążni, będziemy zmuszeni korzystać z oddalonego od miejsca naszego zamieszkania przystanku. Kto wpadł na taki pomysł? - pyta nasza Czytelniczka.

Cóż, na to pytanie odpowiedź zna tylko MPK. (f)

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

WESOŁY POKÓJ, WESOŁY ODDZIAŁ

Odrementowane sale oddziału pediatrycznego Szpitala Specjalistycznego im. S. Żeromskiego cieszą oko kolorami i nowym funkcjonalnym wyposażeniem. Trzynastomiesięczna Natasza przebywa tu z mamą. Nie rozstają się nawet na noc – mama śpi przy dziecku, na funkcjonalnych rozkładanych krzesłach, pełniących funkcję łóżka.

– Jako dziecko byłam pacjentką tego oddziału pediatrycznego więc mam porównanie – mówi mama Nataszy. – Nowe łóżeczka są estetyczne i prak-

Teraz, począwszy od korytarza, poprzez sale chorych i dyżurki personelu, panuje tu zupełnie inny nastrój. Wymieniono wszystkie okna, wykładziny, wyposażenie, odmalowano sale chorych. Obowiązują świeże kolory, pożegnano się ze starymi obdrapanymi łóżkami.

– Nastawienie psychiczne pacjentów jest ważne, dlatego planując remont

ciom w szybkim powrocie do zdrowia – mówiła ordynator **Marta Czubaj-Kowal**, dziękując za wsparcie w przeprowadzeniu remontu.

Oddział nigdy nie wyglądał tak pięknie jak teraz.

Liczy 36 łóżek, hospitalizowane są tu dzieci od okresu niemowlęcego do 18 roku życia, ze wszystkimi schorzeniami. Oddział prowadzi również diagnostykę i leczenie szerokiego zakresu chorób dziecięcych z ukierunkowaniem na schorzenia kardiologiczne i alergologiczne. W Małopolsce pełni rolę istotną. W tym Oddziale Pediatrycznym badanych i konsultowanych jest 30 tys. dzieci rocznie.

W SŁUŻBIE NAJMŁODSZYM

W sumie Szpital im. S. Żeromskiego w czasie swojej 60-letniej działalności przyjął ponad 1,6 mln pacjentów: dzieci i dorosłych. Tu działa największy w Małopolsce SOR. Przyjmuje on około 10 tys. dzieci rocznie. A dla domknięcia statystyki dotyczącej najmłodszych – przez 60 lat urodziło się w nim ponad 150 tys. dzieci.

Dotychczas na całym świecie Fundacja Knorr-Bremse Global Care przeprowadziła 165 projektów w 50 państwach, pomagając tym samym 508 tysiącom potrzebującym.

Przekazane na remont nowohuckiej pediatrii środki, nie były ostatnim słowem niemieckiej fundacji, jej prezes **Herman Thielle**, obecny na uroczystości obiecał kolejne środki na zakup potrzebnego wyposażenia medycznego. Także pracownicy polskiego oddziału firmy przekazali małym pacjentom zabawki i zadeklarowali, iż w ramach firmowego wolontariatu wyremontują świetlicę na Oddziale Chirurgii Dziecięcej.



Moment uroczystego przecięcia wstęgi: Nadia Thielle żona prezesa fundacji Knorr-Bremse Global Care, prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, ojciec opat Piotr Chojnacki, ordynator pediatrii Marta Czubaj-Kowal, pielęgniarka oddziałowa Wiesława Żurowicz, z tyłu prezes Fundacji Herman Thielle oraz dyrektor Szpitala im. S. Żeromskiego Zbigniew J. Król.

tyczne. Można dostosować je do wieku dziecka, podwyższyć, obniżyć i nawet dwuletnie dziecko może stanąć bezpiecznie – dodaje.

Odrementowany Oddział Pediatryczny w Szpitalu im. S. Żeromskiego uroczyście otwarto po remoncie 8 września.

Remont udało się przeprowadzić dzięki pomocy finansowej fundacji z Niemiec – Knorr – Bremse Global Care. Produkcja koncernu Knorr-Bremse, której główna siedziba mieści się w Monachium, jest odległa od szpitalnictwa i medycyny. Jego główny produkt to systemy hamulcowe do pojazdów szynowych i użytkowych. W 2014 r. koncern osiągnął obroty w wysokości 5,2 mld euro, zatrudnia ponad 23 tys. pracowników na całym świecie, w tym również w naszym kraju.

Fundacja działająca przy koncernie została założona w 2005 roku. Jej ce-

ucierpiał w wyniku katastrof ekologicznych, wypadków, konfliktów zbrojnych, ubóstwa i chorób, jak również pomoc w sektorze edukacji i infrastruktury społecznej. Pomoc dotarła również do Polski.

Dzięki niej możliwy był właśnie remont oddziału dziecięcego nowohuckiego szpitala. Hasło akcji „Wesoły pokój”, na którego realizację fundacja przeznaczyła 126 tys. euro zapowiadało jego cel, a ostateczny efekt podziwiali goście zgromadzeni na otwarciu, a praktycznie – już korzystają z niego chore dzieci.

PEDIATRIA PRZYJAZNA

Przed remontem oddział który w przyszłym roku obchodzić będzie 60-lecie służby najmłodszym, przedstawiał smutny widok. Prace remontowe trwały od grudnia 2014 roku do kwietnia 2015 roku, ale Oddział Pediatryczny cały czas przyjmował małych pacjentów.

zadbaliśmy o wesołe kolory, wygodne łóżeczka, nowe łazienki i kąpielice higieniczne, szczelne okna i nowe kaloryfery. Wszystko to wraz z profesjonalną opieką medyczną będzie pomagać dzie-



Pobyty w szpitalu lagodzi Nataszy to, że może być razem z mamą.



W strefie rodzica jest równie kolorowo jak na całym oddziale.



Sala starszych dzieci.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Nie, dzisiaj nie będzie o lotnictwie. Tytułowy „odlot” przyszedł mi do głowy, gdy słuchałem przedwyborczych obietnic premier Ewy Kopacz. Wszystko do złudzenia przypominało czas pomiędzy pierwszą a drugą turą wyborów prezydenckich, gdy spa-

Tydzień Odlot

nikowany prezydent Komorowski zafundował narodowi swoje sławne referendum. Teraz premier Kopacz obiecuje likwidację składek na ZUS i NFZ oraz tzw. umów śmieciowych, wprowadzenie jednolitej 10-procentowej stawki podatku PIT oraz minimalnej płacy godzinowej nie mniejszej niż 12 złotych oraz wprowadzenie bonu refundacyjnego na leki, który ma objąć ponad 3 mln osób.

Przecierałem oczy ze zdumienia, wyszedłem do łazienki przepłukać uszy i zastanawiałem się, czy aby się nie przestyszałem. Po chwili oszołomienia z żalem stwierdziłem, iż szkoda, że pani premier nie obiecała jeszcze komunalnych mieszkań dla wszystkich potrzebujących, pracy (godnej) dla każdego, kto tylko będzie jej potrzebował oraz bezpłatnych przejazdów kolejną i komunikacją miejską dla wszystkich, którzy ukończyli 50 rok życia.

Ale żarty na bok. Słuchając wystąpienia przywódczyni Platformy Obywatelskiej miałem nieodparte przekonanie, że trzeba naprawdę być wyjątkowo zdesperowanym, by Polakom obiecać wszystko. Bez względu na koszty i możliwości państwa. Licząc, że naiwni Polacy najwyraźniej to kupią i w październiku gremialnie zgłoszą na kandydatów tej partii.

Jan L. FRANCZYK

65 LAT NOWOHUCKIEJ PRASY

W tym roku mija 65 lat od ukazania się pierwszej lokalnej gazety w Nowej Hucie, której kontynuatorem był Głos Nowej Huty i obecnie Głos Tygodnik Nowohucki, który w tym roku ukończył swoje 25 lat. Z tej okazji zapraszamy Czytelników na dwa spotkania. Jedno (pod patronatem „Głosu”) w sobotę 19 bm. z kombatantami „pod czołgiem” w os. Górali 23 o godz. 11.00 z okazji rocznicy wybuchu II wojny światowej. Drugie w niedzielę 20 bm. w NCK to możliwość spotkania z obecnymi i byłymi dziennikarzami no-

wohuckiej prasy już od godziny 13.00 do 19.00. Z tym, że kulminacją będzie w godzinach 16.00–19.00, strzelanie o Puchar Redaktora Naczelnego, rozstrzygnięcie konkursów (wypełnione kupony do konkursu wiedzy o Nowej Hucie i o prasie lokalnej – zamieszczamy go poniżej – przyjmujemy aż do godz. 16.00 w niedzielę 20 bm.), prezentacja albumu fotograficznego Fotoreportera Nowej Huty Stanisława Gawlińskiego, poczęstunek tortem okolicznościowym.

(sp)

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

ŚWIĘTUJMY 65 LAT LOKALNEJ NOWOHUCKIEJ PRASY

SPOTKAJMY SIĘ POD CZOŁGIEM SOBOTA 19 WRZEŚNIA 2015

DOM KOMBATANTA MUZEUM CZYNY ZBROJNEGO RP, OS. GÓRALI 23, 10.00-15.00
10.00-15.00 • ZWIEDZANIE MUZEUM W TOWARZYSTWIE NOWOHUCKICH KOMBATANTÓW
• ROZMOWY O DAWNEJ I WSPÓŁCZESNEJ NOWEJ HUCIE
• PRAWDIWA WOJSKOWA GROCHÓWKA

65-LAT NOWOHUCKIEJ PRASY NIEDZIELA 20 WRZEŚNIA 2015

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, AL. JANA PAWŁA II 232, 13.00-19.00

13.00-14.00 • PLENEROWY DZIŹUR REDAKTORÓW GŁOSU TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO
• ZABAWY I KONKURSY FOLELORYSTYCZNE
• LICZNE NIESPODZIANKI DLA CZYTELNIKÓW
• ZAWODY STRZELECKIE O PUCHAR REDAKTORA NACZELNEGO
17.00 • SPOTKANIE Z DZIENNIKARZAMI I PREMIERA OKŁUCZNOŚCIOWEGO ALBUMU ZE ZDJĘCIAMI NOWOHUCKIEGO FOTOREPORTERA STANISŁAWA GAWLIŃSKIEGO
18.00 • FINAŁ KONKURSU WIEDZY O NOWEJ HUCIE ORAZ KONKURSU NA NAJLEPSZE NOWOHUCKIE WSPOMNIENIA
18.30 • JUBILEUSZOWY TORT

WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE WWW.MOJANOWAHUTA.PL
ORAZ W GŁOSIE TYGODNIKA NOWOHUCKIM
FACEBOOK/MOJANOWAHUTA

ORGANIZATORZY:



SPONSORZY:



PATRONAT
MEDYJNY



KUPON KONKURSOWY

NOWA HUTA

1. Podaj datę, kiedy wmurowano pierwszy kamień węgielny pod budynek na terenie Kombinatu Metalurgicznego, traktowaną jako symboliczny początek budowy huty.

2. Podaj adres pierwszego budynku mieszkalnego, który został zbudowany w Nowej Hucie.

3. Podaj imię i nazwisko pierwszego dyrektora Huty noszącej jeszcze nazwę „Gigant”.

4. Podaj imię i nazwisko projektanta Nowej Huty, według którego planów zbudowano starą część Nowej Huty.

PRASA LOKALNA

1. Podaj tytuł pierwszej lokalnej gazety nowohuckiej i datę jej powstania

2. Kiedy ukazał się pierwszy numer „Głosu Nowej Huty”?

3. Wymień imiona i nazwiska ostatnich trzech redaktorów naczelnych „Głosu Nowej Huty” i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” w miarę możliwości podaj daty kiedy te funkcje pełnili.

4. Wymień imiona i nazwiska przynajmniej pięciu dziennikarzy od lat związanych z „Głosem Nowej Huty” i „Głosem-Tygodnikiem Nowohuckim”?

Imię, nazwisko i adres uczestnika konkursu

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS '2007” za najlepszą ofertę własną w turystyce młodzieżowej

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY ORGANIZATORÓW IMPREZ ZE SZKÓŁ, FIRM, KLUBÓW I ORGANIZACJI oraz z PARAFII (przy zamówieniach grupowych stosujemy zniżki)

ORGANIZUJEMY (w kraju i za granicą): • WYCIECZKI oraz WYCIECZKI SZKOLNE, • ZIELONE I BIAŁE SZKOŁY i PRZEDSZKOŁA, • WYJAZDY INTEGRACYJNE, • KOLONIE, OBOZY, ZIMOWISKA • PIELGRZYMKI, • wyjazdy na BASENY TERMALNE, • dla firm – SZKOLENIA i KONFERENCJE, • imprezy NA ZAMÓWIENIE

WYCIECZKI KRAJOWE ZIELONE SZKOŁY: (ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii), m.in.: Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpacza Troja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki – wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogrodzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajskie w Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwałd – Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska – Zaczarowany Las – w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kielbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indiańska + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szyndzielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom, ferma strusi, Izba Leśna, bacówka, Kazimierz Dolny n. Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Spływ Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skała, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp. Ogniska z pieczeniem kielbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

ZIELONE SZKOŁY Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Rytro, Krynica, Rabka, Korbielów, Zawoja, Wisła, Sudety, Bieszczady, Góry Świętokrzyskie, Wybrzeże Bałtyku np. Kołobrzeg, Niechorze, Darłówko Wsch., Ustka, Jastrzębia Góra, Krynica Morska, Słowacja, Węgry, Włochy, Chorwacja, Bułgaria

WYCIECZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI (ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii), m.in.: SŁOWACJA – Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEDŃ, BUDAPEST, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIENIEC PODOLSKI itd. RUMUNIA, BUŁGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCIANO, MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO DE COMPOSTELA, MONTSERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ, sanktuarium w Polsce i Europie, NORWEGIA – śladami św. Olafa, ZIEMIA ŚWIĘTA, LIBAN – do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYK i KUBA, i wiele innych, ciekawych pielgrzymek i wycieczek oraz programy na życzenie!

W przygotowaniu ZIMOWISKA I OBOZY NARCIARSKIE I SNOWBOARDOWE – Białka Tatrzańska, Biały Dunajec, Murzasichle, Korbielów, Pieniny, Sudety.

ZAPISY I INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5, (czynne: pon.–piątek 10.30–17.00), budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina Studyjnego „Sfinks, tel./faks: 12 642 26 20, tel. 12 684-01-48, tel. 511 440 930, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl www.galeon.krakow.pl

W rejonie Kujaw powstaje przeprawa w ramach budowy obwodnicy Krakowa

ROŚNIE MOST NA WIŚLE



Niedawno nasz reporter pływał po Wiśle specjalnym kataranem w ramach obchodów 60. rocznicy Yacht Klubu Polska Kraków. Miał niepowtarzalną okazję zrobić zdjęcia za przystanią mogiłą w rejonie Kujaw powstającego podwójnego

go mostu na Wiśle w ramach budowy S7 odcinka łączącego węzeł Christo Botewa z Igołomską. Jak widać na zdjęciu roboty są już zaawansowane i już niedługo rozpoczną się prace bezpośrednio w korycie rzeki. (mp) Fot. autor

Odpowiedzialny pracodawca

Czy wiecie, że na rzecz ArcelorMittal Poland w roku 2014 pracowało 11 899 pracowników? 10 883 – to zatrudnieni w oparciu o umowę o pracę. W ubiegłym roku ArcelorMittal Poland odprowadził 140 415 351 zł z tytułu podatku od nieruchomości, 11 582 901 zł z tytułu użytkowania wieczystego, a 51 383 938 zł wyniosła akcyza.

W 2014 firma wsparła ponad 60 wartościowych projektów i inicjatyw społecznych. 12 szkół otrzymało od niej pomoc w zakupie sprzętu komputerowego. 200 tys. złotych zainwestowano

w budowę ścieżki rowerowej łączącej Zdziechowice z Leśnicą. W ramach akcji „Ogrody Nowej Huty”, w której ArcelorMittal Poland partycypuje od lat, stworzono dwa kolejne ogrody, a w różnych lokalizacjach – zasadzono 30 000 drzew.

Beneficjentami tych przedsięwzięć byli mieszkańcy Dąbrowy Górniczej, Sosnowca, Świętochłowic, Chorzowa, Krakowa i Zdziechowic.

Swymi efektami projekty społeczne objęły blisko 40 tysięcy osób. Te informacje zawiera **Raport Zrównoważonego Rozwoju ArcelorMittal Poland**, który właśnie ukazał się. Raport ten obejmuje działalność spółki w roku 2014.

DOBRY SĄSIAD

Zrównoważony i odpowiedzialny biznes oznacza odpowiedzialność firmy za skutki i wpływ jej działań i decyzji na społeczeństwo i środowisko. Obejmuje ona wszystkie sfery funkcjonowania firmy. Oprócz zaangażowania społecznego i inwestycji społecznych, o firmie wiele mówią relacje z pracownikami,

uczciwe praktyki rynkowe, dbałość o środowisko naturalne oraz spajający poszczególne obszary ład organizacyjny.

Ponieważ ArcelorMittal Poland chce wyznaczać trendy w swojej branży, a także inspirować innych, po raz drugi przedstawia raport zrównoważonego rozwoju według uznanego międzynarodowego standardu raportowania GRI. Określa on zasady raportowania kwestii ekonomicznych, społecznych, środowiskowych, według szczegółowych wskaźników. To wymusza rzeczowe odpowiedzi, a w efekcie pomaga porównać się z innymi.

Wśród priorytetowych obszarów raportowania w Raporcie Zrównoważonego Rozwoju ArcelorMittal Poland 2014 znalazły się m.in. zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy, ochrona środowiska w najbliższym otoczeniu, również priorytety i główne efekty działań minimalizujących negatywny wpływ na środowisko, jakość produkcji i działania ją udoskonalające oraz zarządzanie kwestiami etyki biznesu.

Społeczności 				
				
 2 mln zł	 2 ogrody	 12 szkół	 52 akcje	 30 000 drzew
wsparliśmy ponad 60 wartościowych projektów i inicjatyw społecznych.	zostały wybudowane w Nowej Hucie dzięki naszemu dofinansowaniu.	dostało naszą pomoc w zakupie nowego sprzętu IT i multimedialnego do pracowni językowych i tematycznych.	wolontariackie przeprowadzili nasi pracownicy, przeznaczając na to 1767 godzin swojego czasu.	oraz 500 krzewów – tyle już posadziliśmy
		 200 tys. zł		
		zainwestowaliśmy w budowę ścieżki rowerowej łączącej gminy Zdziechowice i Leśnicę w powiecie krapkowickim.		

Historia po kołach się toczy



...a po torach, coraz rzadziej toczy się parowóz. Ten – z oddziału w Świętochłowicach od lat już nie „dyszy”, nie „sapie”, nie „dmucha”. Ma wyciętą dziurę w „brzuchu” czyli w kotle, (to praktyka przy wycofywaniu parowozów z ruchu), ale już wkrótce znów ruszy po szynach i będzie, jak opisywał Julian Tuwim, gnać „do taktu, do taktu”, po wąskim torze, z maksymalną prędkością 45 kilometrów na godzinę. Właśnie został przekazany przez zarządzającą hutniczymi torami i taborem na terenie ArcelorMittal Poland - hutniczą spółkę Kolprem - dla Parku Śląskiego, chętnie odwiedzanego także przez mieszkańców Małopolski i Krakowa. Być może już w roku przyszłym pociągnie wagoniki kolejki wąskotoro-

wej i będzie można dojechać nim nawet do Planetarium!

90-letni parowóz ma za sobą lata kolejowej służby dla hutnictwa. Lokomotywa Tkb nr fabryczny 12050, została zbudowana (lokomotywy się nie produkuje, ale „buduje”) 6 czerwca 1926 roku w zakładach August Borsig Berlin-Tegel. Zamówiła ją Katowicka Spółka Akcyjna dla Górnictwa i Hutnictwa „Huta Bismarck” w Wielkich Hajdukach dla Huty „Falva” w Świętochłowicach - tak dawniej nazywała się huta, prababka Huty Florian.

Trafiła tu prosto z Berlina napędzana parą, najpewniej po torach – wąskich, o rozstawie 765 mm – 11 listopada 1929 roku. Dyrekcja Okręgowych Kolei Państwowych Wydział Mechanicz-

ny w Katowicach, wystawiła dokument na uruchomienie wąskotorowego parowozu, nadając mu numer kolejowy – 15.

Moc 160 koni mechanicznych, na owe czasy nowoczesnej maszynie, mierzącej 6,3 metra długości, ważącej 21 ton, dawał spalany w kotle węgiel. Kocioł też był najważniejszą instalacją – stąd przyjęto go pod dozór Stowarzyszenia Dozoru Kocioł w Katowicach – po numerem urzędowym 2645.

Pracując 50 lat na hutniczych torach parowóz zasłużył na emeryturę. Od 1979 roku stał we „Florianie”, jako pomnik. Na uboczu, w zasadzie zapomniany.

Dopiero w 1998 roku grupa zapaleńców i miłośników kolei z Wydziału

Kolejowego, na 170. rocznicę powstania Huty Florian, podjęła jego renowację. Odnowioną lokomotywę ustawiono w nowym miejscu – naprzeciw budynku Wydziału Kolejowego – wspomina Marian Skalbani, Główny Specjalista Bezpieczeństwa Kolejowego w ArcelorMittal Poland.

A to jeszcze nie koniec podróży wielkiego parowozu. Teraz trafi do Parku Śląskiego.

Ma jeździć po szynach odbudowanej rok temu kolejki wąskotorowej. 19 czerwca 2014, po pięciu latach ponownie przejechała nią lokomotywa parowa z wagonami i pasażerami. W ten sposób parowóz ze Świętochłowic odzyska drugą młodość i będzie atrakcją – wóząc wypoczywających w Parku Śląskim. Przyda się, ponieważ są plany wydłużenia torów parkowej kolejki.

„Staruszek”, zanim wyruszy na żelazną trasę, też jeszcze wymaga remontu. O ile gwizdanka jest gotowa do użycia, to dziura w kotle musi zostać załatwana. Konieczne jest uzyskanie cer-

tyfikatów, wymaganych przez Ustawę o Transporcie Kolejowym. A potem – jak zapewniają specjaliści – można jechać!

To już drugi parowóz uratowany przez pasjonatów kolejnictwa ze świętochłowickiego oddziału. Znacznie młodszy parowóz TKh 49-1, zbudowany w 1961 roku w Chrzanowskim Fabloku, w 1996 roku trafił do Huty „Florian” do Skansenu i Muzeum Kolejnictwa w Chabówce. Jest najmniejszym i zarazem najmłodszym parowozem w skansenie, ostatnim czynnym - reprezentującym serię trzyosiowych tendrząków typu „Ferrum”, przeznaczonych do obsługi manewrów na bocznicach wewnątrzzakładowych. Marian Skalbani, miłośnik kolei i starych parowozów, gdy tylko wybiera się w góry, zawsze parowóz odwiedza. A ten, choć ciągnie za sobą wagoniki o drewnianych siedzeniach, ciągle ma się świetnie i wobec zainteresowania turystów o bezrobociu ani myśli...

(kl)



OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **19 IX** – Zajrzyj do Huty z OKN. W programie m.in.: wystawa „Dla tej Zośki stracisz głowę”, wykład Jarosława Klasia „Piękna i Bestia. Obraz Nowej Huty w literaturze I poł. lat 50. XX w.”, prezentacje wystaw stałych oraz publikacji w Bibliotece.

● **21 IX** – Nowa Huta hip hop week 2015 (21–25 IX). Festiwal muzyki i kultury hiphopowej. W programie warsztaty dla dzieci, pokazy, jam session. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.

● **21 IX, godz. 15–18** – Tu był... Klub Międzynarodowej Prasy i Książki. Happening przed dawnym Klubem MPIK przy Placu Centralnym. W programie: wymiana książek, przegląd prasy, czytanie bajek na głos, warsztaty dla dzieci. Organizatorzy: OKN, Klub Jędrus. Wstęp wolny. Plac Centralny, os. Centrum D 1.

● **21 IX, godz. 18** – Warsztaty haftu koralikowego

● **22 IX, godz. 17** – Nowa Huta hip hop week 2015. Warsztaty dj-skie dla dzieci. Prowadzenie: Dj Wake Up. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.

● **22 IX, godz. 17** – Mała ARTzona. Butterflay wing. Warsztaty plastyczne z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki dla dzieci w wieku 7–12 lat. Koszt 5zł/os. za zajęcia.

● **22 IX, godz. 19–21.30** – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe, podczas których poznajemy naszych sąsiadów i rozmawiamy w obcym języku. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

● **23 IX, godz. 17** – Mała ARTzona. Kreatywny recykling. Zajęcia artystyczno-ekologiczne dla dzieci w wieku 6–12 lat. Warsztaty realizowane są przy wsparciu firmy ArcelorMittal Poland. Wstęp wolny.

● **24 IX, godz. 9** – Mała ARTzona: „Dziecko Harmonii”. Zajęcia rozwojowo-muzykalniące dla dzieci od 3 miesięcy do 3,5 roku (z opiekunem) prowadzone wg metody pedagogicznej „Sonatal”. ARTzona, os. Górali 4.

● **24 IX, godz. 17** – Nowa Huta hip hop week 2015. Warsztaty taneczne (hip-hop) dla dzieci. Prowadzenie: Magdalena Wojtasik. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.

● **24 IX, godz. 17** – Aplikacja kultura. Social Media – warsztaty na temat nowych mediów dla dorosłych i młodzieży. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.

KLUB KUŹNIA, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● **21 IX, godz. 19** – Przeboje ulicy Długiej. Spotkanie z red. Marcinem Baniakiem z Wydawnictwa Literackiego w Krakowie, pierwsze w cyklu „Kraków literacki. Przewodnik kulturalny”. Wstęp wolny. Biblioteka Klubu Kuźnia.

● **22 IX, godz. 16.30** – Capoeira dla dzieci – brazylijska sztuka walki połączona z elementami tańca, śpiewu i gry na tradycyjnych instrumentach. Prowadzi: Basia Jeleń. Koszt: 60 zł/mc.

● **23 IX, godz. 10** – Spotkanie w Mamiarni, miejscu przyjaznym rodzicom, w którym mamy z małymi dziećmi mogą się spotkać, porozmawiać przy herbatce i słodkim co nieco. Koszyczkowe (na herbatę, kawę i ciastko): 5 zł.

● **24 IX, godz. 16** – Warsztaty artrecyklingowe dla dzieci od 7 lat. Zajęcia oparte są na idei artystycznego recyklingu, czyli odzyskiwaniu zużytych przedmiotów, materiałów i twórcze ich wykorzystanie. Prowadzenie: Agnieszka Mucha, artystka rzeźbiarka. Koszt: 15 zł/os.

● **24 IX, godz. 17.30** – Bajki europejskie: bajki polskie. Cotygodniowe spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci przedszkolnych. Wstęp 5 zł.

KLUB KRZESŁAWICE OŚRODKA KULTURY

KRAKÓW–NOWA HUTA, UL. M. WAŃKOWICZA 17

● **19 IX, godz. 11** – Piknik z Mistrzem Janem. Piknik dla mieszkańców Krzesławic połączony z grą terenową *W poszukiwaniu tajemniczego obrazu*. W programie również animacje dla dzieci, akcje plastyczne, malowanie twarzy, interaktywne teatrzyki dla dzieci. Wstęp wolny.

KLUB DUKAT OŚRODKA KULTURY KRAKÓW–NOWA HUTA,

UL. STYCZNA 1

● **20 IX, godz. 16** – Finał konkursu „Ogródek przed domem”. Podczas imprezy finałowej nastąpi odczytanie werdyktu Jury i wręczenie nagród. Spotkaniu towarzyszyć będzie wernisaż pokonkursowej wystawy fotograficznej. Na wszystkich uczestników czeka specjalnie przygotowany poczęstunek w ogrodzie Klubu Dukat. Wstęp wolny.

KLUB JĘDRUS OŚRODKA KULTURY KRAKÓW–NOWA HUTA,

● **21 IX, godz. 15–18** – Tu był... Klub Międzynarodowej Prasy i Książki. Klub Jędrus zaprasza na happening przed dawnym Klubem Międzynarodowej Prasy i Książki przy Placu Centralnym w Nowej Hucie. W jego ramach wymiana książek, przegląd prasy, czytanie bajek na głos, warsztaty plastyczne dla dzieci z książką w tle. Wydarzenia z cyklu *Tu był...* mają przypomnieć charakterystyczne miejsca w Nowej Hucie, które już nie istnieją. Różnorodne działania odwołujące się do historii miejsca pozwalają przenieść się w czasie do dawnych lat. Tym razem zapraszamy do MPIK-u przy Placu Centralnym, który działał w latach 1956–1991. Kiedyś można było tam poczytać dobrą książkę lub prasę (nawet zagraniczną!), spotkać się z artystami czy napić się pysznej kawy. Postaramy się odtworzyć ducha tamtych lat!

„Wnętrze Klubu MPIK zostały zaprojektowane przez Krystynę Strachocką-Zgud przy współpracy m.in.: Haliny Garzyńskiej-Kańskiej (1927–1998). We wnętrzu artystka zaprojektowała sztukaterię na ścianach i suficie oraz metalowe dziewięcio- i dwunastoramiennie żyrandole, bogato zdobioną balustradę na antresoli oraz ozdobne kraty na drzwiach wejściowych. W Klubie organizowano imprezy literackie i plastyczne, spotkania z pisarzami, uczonymi, artystami. Miał opinię najlepszego w kraju”. [nhpedia.pl]. Wstęp wolny.

KLUB JEDNOŚĆ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW–NOWA HUTA,

UL. DROŻYSKA 3C

● **22 IX, godz. 15** – Sprzątanie świata. Klub zaprasza do udziału w corocznej akcji, w którą włączają się wszyscy, którym nie jest obojętny los i wygląd naszej okolicy. Główne przesłanie akcji to czyste środowisko oraz człowiek przyjazny naturze i drugiemu człowiekowi. Żeby to osiągnąć nie wystarczy sprzątać nasze najbliższe otoczenie. Zbieranie śmieci daje najczęściej efekt krótkotrwały, natomiast znacznie ważniejsza jest zmiana świadomości ekologicznej i nawyków mieszkańców zwłaszcza tych młodszych. Zapraszamy na Sprzątanie Świata do Klubu Jedność, w planie oprócz porządkowania terenów zielonych są również przewidziane akcje plastyczna oraz konkursy i zabawy ekologiczne. Wstęp wolny. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Notowania cenowe

PRAWDZIWE WĘDLINY

Jak zwykle w tej rubryce wspieramy rodzimych kupców, którzy mają coraz trudniej na rynku zdominowanym przez hipermarkety zagraniczne. To polscy kupcy płacą regularnie podatki



i opłaty na ZUS oraz mają coraz trudniej w konfrontacji z obcymi kapitalistami drenującymi krajowy rynek, nie płacącymi podatków oraz wywożącymi zyski do swoich macierzystych państw. Zachęcamy do kupna prawdziwych wędlin, które można jeszcze kupić u Józefa Aksamita na Tomeksie w pawilonie 466. Większość oferowanych tutaj wędlin pochodzi z małych jedno-osobowych firm wyrabiających mięsne smakołyki tradycyjnymi metodami. Ze 124 gramów mięsa powstaje 100 gramów wędlin, które są wytwarzane bez sztucznych domieszek oraz konserwantów. Kupimy tutaj szynkę wędzoną tradycyjnie za 32,99 zł/kg, a także boczek marynowany za 25,99 zł/kg. Bywa także tak przygotowywany karczek i polędwica. Takie wędliny kupujemy w całości, ale są nieduże i właściwie nie gotujemy ich, lecz kilkanaście minut parzymy w gorącej wodzie. Po wystygnięciu mamy szansę zjeść prawdziwą kruchą wędlinę, a nie pseudosoczyste wędliny nafaszerowane konserwantami i polepszaczami. Kto chce, oczywiście może kupić już gotowe prawdziwe wędliny krojone na wagę, np. schab „oczko”, szynkę wiejską, czy inne wędliny. Polecam prawdziwe kielbasy, np. ciulęco-wieprzową za 29,99 zł/kg, swojską wieprzową za 26,99 zł/kg czy kaszankę wiejską po 8,99 zł/kg. Jest tutaj smalec domowy 8,99 zł/opakowanie. Bywa salceson wiejski po 17,99 zł/kg. Smakosze wędlin końskich mogą je tutaj kupić, gdyż w każdą środę są świeże dostawy prosto z wytwórni w Skawinie: kielbasy po 21,99 zł/kg, kielbasy grubej zwanej „belgijską” po 22,99 zł/kg oraz kabanosów po 23 zł/kg. Pan Józef Aksumit apeluje do klientów, aby robili u niego zakupy, bo właśnie zbiera na czynsz i jeśli nie uzyska dochodu to będzie musiał firmę zlikwidować, a tym samym zniknie możliwość kupna prawdziwych wędlin. (sp) fot. autor

WALUTA

W tym tygodniu złotówka wyraźnie umocniła się (o kilka groszy) w stosunku do innych walut.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,70–3,74 zł, euro: 4,18–4,22 zł, GBP: 5,71–5,75 zł, CHF: 3,82–3,87 zł. (mp)

Od 18 do 24 września

W KINIE „SFINKS”

● „NIERACJONALNY MĘŻCZYZNA” to najnowszy film w reżyserii Woody Allena, który po przygodzie z różnymi europejskimi stolicami powrócił do Ameryki, gdzie powstały jego najlepsze dzieła. Fabuła skupia się na historii profesora filozofii z Rhode Island, którego życie staje na głowie, gdy zaczyna spotykać się z jedną ze swoich studentek. Jak zwykle możemy się spodziewać inteligentnego humoru i trafnych obserwacji. Świetna obsada, bowiem w rolach głównych wystąpili Joaquin Phoenix („Gladiator”, „Spacer po linie”) oraz Emma Stone („Służące”, „Magia w blasku księżycy”).



● Libańska komedia „ANIOL” to jeden z tych filmów, które można obejrzeć wyłącznie w Sieci Kin Studyjnych. Leba, nauczyciel muzyki, z żoną Larą i dwiema córkami mieszka w małym miasteczku, w którym wszyscy wiedzą wszystko o innych. Kiedy Lara ma urodzić upragnionego syna, cieszą się wszyscy. Jednak Ghadi ma zespół Downa, a kiedy podrosta, zakłóca spokój okolicy swoimi śpiewami i wrzaskami. Rada mieszkańców postanawia nakazać rodzicom oddanie syna do zakładu specjalnego. Leba, nie chcąc do tego dopuścić, z pomocą przyjaciół wmawia religijnym mieszkańcom, że jego syn jest aniołem, który odmieni życie wszystkich.

● W sobotę 19 IX o godz. 15.00 w ramach projektu Zajrzyj do Huty Sfinks zaprasza na projekcję pt. „PANIE MAĆKU, PANIE LESZKU”. Historycy Leszek Sibila i Maciej Mieziań to super-duo ukształtowane przez 11 lat istnienia Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Bohaterowie i współautorzy felietonów tropiący ciekawostki i absurdu PRL-u. Wielbiciel Nowej Huty. Tradycyjny zwrot „Panie Maćku, Panie Leszku...” zawsze zapowiada, że będzie śmiesznie, często zgryźliwie, a czasem lekko sentymentalnie – o czynach społecznych, nowohuckich schronach przeciwatomowych czy gościach z wielkiego świata. W kinie Sfinks zaprezentowany zostanie 40 minutowy zestaw najbardziej smakowitych kawalców: Schron, Czyn społeczny w PRL-u, Bary mleczne, Kosmetyki i higiena w PRL-u, Szkoła w PRL-u, Ogródki działkowe, Plac Bieńczycki, Szpital Żeromskiego i Goście wielkiego formatu. Będzie też możliwość porozmawiania z Panem Maćkiem i Panem Leszkiem oraz z twórcą wszystkich felietonów – Marcinem Kaproniem. Zapraszamy! Wstęp, rzecz jasna – wolny. (as)

KOMBINAT KULTURY 2015

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza 19-20 września (sobota-niedziela) na Dni Otwarte w ramach wydarzenia pn. „Kombinat Kultury 2015”. Będzie to wielobarwna i różnorodna prezentacja oferty programowej największej placówki upowszechniania kultury w Małopolsce. Zapraszamy wszystkich ciekawych świata: dzieci, młodzież, dorosłych i seniorów, indywidualnie i rodzinnie, z własnym pomysłem na realizację swoich zainteresowań lub chęcią spróbowania czegoś nowego, pasjonatów i poszukiwaczy przygody, zdobywców nowych wyzwań i ambitnych doświadczeń, amatorów dobrej rozrywki i miłośników sztuki. Każdy na pewno znajdzie coś atrakcyjnego dla siebie! Kursy i zajęcia otwarte, prelekcje i warsztaty, koncerty i spektakle, wystawy i happeningi, teatr, taniec, muzyka, śpiew i gra na instrumentach, fotografia i film, plastyka i ceramika, sztuki walki i rekreacja, fitness i sport, gry i animacje dla dzieci, zabawa i edukacja, uczta dla ciała i ducha – a wszystko to w przestrzeniach budynków NCK i w plenerze. (mp)

RYSunEK A GRAFIKA FRANCISZKA BUNSCHA

19 września (sobota), o godz. 18.00, w Białej Galerii Centrum NCK odbędzie się wernisaż Franciszka Bunscha „Rysunek a grafika” – wystawy temper, rysunków i grafik artysty, towarzyszącej Międzynarodowemu Triennale Grafiki – Kraków 2015. Wystawa otwarta od 4 do 27 września. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Jarosław Kamiński, *Wiwarium*, Grupa Wydawnicza Foksal 2015.** Bruno Winnicki jest profesorem politologii na Uniwersytecie Warszawskim. Komentuje wydarzenia polityczne w mediach, odnosi sukcesy naukowe. 10 kwietnia 2010 roku ma lecieć do Smoleńska jako niezależny obserwator. Tragedia związana z jego córką Polą sprawia, że nie wsiada do samolotu, który parę godzin później ulega katastrofie. To wydarzenie stanie się początkiem procesu przewartościowania całego życia Winnickiego, jego stosunku do siebie, najbliższych mu osób, do mitów rodzinnych i historii Polski. Spotkanie z Saszą, właścicielką tajemniczego wiwarium, oznacza dla Brunona szansę na nowe otwarcie. Wiwarium – dosłownie „Miejsce życia” – to strefa, w której można spotkać samego siebie, dośnić do końca najtymniejszy koszmary i bezpiecznie rozbroić skrywane traumy. Czy z tej konfrontacji uda się Winnickiemu wyjść zwycięsko? Czy będzie potrafił zbudować relacje z ukochanymi osobami i wspólnotą na innych niż dotychczas zasadach?

● **Andrzej Chwalba, *Ostatni salon PRL. Rzecz o Franciszku Xawerym hrabim Pusłowskim*, Wydawnictwo Naukowe PWN 2015.** W porywającym i pełnym anegdoty stylu Autor opowiada o barwnej i ekscentrycznej postaci krakowskich elit – hrabim Pudłowskim (1875–1968), dyplomacie, tłumaczu, poecie, kolekcjonerze dzieł sztuki oraz o prowadzonym przez niego przed- i powojennym salonie w Krakowie. Miejsce to odwiedzały ważne osobistości z kręgów politycznych, arystokratycznych, kulturalnych, artystycznych czy sportowych Polski, jak również goście z zagranicy, w tym m.in. prezydent USA Herbert Hoover. Ciekawie przedstawia też losy Pusłowskiego i jego salonu w czasach PRL, kiedy to hrabia zmuszony był w wieku 70 lat podjąć pracę zarobkową, a jednocześnie nadal prowadził aktywne życie towarzyskie. Więcej na www.okn.edu.pl.

BAJECZNIE W „PRZODOWNIKU”

Działkowe poletka najokazalej prezentują się jesienią. W słoneczny wrześniowy dzień trudno nie zauważyć imponujących plonów warzyw, owoców, całej palety wonnych ziół, ozdobnych krzewów i kwiatów. Niemalże każdy ogródek zatopiony także w otulinie kwiatów. Do tego aranżacja małej zabudowy, drobnych elementów zachęcających do wypoczynku i zabawy. Wiele osób, zwłaszcza seniorów, uważa, że działka, to sposób na życie.

W 5 tysiącach Rodziny Ogródów Działkowych w Polsce na obszarze 44 tys. hektarów istnieje 966 tys. działek. Jeśli weźmiemy pod uwagę, że każdy ogródek, to dzieło najczęściej kilku par rąk, kilku osób, uzmysłowimy sobie wagę sprawy. W tej wielkiej rodzinie

że z własnych orzechów, herbata, już tradycyjnie z miętą. Poczęstunek przygotowali gospodarze w miniaturowym zapleczu altanki. Zdumiewające jest przemyślane, funkcjonalne zagospodarowanie tak maciupięknego zapleczka gospodarczego altanki.



działkowej, od ponad trzydziestu lat, egzystuje także maleńki, w porównaniu z innymi, ogródek liczący zaledwie 29 działek, nowohucki Rodziny Ogród Działkowy „Przodownik”. Cóż, według znanego porzekadła „małe jest piękne”. Czy tak jest w przypadku „Przodownika”? Sprawdźmy tę maksymę na miejscu.

Słoneczne, wrześniowe popołudnie. Czas na jesienne prace, ale i doskonała pora na świętowanie. Można pochwalić się tegorocznymi zbiorami, podzielić opiniami, a nawet przepisami na własne, domowe przetwory. Chociaż zazwyczaj ludzie strzegą receptur na nalewki, konfitury i inne specjały, to w przypadku działkowców rzecz się ma zgoła inaczej. Chętnie podpowiadają i opowiadają o swoich kulinarnych sukcesach. Taka sąsiedzka, koleżeńska współpraca. W „Przodowniku” wyczuwa się natychmiast przyjazną atmosferę, integrację działkową.

Miałam okazję być na takim sympatycznym, sąsiedzkim spotkaniu, w którym uczestniczyło wiele osób. Spotkanie zorganizowali Danuta i Jan Miśków w swoim działkowym ogródku „Janówka”. Przybyło wielu sąsiadów. Są także Maria Gumińska, Teresa Mielewska. Wkrótce dochodzą inni, Agata Gos, Halina Bulińska, jak się wkrótce okazuje z nieprzeciętnym poczuciem humoru. Pani Halina ujawnia tajemnicę długowieczności swojej mamy. Jej mama Zofia Trela przekroczyła dziewięćdziesiątkę i nadal cieszy się doskonałym zdrowiem. Od dawna codziennie rano wypija kieliszek nalewki z własnej aronii. W tej recepturze jednym z elementów życiodajnej mikstury jest wywar z liści wiśni, a drugim istotnym składnikiem – domieszka spirytusu. To intrygujące odkrycie dla słuchających, takiej nalewkowej kompozycji nie znają.

Ciekawie rozpoczęło się biesiadne, koleżeńskie spotkanie na działkach. W maleńkiej altance „Janówka” na stoliku pojawiają się własnoręcznie przygotowane ciastka z masą orzechową, a jak-

ju cenią sobie tę możliwość, kontakt z naturą, pożytecznie wypełniony czas. W większości są to seniorzy, emeryci, w konsekwencji rzadziej chyba tkwiący w kolejkach przychodni przed lekarskimi gabinetami.

W ROD „Przodownik” byłam kilka lat temu. Teraz ciekawili mnie zmiany, innowacje w uprawie, w małej architekturze. Nadal, jak się okazuje, trzeba podziwiać z jaką estymą działkowcy traktują te kawałki ziemi, około 3 arowe działki.

W ogródku Danuty i Jana Miśków na swoim miejscu stoi podziwiany wiatrak. Jest oczko wodne z zieloną żabką i w pobliżu piękny bocian, na grządkach grzybki i butelki umiejętnie wykorzystane do ułożenia szpalerów okalających grządki. Wiele tych rzeczy niezmiennie cieszy oczy. Przybyło też garnków, patelni, dzbanów, odrestaurowanych, odmalowanych, dokumentujących czas, jak to drzewiej służyło w gospodarstwie. Ostatni z nabytków, to między innymi drewniana, wzorzysta skrzynia.

– To zdobyczny sprzęt ze Stanisławowa, prezent od nieżyjącego już przyjaciela, Bronka Sroki. Korzenie rodzinne Jana, to Kresy, pochodzi spod Tarnopola. Dlatego ta skromna skrzynia wiele dla niego znaczy.

Danuta Miśków jako polonistka z wykształcenia, podtrzymuje kontakt z ciekawą książką. Otworzyła mały punkt biblioteczny ze skromnym księgozbiorem do dyspozycji wszystkich. Ma nadzieję, że ten księgozbiór powoli będzie się powiększał. Będą go być może uzupełniać czytelnicy? Jak udało się jej usytuować tę biblioteczkę w ciasnych zakamarkach zapleczka gospodarczego „Janówki”?

– Te półeczki, to wszystko ręka Janaka – chwali męża.

Przy okazji spotkania w większym gronie warto odsonić nieco więcej artystycznej duszy Jana. Piękne szkatułki, małe, filigranowe cudeńka ocieplające skromne pomieszczenia i nadające im nietuzinkowy klimat. Zresztą, prawie każdy z działkowców ma się czym pochwalić. 29 działek i ich gospodarzy prezentuje pani Danuta w ostatnio wydanej „Kronice działkowej”. Kronika jest bogato ilustrowana, dokumentuje ważne wydarzenia i działkowców, często z dziećmi, wnukami. Może być miłą pamiątką rodzinną.

Warto było to utrwalić, bo ROD „Przodownik” nadal się rozwija, od kilku miesięcy już pod nowym, koleżeńskim zarządem, któremu prezesuje Artur Krzesiów, a zastępcą jest Przemysław Stenwak.

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.30.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Apostołowie jednak nie rozumieli tych słów, a bali się Jezusa pytać.
(por. Mk 9)

Jakże często z podobną postawą spotykamy się również dzisiaj. Dowiadujemy się np. coś o Panu Bogu lub Kościele, nie do końca to rozumiemy, ale wolimy nikogo nie prosić o wyjaśnienie. Do czego to prowadzi? Zwykle do coraz większego zagubienia a w konsekwencji nawet do ogólnego zubożenia na sprawy Boże.

Ponadto pamiętajmy, że wiara nierozumna jest o wiele bardziej narażona na rozmaite kryzysy.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

SFINKS: ● 18.09 (piątek) – godz. 17.00 „Nieracjonalny mężczyzna” (USA), godz. 19.00 „Anioł” (Liban). ● 19.09 (sobota) – godz. 15.00 Zajrzyj do Huty: „Panie Maćku, panie Leszku” (Polska), godz. 17.00 „Anioł”, godz. 19.00 „Nieracjonalny mężczyzna”. ● 20.09 (niedziela) – godz. 17.00 „Anioł”, godz. 19.00 „Nieracjonalny mężczyzna”. ● 21.09 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 22.09 (wtorek) godz. 11.30 Seans z Maluszkim: „Anioł”, godz. 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Nieracjonalny mężczyzna”, godz. 17.00 „Anioł”, godz. 19.00 „Nieracjonalny mężczyzna”. ● 23 i 24.09 (środa i czwartek) – godz. 17.00 „Nieracjonalny mężczyzna”, godz. 19.00 „Anioł”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 18 i 19 IX (piątek i sobota), godz. 19 – Sarenki. ● 20 IX (niedziela), godz. 19 – 53 wojny.

NAMEŃCZYLI SIĘ, ALE WYGRALI

HUTNIK – WOLANIA WOLA RZĘDZIŃSKA 3-1 (2-1)
1-0 – Gamrot (350, 2-0 – Świątek (36), 2-1 – Lubera (45), 3-1 – Kołodziej (90).

HUTNIK: Migdał – Antoniuk, Ochman (22 T. Dudek), Kołodziej, Guja – Chlebda (58 Guzik), Świątek, Nawrot, Gamrot, Kolakowski (65 Niechciał) – Sierakowski (76 Jakak).

Sędziował Paweł Gądek z Tarnowa. Żółte kartki: T. Dudek, Nawrot – Kubis, Różan, Maik, Minorczyk. Widzów: 350.

Po bardzo dobrym występie piłkarzy Hutnika w poprzedniej kolejce przeciwko Garbarni Kraków wydawało się, że nie będą mieli żadnych kłopotów w starciu z kolejnym rywalem, szczególnie, iż zajmuje on przedostatnie miejsce w grupie małopolsko-świętokrzyskiej III ligi. Tymczasem to goście od początku prowadzili grę i już w 3 min **Damian Lubera** – spędził na Suchych Stawach pięć lat – mógł ich wyprowadzić na prowadzenie. Także kolejne akcje Wolanii wywoływały alarm wśród hutników. Na szczęście dobrze się bronili, w czym największą rolę zagrał 17-letniego **Dawida Migdała**, który niedawno debiutował w zespole seniorów. Dobrze spał się w dwóch poprzednich spotkaniach, więc dałem mu szansę w kolejnym – stwierdził trener **Mateusz Staniec**, który przed tym występem miał już do dyspozycji innego bramkarza, **Doriana Frątczaka**, a mimo to zdecydował się na jeszcze młodszego zawodnika. – Chciałbym mieć jak najwięcej takich problemów – dopowiadał później **Staniec**. Hutnicy w końcu obudzili się także pod przeciwną bramką. Nie na długo, gdyż tylko na minutę, ale wystarczyło to do zwycięstwa. Najpierw po rogu **Michała Nawrota** jeden z gości wybił piłkę daleko przed pole karne, ale tam był **Mateusz Gamrot**, który popisał się pięknym uderzeniem pod poprzeczkę. Za chwilę drugim golem zakończył kontrę swej drużyny **Krzysztof Świątek** i krakowianie mieli dwa gole w zapasie. Nie na długo, gdyż Wolania znowu ruszyła do ataku i jej straty zmniejszył

1. KSZO 7 19 17-2
2. Soła 7 18 14-3
3. Podhale 7 13 16-10
4. Garbarnia 7 13 14-10
5. Poprad 7 13 10-10
6. Unia 7 12 9-7
7. Wisła II 7 11 14-8
8. Cracovia II 7 10 15-6
9. Spartakus 7 10 11-7
10. Hutnik 7 10 12-11
11. Czarni 7 10 11-10
12. Sparta 7 9 9-13
13. Lysica 7 9 8-12
14. Wisła S. 7 9 8-20
15. Poroniec 7 8 11-12
16. Korona II 7 6 11-15
17. Wolania 7 1 9-22
18. Beskid 7 1 3-24

Lubera. Po przerwie ciągle napierała, a Hutnik odgryzał się kontrami. Ostatnią wyprowadził **Patryk Kołodziej**, który biegł z piłką od własnego pola karnego. – Od początku mieliśmy przewagę, stwarzając sobie wiele okazji. I co z tego, wciąż mamy tylko punkt – mówił po meczu **Damian Lubera**. (dan)

Z NOTESU KIBICA

19.09 (sobota) – godz. 10, piłkarska liga juniorów młodszych – grupa I: Prądniczanka Kraków – AS Progres 99

19.09 (s) – godz. 10.30, piłkarska liga juniorów młodszych – grupa I: Hutnik – Termalica Nieciecza; godz. 11: AS Progres 2000 – Bocheński KS (boisko na Suchych Stawach)

19.09 (s) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Wolania Wola Rzędzińska

19.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Maszycanka

19.09 (s) – godz. 16: piłkarska klasa A – grupa wielicka: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Strażak Kokotów

19.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Dąb Zabierzów Bocheński

19.09 (s) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Wawrzynianka

20.09 (niedziela) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Puszcza Niepołomice – Orkan Raba Wyżna

20.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Złomex Branice – Podgórze Kraków

20.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Trątnowianka

20.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Batory II Wola Batorska – Promień Zakrzowice, Wiarusy II Igołomia – Wieliczanka II

20.09 (n) – godz. 16.45, piłkarska klasa B – grupa II: Polonia/Promos – Płomień Jerzmanowice (boisko na Suchych Stawach)

23.09 (środa) – godz. 15, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Puszcza Niepołomice – Termalica Nieciecza

23.09 (s) – godz. 16.45, piłkarska klasa A – grupa II: Bratniki Kraków – Wanda (boisko Jadwigi Kraków, ul. Batalionu „Skala”).

U SIATKARZY PO STAREMU

W miniony weekend siatkarze beniaminka I ligi, Hutnika, mieli wystąpić w turnieju rozgrywanym w Tomaszowie Mazowieckim. Na zawody jednak nieoczekiwanie nie pojechali.

– W pobliskiej Spale odbywały się ogólnopolskie dożynki prezydenckie i okazało się, że nigdzie wokół nie było wolnych miejsc w hotelach – mówi prezes siatkarskiego Hutnika, **Mirosław Janawa** – Organizatorzy postanowili więc rozegrać cały turniej w ciągu jednego dnia. W tej sytuacji postanowiliśmy zrezygnować z występu, gdyż mamy kontuzjowanych kilku zawodników, a ci zdrowi musieliby zagrać aż dwanaście setów. Byłoby to stanowczo za dużo, jak na jeden dzień, bardzo męczące i mogłoby spowodować następne urazy.

Niestety, wciąż nie wiadomo, czy Hutnik jednak zagra w I lidze. Nie pojawili się żadni nowi sponsorzy i budżet nie jest zamknięty. – Ciągłe czekamy – dopowiada prezes Janawa – Cały czas są zapewnienia, ale żadnych dobrych wiadomości nie ma, podobnie jak pieniędzy. Mimo wszystko pozostaje jednak dobrej myśli. (dan)

DWA MEDALE SUMITÓW

W Myślenicach odbyły się mistrzostwa Polski młodzików i młodziczek w sumo. Wśród startujących byli zawodnicy z Gladiatora Kraków, szkoleni przez nowohuckiego trenera **Marka Niemca**.

Młodzi krakowianie zdobyli dwa medale. Srebrny krążek w wadze +70 kg – była najliczniej obsadzona, gdyż do zmagania przystąpiło aż 26 sumitów – wywalczył **Michał Sadowski**, który uznany został za najlepszego reprezentanta naszego województwa. – Michał waży tylko 80 kilogramów, a jego finałowy rywal aż 118. Zresztą wszyscy jego konkurenci byli ciężsi – opowiada trener **Niemiec**. Brązowy medal w kategorii 70 kg wywalczył natomiast **Igor Kalfiński**.

W zawodach uczestniczyło jeszcze czterech zawodników

nowohuckiego klubu. W wadze 40 kg **Jan Grabowski** zajął piąte miejsce, **Dawid Cholewa** (55 kg) także był piąty, podobnie jak **Sebastian Kosmala** (65 kg). Dziewiątą lokatę zajął natomiast rywalizujący w wadze 60 kg **Michał Węglarczyk**.

Szkolenie w klubie Gladiator – prowadzi zajęcia w zapasach w stylu wolnym, ale jego zawodnicy występują również w sumo – odbywają się w nowohuckim Centrum Sportów Walki, korzystającym z obiektów Wandy (ul. Odmogile). Treningi odbywają się w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16–17.30 oraz we wtorki i czwartki (godz. 18.30–20). Oprócz zapasników ćwiczą w tym centrum również przedstawiciele MMA, K1 i bokserzy. (dan)

PIERWSZA DOMOWA PORAŻKA

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – ZNICZ PRUSZKÓW 0-1 (0-1)
0-1 – Mysiak (45).

PUSZCZA: Staniszewski – L. Furtak, Czarny, Lepiarz (78. Wieczorek), Abramowicz – Mikołajczyk, Kotwica, Gawęcki (84. Maluga), Uwakwe (80. Stepankov) – Broż, Gębalski (60. Furczyk).

Sędziował Sławomir Smaczny z Bytomia. Żółte kartki: Lepiarz, Uwakwe, Broż – Jędrych, Górka, Planeta. Widzów: 390.

Tego spotkania niepołomiccy piłkarze nie powinni nie tylko przegrać, ale również zremisować. Od początku posiadali w nim przewagę, nie dopuszczając przyjezdnych w pobliże własnej bramki. Za to sami nieraz pojawiali się po przeciwnej stronie boiska i dosyć szybko **Adrian Gębalski**, a chwilę potem **Mateusz Broż**, powinni dać im

prowadzenie. Także z kolejnych starć gospodarzy nic nie wyszło i wydawało się, że pierwsza połowa zakończy się bez gola, gdyż zawodnicy z Pruszkowa – poza jedną akcją zakończoną udaną interwencją **Marcina Staniszewskiego** – nic nie potrafili zrobić. Niestety, tuż przed przerwą były zawodnik Wisły Kraków, **Maciej Mysiak**, wykorzystał

dalekie dośrodkowanie jednego ze swoich kolegów i Znicz objął prowadzenie.

Po zmianie stron Puszcza wciąż dominowała i gra toczyła się przeważnie na połowie gości, ale próżne okazały się te starania, gdyż jej piłkarze byli w tym dniu nieskuteźni. A mogli doprowadzić do wyrównania jeszcze w ostatniej minucie, lecz **Konrad Wieczorek** uderzył niecelnie i w ten sposób małopolski zespół przegrał w tym sezonie pierwsze spotkanie na swoim boisku.

Na czele drugoligowej tabeli cały czas znajduje się Stal Mielec – 20 pkt. Puszcza zajmuje jedenaste miejsce – 9 pkt. (dan)

SENIORZY JUŻ MOGĄ GRAĆ

Długo trzeba było czekać, żeby Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie podpisał z Hutnikiem umowę w wynajęcie stadionu na Suchych Stawach. Stało się to dopiero w ubiegły piątek, 11 września, chociaż trzeciroligowe rozgrywki nowohucki piłkarze zaczęli 8 sierpnia.

Działo się tak, chociaż odbywały się rozmowy w sprawie najmu, a klub składał propozycję rozwiązania problemu i spłaty zaległości. Bo wynajęcie tego obiektu nie jest tanie. Za jeden mecz trzeba zapłacić 2000 złotych, a trzeba jeszcze doliczyć pewną sumę za przygotowanie stadionu do gry. Jeśli spotkanie odbywa się przy świetle, to trzeba mieć 3000 zł i oczywiście dodatkową

kwotę. Są to duże pieniądze, jak na ten poziom rozgrywek.

– Nam też zależało na rozwiązaniu problemu i ustaleniu warunków – twierdzi rzecznik ZIS, **Jerzy Sasorski**. Szkoda tylko, że szło to tak opieszale i wywołało sporo złej krwi. Istniała nawet obawa, że hutnicy będą musieli się przenieść na inny obiekt, a była też jeszcze inna groźba. – Myśleliśmy, że może trzeba będzie zwinąć klub – mówił przed ostatnim występem jeden z działaczy.

Związane to było jeszcze z jedną rzeczą. W ubiegłym tygodniu kierownik jednego z działów ZIS zadzwonił do Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, pytając, w jaki sposób Hutnik otrzymał trzeciroligową licencję, skoro nie ma

umowy o wynajęcie stadionu. – Sprawdziłem, czy nie popełniliśmy jakiegoś błędu, gdyż trzymamy się pewnych kanonów związanych z bezpieczeństwem, płatnościami do ZUS i urzędu skarbowego – mówi przewodniczący Komisji do spraw Licencji Klubowych MZPN, **Andrzej Palczewski** – Okazało się, że nie złamaliśmy ich, a Hutnik w wyznaczonym terminie przedstawił promesę wystawioną przez ZIS dotyczącą wynajmu stadionu. To jest skandal. Dzwoni jakiś urzędnik i mówi półprawdę o sprawach, które nie należą do niego i zapowiada jeszcze kolejne telefony. Nie ma on żadnych praw do tego, co robi nasz związek.

– Dla nas te koszty wciąż są wysokie, ale na szczęście udało się znaleźć źródło finansowania. Zarząd jednak pozostaje naszym największym wierzycielem, ale pierwszą ratę zaległości w wysokości 20 tysięcy złotych, powinniśmy spłacić

Centralna Liga Juniorów. Hutnik – SMS Łódź 0-6 (0-2). Spotkanie to zostało przeniesione na boisko Grębałowianki. Na czele znajduje się Jagiellonia Białystok – 16 pkt, Hutnik wciąż jest tylko piętnasty – 3 pkt.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Garbarnia Kraków – AS Progres 1-3 (0-3): **Radwanek, Chmielowski, Zawadzki**; Puszcza Niepołomice – MKS Trzebinia/Siersza 1-1 (0-1): **Barwiolek**; Krakus – SMS Kraków 3-1 (2-1): **Stec 3**; Orkan Raba Wyżna – Krakus 3-2 (2-1); AS Progres – Unia Tarnów 2-0 (1-0): **Słomka, Zawadzki**; SMS Kraków – Puszcza 5-0 (3-0). Prowadzi Sandecja Nowy Sącz – 16 pkt, 2. AS Progres – 16 pkt, 12. Puszcza – 4 pkt, 15. Krakus – 3 pkt.

Liga juniorów młodszych – grupa I. MKS Trzebinia/Siersza – AS Progres 99 1-7 (1-4), AS Progres 99 – AP 21 Kraków 2-1 (0-1). 1. AS Progres 99 – 10 pkt.

Liga juniorów młodszych – grupa II. AS Progres 2000 – Dunajec Nowy Sącz 5-2 (2-1), AS Progres 2000 – Hutnik 3-1 (1-1), Hutnik – Bocheński KS 3-2 (3-2). 1. Cracovia – 13 pkt, 2. AS Progres 2000 – 10 pkt, 4. Hutnik – 8 pkt.

Klasa okręgowa – grupa I. Grębałowianka – Przebój Wolbrom 1-1 (0-0); **Jańczyk, Sokół, Kocmyrzów** – IKS Olkusz 1-2 (0-2); **Nowak**. Na czele znajduje się Orzeł Iwanowice – 11 pkt, 2. Sokół – 10 pkt, Grębałowianka jest dziewiąta – 6 pkt.

Klasa okręgowa – grupa II. Tęcza Piekary – Złomex Branice 3-2 (1-1); **Kruk, Ojirogbe**. Prowadzi Kaszowianka – 13 pkt, Złomex jest czternasty – 1 pkt.

Klasa A – grupa I. Szreniawa Koszyce – Niedźwiedź 1-1 (0-1); **Kaluża, Galięja Raciborowice** – Partyzant Dojazdów 0-0; Strażak Goszcza – Orzeł Bębło 0-4 (0-2). Liderem jest Iskra Radwanowice – 8 pkt, 3. Partyzant – 7 pkt, 5. Szreniawa – 7 pkt, 14. Strażak – 1 pkt.

Klasa A – grupa II. Wanda – Prądniczanka II Kraków 3-4 (3-1); **Wolko, Głowa, Żamojdzik**. Prowadzą JKS Zerków – 12 pkt, 12. Wanda – 0 pkt.

Klasa A – grupa wielicka. Sygneczów – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-2 (0-2); **D. Mocherek, Żolowicz**; Wiarusy Igołomia – Wilga Koźmice Wielkie 3-0 (1-0). Pierwsze miejsce zajmuje Strażak Kokotów – 12 pkt, 19. Wiarusy – 6 pkt, 10. Nadwiślanka – 6 pkt.

Klasa B – grupa I. Kapitol Raclawice – Sparta Skrzyszowice 6-0. 1. Jastrzębiec Książ Wielki – 12 pkt, 11. Sparta – 2 pkt.

Klasa B – grupa II. Błękitni II Modlnica – Polonia/Promos 4-3. 1. Błękitni II – 10, 12. Polonia – 0. (dan)

w październiku – mówi prezes Hutnika, **Adam Gliksman**.

Problem jest też z meczami zespołu występującego w Centralnej Lidze Juniorów, ich ostatnie spotkanie klub przeniosł na Grębałowiankę. Na fakturach, które Hutnik otrzymuje za ich grę na Suchych Stawach widnieje bowiem prawie 1300 zł. Mimo, że były deklaracje, iż w zamian za prace porządkowe wykonane przez sympatyków klubu nie będzie to tak wysoka kwota. A trzeba zaznaczyć jeszcze, iż z meczów juniorów nie ma żadnego dochodu, gdyż przychodzi na nie głównie młodzież i wstęp jest bezpłatny. Także w tym przypadku mało który z konkurentów ma takie wydatki. – Szukaliśmy sposobów obniżenia kosztów i wysłaliśmy nową umowę, która uwzględnia te zasady – mówi rzecznik Sasorski. Podobno teraz chodzi o 1000 zł netto. (dan)

TVP1

5.20 Egzamin z życia (55) 6.05 Słownik polsko@polski 6.35 Pełnosprawni (123) 6.55 Las Story (15) 7.20 Dzień dobry w sobotę 8.00 Rok w ogrodzie 8.30 Naszaarmia.pl (179) 9.05 Podejrzeni zakochani – komedia Polska (2013); reż.: Sławomir Kryński; wyk.: Bartek Kasprzykowski, Sonia Bohosiewicz, Weronika Książkiewicz, Rafał Królikowski, Rafał Rutkowski, Jerzy Schejbal, Katarzyna Figura, Krzysztof Kiersznowski, Sławomir Orzechowski, Nan Bui Ngoc 11.00 Sprawa dla reportera 12.00 Drzwi otwarte (3) 12.35 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Zabójczy naśladowcy. Modliszki storczykowe. Indonezja 13.05 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Wśród ludzi. Niedźwiedzie brunatne. Japonia 13.35 Okrasa łamie przepisy: Ryby z miliczkich stawów 14.10 Downton Abbey – film obyczajowy Wielka Brytania (2013); reż.: Brian Percival; wyk.: Hugh Bonneville, Elizabeth McGovern, Michelle Dockery, Laura Carmichael, Jessica Brown Findlay, Maggie Smith, Allen Leech, Dan Stevens, Penelope Wilton, Jim Carter 16.00 Dziewczyny ze Lwowa (2): Wypadki chodzą po ludziach 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (176): Świadek oskarżenia 18.30 Rolnik szuka żony 2 (2) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL 20.08 Pekao Szczecin Open 2015 20.15 Pogoda 20.25 Komisarz Alex (81): Handlarz dziećmi 21.25 Hit na sobotę: Biegnij chłopcze, biegnij – dramat Niemcy/Polska/Francja (2013); reż.: Pepe Danquart; wyk.: Andrzej Tkacz, Janette Hain, Rainer Bock, Zbigniew Zamachowski, Grażyna Szapolowska, Elizabeth Duda, Olgierd Łukaszewicz, Przemysław Sadowski 23.20 Transporter (3/12) (dozwolone od lat 16) 0.20 Głina (15/25) (dozwolone od lat 16) 1.15 Downton Abbey – film obyczajowy Wielka Brytania (2013); reż.: Brian Percival; wyk.: Hugh Bonneville, Elizabeth McGovern, Michelle Dockery, Laura Carmichael, Jessica Brown Findlay, Maggie Smith, Allen Leech, Dan Stevens, Penelope Wilton, Jim Carter 3.00 Homeland (3) (dozwolone od lat 16) 3.55 Zakończenie dnia

kowy 13.45 Zzianani (2): Radosna nowina – serial TVP 14.00 Familiada (2218) – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (158): Nowe życie – serial komediowy TVP 15.15 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (2) 16.25 O mnie się nie martw 3 (2/13) – serial komediowy TVP 17.15 Słowo na niedzielę 17.20 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej: Festiwal Filmowy w Gdyni 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Postaw na milion (112) – teleturniej 19.50 40. Festiwal Filmowy w Gdyni – czerwony dywan 20.05 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (5): Wielkopolska i Lubuskie 21.10 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (6): Podlasie i Lubelszczyzna 22.15 40. Festiwal Filmowy w Gdyni – uroczystość wręczenia nagród 0.30 Szyby i wściekły: Tokyo Drift – film akcji USA (2006); reż.: Justin Lin; wyk.: Lucas Black, Damien Marquette, Trula M. Marcus, Zachery Ty Bryan 2.20 WOK – Wszystko o Kulturze (16) 2.45 Wspomnienia niewidzialnego człowieka – komedia USA/Francja (1992); reż.: John Carpenter; wyk.: Chevy Chase, Daryl Hannah, Sam Neill 4.25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Barwy szczęścia (1249) 6.30 Barwy szczęścia (1250) 7.00 Barwy szczęścia (1251) 7.25 Barwy szczęścia (1252) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 11.20 Polonia 24 11.50 Halo Polonia – magazyn 12.40 Łamigłówka: Zagadka 12.50 Pamiętaj o mnie 13.10 Ojciec Mateusz (161): Insulina 14.00 Na dobre i na złe (597): Zaufaj mi! 15.00 Niebieskie kwiaty – film o miłości Katarzyny Kobro i Władysława Strzemińskiego 16.00 Kulturalni PL (263) 17.00 Słownik polsko@polski 17.25 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1146) 18.50 150 lat Katowic (1) 19.45 Dobranocka: Kulfon, co z ciebie wyrośnie (21): Lodowe królestwo 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Wiedźmy (11/13): Lokal numer 13 21.40 Pamiętaj o mnie 22.05 Uwaga! Premiera! Ogród Luizy – dramat Polska (2007); reż.: Maciej Wojtyzko; wyk.: Patrycja Soliman, Marcin Dorociński, Kinga Preis, Krzysztof Stroiński, Marcin Hycnar, Władysław Kowalski, Lesław Żurek (dozwolone od lat 16) 23.55 Muzeum Polskiej Piosenki (27): „Statki na niebie” – De Mono 0.05 Skarby prowincji 2 (17) 0.20 Słownik polsko@polski 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Rusz się człowieku (73) 7.30 Pogoda 7.35 Męska strefa 8.00 Radio Romans (3/32): Hiobowe wieści – serial TVP 8.35 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP 8.55 Z Andrusem po Galicji: Tarnobrzeg 9.35 AgroSzansa (68) 10.00 Pomyśl na sukces 10.10 Pogoda 10.15 Wiara i życie 10.35 Otwórz-

cie drzwi 10.44 Turystyczna jazda 11.05 Wstęp wolny – z kulturą (83) 11.40 Rączka gotuje 12.10 Olimpijskie pożegnanie lata 12.13 Skandia Maraton Lang Team 12.30 Brawo mistrzu – film TVP; reż.: Wojciech Strzemżalski 13.35 Skandia Maraton Lang Team 13.55 Kaczmarek byt trwający 14.15 Skandia Maraton Lang Team 14.30 Olimpijskie pożegnanie lata 14.55 Skandia Maraton Lang Team 15.05 Fregata z Gdyni – film dok.; reż.: Jerzy Boj 15.40 Skandia Maraton Lang Team 16.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 16.15 Olimpijskie pożegnanie lata 16.30 Europa z bliska (38) 16.45 Naturalnie tak (95) 17.00 1200 Muzeów (15): Fono, Foto, Wirtualny Świat 17.30 Astronarium 18.01 Pogoda 18.05 Bez krawata 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Kronika kulturalna 19.13 Parafia z sercem 19.33 Małopolski szlak kulinarny 19.44 Kwartet 20.15 Pod Tatrami: 47. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich 20.25 Telezakupy 20.52 FilMOTEKA Małopolska 21.15 Bez krawata 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Speed 2 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Naturalnie tak (95) 22.50 Nożem i widelcem 23.05 Pogoda 23.15 Archiwum Zbrodni (36) (dozwolone od lat 16) 23.45 Kultowe rozmowy (89) 0.15 Zapiski Łągegi: Szlak słońca

POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.15 Turbo Fast – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i Brygada Detektywów (18-20) – serial animowany 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Nasz nowy dom – reality show 11.45 Top Chef 5 – reality show 13.15 Hell's Kitchen – piekielna kuchnia 4 – reality show 14.40 Słodziaki – serial paradokumentalny 15.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska (2015) 16.40 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny Polska (2015) 17.40 Chłopaki do wzięcia (5, 6) – serial dokumentalny Polska (2012-2013) 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska (2009) 20.05 Smerfy – film familijny USA (2011) 22.05 Twoja twarz brzmi znajomo 4 – program rozrywkowy 0.05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 4 – program rozrywkowy 2.05 Tajemnice losu – program rozrywkowy

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 7.55 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny Polska (2014) 8.30 Dzień Dobry TVN – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2136-2139) – serial obyczajowy Polska 12.45 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 13.50 MasterChef – reality show 15.30 Aplauz, Aplauz! – program rozrywkowy 16.55 Top Model – reality show 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45

Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Mam talent! – program rozrywkowy 21.40 Wielkie weśle – komedia romantyczna USA (2013) 23.25 Olimp w ogniu – thriller USA (2013) 1.55 Uwaga! – program publicystyczny 2.10 Sekrety magii

TVN 7

6.50 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy Polska 7.00 Mango – telezakupy 9.05 Różowa Pantera – serial animowany 9.40 Doktor House 4 – serial obyczajowy 10.40 Chirurgzy 2 – serial obyczajowy 11.40 Prawo Agaty (8-10) – serial obyczajowy Polska (2013) 14.45 Rybki z ferajny – film animowany USA (2004) 16.40 Gonios – film przygodowy USA (1985) 19.00 Francuski pocałunek – komedia romantyczna USA/Wielka Brytania (1995) 21.30 Dziewczyna z ekstraklasy – komedia USA (2010) 23.35 Mroczny rycerz – film sensacyjny USA/Wielka Brytania (2008) 3.45 Sekrety magii – interaktywny pr. rozrywkowy

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 2 – serial sensacyjny USA 7.00 Garfield Show (29, 30) – serial animowany USA 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany USA 8.00 Garfield Show – serial animowany USA 8.20 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany USA 8.50 Abner, niewidzialny pies – komedia USA (2013) 10.40 Policjantki i policjanci (85, 86) – serial obyczajowy Polska (2014) 12.40 STOP Drogówka – magazyn policyjny 13.40 Skarb III Rzeszy – film dokumentalny Polska 14.10 Tajna historia XX wieku – serial dokumentalny 14.45 Wróc do mnie – komedia USA (1994) 17.15 Flintstoneowie – komedia USA (1994) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Policjantki i policjanci (91, 92) – serial obyczajowy Polska (2015) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 3 – serial sensacyjny USA 23.00 Psychol – thriller USA (1998) 1.10 Kryptonim „Atena” – film sensacyjny Korea Południowa (2011)

PULS

6.30 Biesiada na cztery pory roku – serial dokumentalny 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.55 Stawka większa niż życie – serial wojenny 9.10 Boso przez świat 10.20 Dynamo: więcej niż magia – serial dokumentalny 11.25 Goście w Ameryce – komedia USA/Francja (2001) 13.10 Gwiazdy i dukaty – baśń filmowa Niemcy (2011) 14.20 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Zabi król – baśń filmowa Niemcy (2008) 15.45 Przygoda na Antarktydzie – film przygodowy USA (2006) 18.05 Bibliotekarze (5, 6) – serial przygodowy 20.00 Largo Winch – film przygodowy Francja/Belgia (2008) 22.30 Poznaj moich Spartan – komedia USA (2008) 0.05 Facet pelen uroku – komedia romantyczna USA/Kanada (2007) 2.05 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TV POLSAT, GODZ. 16.45
● **POZNAJ SWOJE PRAWA** – Polski serial fabularno-dokumentalny z 2015 roku. Eliza Wrzosek, 42-letnia fryzjerka, rozwiodła się mężem, Włodzimierzem Zdunkiem. Od tego momentu między nią a 14-letnim synem, Kubą, coraz częściej dochodzi do kłótni. Powodem jest zamięłowanie Kubę do piłki nożnej, przez które chłopak zaniedbuje naukę w szkole i grozi mu niezdanie do następnej klasy. Konflikt między matką a synem narasta, gdy po roku nieobecności niespodziewanie zjawia się ojciec chłopca i rozacza przed nim złudne wizje przyszłej kariery sportowej.

TVP I, GODZ. 16.00
● **DZIEWCZYNY ZE LWOWA: WYPADKI CHODZĄ PO LUDZIACH** – Drugi odcinek polskiego serialu obyczajowego z 2015 roku. Dziewczyny zaczynają szukać pracy. Uliana i Olija jadą do Piaseczna na „targ niewolników”. Polina odmawia pojechania na bazar. Jako kobieta biznesu szuka pracy przez Internet. Świeta szkuje się do pracy u mecenasa. Ten zaczyna zauważać jej walory zewnętrzne. Proponuje jej, żeby przychodziła do niego częściej. Następnego dnia Olija zastępuje Świętę u Nowakowej. Zdruzgotana nieumożnością znalezienia pracy przez Internet Polina jedzie na targ do Piaseczna.

TVP I, GODZ. 21.25
● **BIEGNIJ, CHŁOPCZE, BIEGNIJ** – Niemiecko-francuski dramat wojenny z 2013 roku. Rok 1942. Ośmioletni Śrulik ucieka z warszawskiego getta, w którym zginęła cała jego rodzina. Dzięki pomocy Polki, Magdy, udaje mu się przyjąć nową tożsamość - od tej pory jest osieroconym Polakiem o imieniu Jurek. Niestety, musi opuścić bezpieczne schronienie i szukać pomocy gdzie indziej. Rozpoczyna dramatyczną podróż przez okupowaną Polskę, podczas której spotyka zarówno dobrych, jak i złych ludzi.

TVN, GODZ. 21.40
● **WIELKIE WESELE** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2013 roku. Rozwiedzeni przed 10 laty Ellie i Don spotykają się na ślubie adoptowanego syna, Alejandra. Gościem ma być także biologiczna matka pana młodego. Głęboko wierząca Madonna Soto nie wie o rozwodzie przybranych rodziców syna. Dla dobra Alejandra Don i Ellie muszą przez weekend udawać, że są szczęśliwą parą. Jest to o tyle trudne, że Donowi towarzyszy jego partnerka. Na uroczystość przybywają również dzieci Griffinów – mająca problemy w związku Lyla i Jared, który zakochuje się w siostrze pana młodego. Ślubu ma udzielić katolicki ksiądz.

TVP2

6.05 Papugi i my – film dokumentalny Wielka Brytania (2012); reż.: Nieznany 7.05 M jak miłość (1156) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 11.10 Program do czytania (24) – magazyn literacki 11.20 Kultura, głupcze (129) – magazyn kulturalno-społeczny 11.55 WOK – Wszystko o Kulturze (16) 12.20 Sztuka życia (94) – magazyn 12.50 Paraniormalni Tonight: Katarzyna Bujakiewicz – program rozryw-

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!
pon.-czw. 11.00-21.00
pt.-sob. 11.00-22.00
niedz. 12.00-21.00

12 648 27 26
606 205 558
os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

wesela ♦ komunie 2016
♦ chrzty ♦ stypy itp.
WIECZORKI TANECZNE
Piątki, soboty w godzinach 18-23
Zaprasza wokalista DJ Marek

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl
Bulwarowa 33a

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
- ✓ gwarancja producenta
- ✓ możliwość montażu na miejscu*

tel. 12 644 00 20
502 604 276
sklep@bestopony.pl
www.bestopony.pl

* za dodatkową opłatą

GOODYEAR DUNLOP MICHELIN SAVA DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

HANBUD
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA DELTA MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.40 Egzamin z życia (56) 6.30 My Wy Oni 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Do zobaczenia w Krakowie 9.00 Ziarno: Dzień Środków Społecznego Przekazu 9.35 Nie ma jak Polska (57): Katowice – ścieżkami kultury 10.05 Kabaret pod gwiazdami – Lidzbark 2015 10.40 Droga do zdrowia. Magazyn biegacza 11.05 Anno Domini: Biblii ciąg dalszy (2/12) 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.45 BBC w Jedyńce: Bliżej niedźwiedzi (1) 13.45 Polskie zwierzęta w niebezpieczeństwie (4): Żubr 14.00 Biegnij chłopcze, biegnij – dramat Niemcy/Polska/Francja (2013); reż.: Pepe Danquart; wyk.: Andrzej Tkacz, Janette Hain, Rainer Bock, Zbigniew Zamachowski, Grażyna Szapolowska, Elizabeth Duda, Olgierd Łukaszewicz, Przemysław Sadowski 15.55 Kryptonim Szefer (3) – reality show 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (81): Handlarz dziełmi 18.30 Jaka to melodia? (3142) 19.20 Wiadomości naukowe 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 I. PZU Maraton Szczeciński – kronika 20.09 Pekaś Szczecin Open 2015 – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Dziewczyny ze Lwowa (3): Donosy i kontrole 21.25 Rolnik szuka żony seria 2 (3) 22.25 Zakochana Jedyńka: To skomplikowane – komedia romantyczna USA (2009); reż.: Nancy Meyers; wyk.: Meryl Streep, Steve Martin, Alec Baldwin 0.25 Spotkanie papieża Franciszka z młodzieżą na Kubie 1.30 Jaka to melodia? (3142) – teleturynie muzyczny 02.30 Determinator (5/13) – serial kryminalny TVP 3.15 Determinator (6/13) 4.10 Transporter (3/12) – serial Francja (2012) (dozwolone od lat 16) 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.35 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (25/26) 6.10 Natura się odplaca: Miechów (1/10) – cykl reportaży; reż.: Marcin Krzyżński 6.40 M jak miłość (1157) 7.40 Barwy szczęścia (1316) 8.10 Barwy szczęścia (1317) 8.45 Barwy szczęścia (1318) 9.15 Barwy szczęścia (1319) 9.50 Rodzinne oglądanie: W królestwie roślin z Davidem Attenborough: Walka o przetrwanie (3/4) 10.55 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Gambia – cykl reportaży 11.25 Makłowicz w podróży: Czarnogóra: Boka Kotorska (183) – magazyn kulinarny 12.05 Gwiazdy w południe: Wspomnienia niewidzialnego człowieka – komedia USA/Francja (1992); reż.: John Carpenter; wyk.: Chevy Chase, Daryl Hannah, Sam Neill 14.00 Familiada (2219) 14.40 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (5): Wielkopolska i Lubuskie 15.35 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (6): Podlasie i Lubelszczyzna 16.30 Na dobre i na złe (606): Byłem głupi 17.25 Na sygnale (67): Ratujcie naszą mamę! 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.39 Deutsche Bank Polish Masters 2015 – kronika 18.40 Pogoda 18.55 Paranienormalni Tonight – kulisy (3) 19.05 O mnie się nie martw 3 (2/13) – serial komediowy TVP 20.10 Szybcy i wściekli: Tokyo Drift – film akcji USA (2006); reż.: Justin Lin; wyk.: Lucas Black, Damien Marzette, Trula M. Marcus, Zachery Ty Bryan 22.05 Paranienormalni Tonight: Jerzy Dudek – program rozrywkowy 23.10 Historia jazzu (3): Nasz język – film dokumentalny USA (2000); reż.: Ken Burns 0.20 Komici – komedia USA (2009); reż.: Judd Apatow; wyk.: Adam Sandler, Seth Rogen, Leslie Mann, Eric Bana, Jonah Hill, Jason Schwartzman, Aubrey Plaza (dozwolone od lat 16) 2.50 Czas honoru (66): Wezwanie – serial

TVP 3.50 Czas honoru (67): Prosty wybór 4.50 Skandal (16) – serial USA (2012) 5.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Niebieskie kwiaty – film o miłości Katarzyny Kobro i Władysława Strzemińskiego 7.10 Smaki polskie: Makaronowe kolorowe 7.30 Opole 2015 na bis (9) 8.25 Łamigłówna: Zagadka 8.35 Astronarium (3): Meteority 9.05 Załoga Eko: Na tropie tajemnic przyrody (3): Co to są mechowiska? 9.35 Ziarno: Dzień Środków Społecznego Przekazu 10.05 Szyfrowe prace (2/6): 1884 11.10 Pamiętaj o mnie 11.30 Las Story (8) 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.10 Między ziemią a niebem 12.40 Pod Tatrami: Pogrzeb Marka Jackowskiego 12.50 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika 13.00 Transmisja Mszy Świętej z bazyliki pw. Najświętszej Maryi Panny w Krakowie 14.40 40. Festiwal Filmowy w Gdyni – uroczystość wręczenia nagród 16.55 Tańczący z naturą: Morświny na falach 17.25 Łamigłówna 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1147) 18.50 Racja stanu (16) 19.25 Gwiazdy, hity, historie – Irena Jarocka 19.35 Polonia w Komie (815): Japonia – cmentarz 19.45 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (8): Królewska korespondencja 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Ranczo (106): Bardzo krótkie kariery 21.40 Teatr Telewizji: Polityka – spektakl teatralny Polska (1992); reż.: Michał Kwieciński; wyk.: Joanna Szczepkowska, Jerzy Kamas, Anna Seniuk, Stanisława Celińska, Mariusz Benoit, Tomasz Stokinger, Janusz Michałowski, Leon Charewicz, Lech Ordon 23.10 Pamiętaj o mnie 23.30 M jak miłość (1147) 0.20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 7.30 Pogoda 7.40 Rączka gotuje 8.20 Rodzina Kanderów (8): Gdzie jest mój ojciec. Rok 1962 9.25 Ogród po polsku (14): Pomidor 9.45 Mój pies i inne zwierzątka 10.00 Pod Tatrami: 47. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich 10.10 Pogoda 10.15 Bez krawata 10.35 Magazyn Medyczny 10.52 Mandaty/Omiń korki 11.05 Przyślanek Ziemia (97) 11.35 Było, nie minęło 12.10 Głos Regionów: Smaki Regionów 13.15 Żużel: Nice Polska Liga: Finał (1) 15.45 Echa tygodnia – kraj 16.00 Młodzież kontra 17.00 Z Andrussem po Galicji: Tarnobrzeg 17.30 Kultowe rozmowy (89) 18.01 Pogoda 18.05 Krakowskim targiem 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Polityka Bliżej 19.05 Małopolska – to lubię 19.20 Pomysł na sukces 19.31 Granatowi – film dok. 20.30 Krakowska Panorama Kultury/1200 Muzeów 21.00 Rock'n'roll: Puchar świata w rock'n'rollu 21.25 Kronika Sportowa 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Jedź bezpiecznie 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa tygodnia – kraj 22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 23.05 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier nocą 23.45 Niezwykłe skarby, nadszyczone klejnoty: Tajemnica Vermeera – film dok. USA (2014)

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.15 Turbo Fast – serial animowany 8.45 Scooby-Doo i Brygada detektywów (21, 22) – serial animowany 9.45 Dinozaur – film animowany USA (2000) 11.30 Dziennik cwaniaczka 3 – komedia USA (2012) 13.30 Smerfy – film familijny USA (2011) 15.45 Twoja twarz brzmi znajomo 4 – program rozrywkowy 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogo-

da 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Tylko muzyka. Must be the music 10 – program rozrywkowy 22.05 Hitman – thriller Francja/USA (2007) 0.05 Zdrady – serial paradokumentalny 1.05 Magazyn sportowy 2.55 Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn 5.50 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 11.00 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 11.35 Co za tydzień – magazyn 12.05 Aż po sufit! – serial obyczajowy Polska 13.05 Kto poślubi mojego syna? – reality show 14.05 Mam talent! – program rozrywkowy 15.45 Happy Feet: Tupot małych stóp – film animowany Australia (2006) 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Apluz, Apluz! – program rozrywkowy 21.30 MaterChef – reality show 23.00 Oszukać przeznaczenie 3 – horror USA (2006) 0.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 1.55 Uwaga! – magazyn reporterów 2.15 Sekrety magii

TVN 7

6.05 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy Polska 7.15 Mango 9.20 Różowa Pantera (3, 4) – serial animowany 10.30 Doktor House 4 – serial obyczajowy 11.30 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy 12.35 Prawo Agaty (11, 12) – serial obyczajowy Polska 14.40 Jak zdobyto Dzikie Zachód – western USA (1962) 17.50 Ostatni władca wiatru – film przygodowy USA (2010) 20.00 Mroczny rycerz – film sensacyjny USA/Wielka Brytania (2008) 23.05 Rush – serial obyczajowy 0.10 Podwójne uderzenie – film sensacyjny USA (1991) 2.25 Sekrety magii – interaktywny pr. rozrywkowy

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 2 – serial kryminalny USA 7.00 Garfield Show (31, 32) – serial animowany USA 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany USA 8.00 Garfield Show (37, 38) – serial animowany USA 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany USA 9.00 Flintstonowie – komedia USA (1994) 10.55 Galileo – program popularnonaukowy Polska 11.55 Wróc do mnie – komediodramat USA (2000) 14.30 Święci żołnierze – film wojenny USA (2003) 16.25 Zaginiony świat: Park jurajski – film przygodowy USA (1997) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Zabójcza gra – film sensacyjny USA (2010) 22.05 The Hurt Locker. W pułapce wojny – dramat wojenny USA (2008) 0.50 Metamorfoza – horror Niemcy/Węgry/Wielka Brytania/Austria/Kanada (2007)

PULS

6.00 Taki jest świat 7.00 Biesiada na cztery pory roku – serial dokumentalny 7.30 Na jedwabnym szlaku (3, 4) – serial dokumentalny 8.40 Stawka większa niż życie – serial wojenny 10.00 Wojciech Cejrowski. Boso – Meksyk/Paragwaj (3, 4) – serial dokumentalny 11.00 Gwiazdy lombardu 9 – serial dokumentalny 11.30 Kontrola thumu – serial dokumentalny 12.00 Safari – film animowany Niemcy (2010) 13.50 Przygoda na Antarktydzie – film przygodowy USA (2006) 16.10 Bibliotekarze (5, 6) – serial przygodowy 18.00 Ace Ventura: Zew natury – komedia USA (1995) 20.00 Wanted: Ścigany – film sensacyjny USA/Niemcy (2008) 22.15 Infiltrator – film sensacyjny USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie (2013) 0.30 The Walking Dead 2 – serial grozy 1.25 Zobacz to!

NOWA HUTA ODKRYWANA NA NOWO

Niejednoznaczna, pełna stereotypów, sprzeczności i kontrastów, budowana od podstaw na ziemiach o bogatych tradycjach historycznych. Choć z jednej strony prezentuje się jako przestrzeń całkowicie przekształcona przez człowieka, to z drugiej nie brakuje w niej dzikiej zieleni. Na pierwszy rzut oka betonowa, z dużą ilością blokowisk, skrywa jednak zabytkowe obiekty o wspaniałym rodowodzie. Nowa Huta, bo o niej mowa, nie przestaje intrygować i ciekawić.



Jaka jest o niej prawda? Czy raczej miał Adam Ważyk, który obalając mit sielankowości przedstawianej w propagandowych hasłach pisząc: „Nie jedź, chłopcze, do Nowej Huty, bo po drodze będziesz otruty”? Czy może Wisława Szymborska opiewająca w swym laurkowo-propagandowym poemacie „Miasto socjalistyczne - miasto dobrego losu (...) W przyjaźni z każdym człowiekiem”? A może starym zwyczajem prawda kryje się gdzieś pośrodku, pomiędzy systemową niedoskonałością a socjalistyczną utopią? Jaka wobec tego jest tożsamość najmłodszej dzielnicy Krakowa?

Aby odkryć prawdziwą naturę Nowej Huty należy ową dzielnicę poznać od podstaw. Taką możliwość zapewni wszystkim zainteresowanym zbliżająca się akcja „Zajrzyj do Huty” organizowana przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Już po raz siódmy Nowa Huta na nowo odsłoni swoje tajemnice. W trakcie dwudniowej imprezy – 19 i 20 września – będzie można zmierzyć się z mitem wyidealizowanej dzielnicy, zaznajomić się z ciekawostkami o dramatach i zwycięstwach tej części miasta oraz odkryć tajemnicze, pełne sielskiej zieleni oblicze nowohuckich obrzeży. Wędrując po owych zakamarkach zwiedzający poznają wiele zagadkowych miejsc o istnieniu których często nawet nie wiedzą.

Jak co roku pracownicy Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego w Krakowie, mieszczącego się przy ul. Sasanek 2 A, odtajniamy sekrety sprzed wieków, zaprezentują materialne pozostałości minionych kultur, a

także przybliżą historię założenia dworsko-parkowego w Branicach. Dla zwiedzających została przygotowana nowa ekspozycja „Początki państwa polskiego – życie codzienne w Małopolsce wczesnośredniowiecznej”. Ukazuje ona różne dziedziny życia w młodym państwie pierwszego Piastów. Planszowa wystawa omawia i ilustruje zagadnienia takie jak: gospodarka, handel, ubiór, uzbrojenie, budownictwo oraz chrześcijaństwo. Natomiast znajdujące się w gablotach zabytkowe przedmioty pochodzące z terenów Nowej Huty stanowią uzupełnienie, zaprezentowanych w ciekawej formie graficznej, informacji historycznych. Wśród wyeksponowanych artefaktów znajduje się skarb przedmiotów żelaznych z Mogiły. Owe znalezisko, niezwykle cenne dla osoby, która je ukryła, najprawdopodobniej pochodzi z IX-X wieku. Wchodzące w jego skład narzędzia tj.: sierp, kilof, radlice czy ciosa są doskonale zachowane i łatwe do zidentyfikowania. Ich kształt wszakże niewiele zmienił się na przestrzeni wieków. Nie wiadomo natomiast jakie przyczyny skłoniły właściciela do ukrycia niniejszych przedmiotów. Być może wiązały się one z groźbą najazdu wroga...

Podczas trwania rzeczony akcji nie może zabraknąć stałego akcentu – niedzielnego poczęstunku. Po raz kolejny zapraszamy na tradycyjne już pieczenie kiełbasek przy ognisku w parku dworskim. Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy do czynnego udziału we wspomnianym wydarzeniu!!!

Anna Kolasza
Fot. Anna Piwówarezyk

TO BYŁA REKLAMA!



Na zdjęciu: córki Jurka Kujawskiego „Szpinaka” reklamujące dawny „Głos Nowej Huty”. Więcej o jubileuszu „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” na str. 4, a o imprezach w ramach cyklu „Zajrzyj do Huty 7” na stronie 12. (mp)

TVP1

5.35 Klan (2791) 5.55 Telezakupy
6.30 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Zabójczy naśladowcy. Modliszki storczykowe. Indonezja 6.55 Natura w Jedyńce: Cudowny świat przyrody. Wśród ludzi. Niedźwiedzie brunatne. Japonia 7.30 Jaka to melodia? (3141) 8.00 Wiadomości 8.15 Pogoda poranna 8.20 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Podróże w przeszłość: Polowanie na czarownice 8.55 Ranczo (15): Gmina to ja 10.00 Tysiąc i jedna noc (15) 10.55 Wspaniałe stulecie 3 (175) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Przepis dnia (255) 12.45 BBC w Jedyńce: Bliżej niedźwiedzi (1) 14.00 Tysiąc i jedna noc (16) 14.50 Wiadomości naukowe 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Ryby z milickich stawów 15.50 Wspaniałe stulecie 3 (176) 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3143) 17.55 Klan (2792) 18.30 Świat się kręci (375) 19.15 Przepis dnia (256) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Mistrzostwa Polski żeglarskiej 20.10 PKO Bieg Charytatywny: Pobiegnijmy razem dla dzieci 20.15 Pogoda 20.25 Ostatnie dni Lehman Brothers – dramat Wielka Brytania (2009); reż.: Michael Samuels; wyk.: Corey Johnson, James Cromwell, David Annen 21.30 Oto historia: Niezwykły rok 1989 – film dok. 22.45 To skomplikowane – komedia romantyczna USA (2009); reż.: Nancy Meyers; wyk.: Meryl Streep, Steve Martin, Alec Baldwin 0.50 Filary Ziemi (3/4) – serial USA, Niemcy (2010) 2.40 Notacje: Wienczysław Gliński. Młodość przerwana wojną – cykl dokumentalny 3.00 Świat się kręci (375) – widowisko publicystyczne 3.45 Zagadkowa Jedyńka 4.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 M jak miłość (897) 6.35 Coś dla Ciebie 7.05 M jak miłość (898) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.55 Barwy szczęścia (1319) 11.35 Postaw na milion (112) 12.35 Imperium miłości (15) 13.30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Mexico – miasto z przeszłością 14.05 Moje 600 gramów szczęścia (5) 14.50 Imperium miłości (16) 15.50 Panorama Kraj 16.05 Pogoda Kraj 16.10 Reporter Polski 16.40 Rodzinka.pl (158): Nowe życie 17.15 Moje 600 gramów szczęścia (6) – telenowela dokumentalna TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (16/87) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1319) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1320) 20.40 M jak miłość (1158) – serial TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (891) 21.50 Tomasz Lis na żywo 22.55 Czy świat oszalał?: Umysł na wolności 0.05 Skandal (16) 0.55 Czas honoru: Powstanie (1): Jeszcze nie dziś – serial TVP 1.50 Huśtawka – komediodramat Polska (2010); reż.: Tomasz Lewkowicz; wyk.: Wojciech Zieliński, Karolina Gorczyca, Joanna Orleńska, Maria Gładkowska, Leon Charewicz, Violetta Arkak (dozwolone od lat 16) 3.40 Tomasz Lis na żywo 04.40 Umysł na wolności 5.45 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.15 Racja stanu (16) 6.45 Gwiazdy, hity, historie – Irena Jarocka 7.05 Nad Niemnem 7.25 Magiczne drzewo (4): Berło 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Polonia w Komie (826): Rumunia: Motovblog 11.05 Tańczący z naturą: Morświny na falach 11.35 Kulturalni PL (263) 12.30 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1253) 13.25 Ranczo (106): Bardzo krótkie kariery 14.25 Teatr Telewizji: Polity-

ka – spektakl teatralny Polska (1992); reż.: Michał Kwieciński; wyk.: Joanna Szczepkowska, Jerzy Kamas, Anna Seniuk, Stanisława Celińska, Mariusz Benoit, Tomasz Stockinger, Janusz Michałowski, Leon Charewicz, Lech Ordon 16.25 WOK – Wszystko o Kulturze (16) 16.55 Rezydencja (6) 17.20 Polonia w Komie (826): Rumunia: Motovblog 17.30 Telexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 17.55 Sztuka życia (83): Jolanta Kwaśniewska 18.25 Naszaarmia.pl (179) 18.55 Barwy szczęścia (1253) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek: Kiszone ogórki 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 20.50 Nad rozlewiskiem. (12/13) 21.50 Polonia w Komie (827) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Tomasz Lis na żywo 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Echa tygodnia – kraj 6.05 Pogoda 6.05 Przechodzień codzienny 6.15 Europa z bliska (38) 6.30 Ogród po polsku (14) 6.45 Przechodzień codzienny 6.50 Głos widza (85) 7.00 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP 7.20 Zapiski Łągegi: Muzyka i fale 7.30 Pogoda 7.33 Na rynku pracy 7.41 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 Przystanek Ziemia (97) 9.00 Raport z Polski 9.35 Plebania 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Honor Inżyniera 11.25 Głos widza (85) 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Młodzież kontra 12.40 Dziennik regionów 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (285) 14.20 Dziennik regionów 14.30 Zielone Perły Opolszczyzny (3) 15.00 Z naturą na co dzień (3/6): Województwo wielkopolskie 15.35 Głos widza (85) 15.40 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (86) 17.00 Głos widza (85) 17.10 Kwalifikacje dla każdego (4): Sport jako przykład zdobywania kwalifikacji 17.20 Dziennik regionów 17.30 Raport z Polski OPP 17.55 Dziennik regionów 18.00 Kronika – zapowiedź 18.03 Pogoda 18.05 Jedź bezpiecznie 18.15 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Magazyn Aktywni 60+ 19.30 Magazyn Medyczny 19.43 Na rynku pracy 19.54 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.58 Pogoda 21.01 Etniczne klimaty: Arcyślazak 21.27 Małopolska – to lubię 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Pomysł na sukces 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Zielone Perły Opolszczyzny (3)

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.40 Stoiki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 Świat w płomieniach – film sensacyjny USA (2013) 22.50 Bad Ass: Twardziel – dramat sensacyjny USA (2012) 1.00 Adam – dramat obyczajowy USA (2009) 2.05 Tajemnice losu

tvn

5.50 Uwaga! – program publicystyczny 6.20 Mango 7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.50 Wesołowska i mediatorzy – serial fabularno-dokumentalny Polska 21.30 Top Model – reality show 22.30 Na językach – program rozrywkowy 23.30 Revolution – serial science-fiction 0.30 Mroczne zagadki Los Angeles – serial sensacyjny 1.25 Co za tydzień 1.55 Uwaga! 2.20 Sekrety magii

TVN 7

6.00 We dwoje – program rozrywkowy 7.25 Dr House 4 – serial obyczajowy 8.25 Sąd rodzinny 9.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.25 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial paradokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Revolution 2 – serial s.f. 17.00 Prawo Agaty – serial obyczajowy 18.00 Chirurdzy, 2 – serial obyczajowy 19.00 Dr House 4 – serial obycz. 20.00 27 dni – dramat sensacyjny Niemcy (2011) 22.25 The Following 2 – serial kryminalny 23.25 Lot – dramat obyczajowy USA (2012) 2.20 Sekrety magii

TV 4

6.00 Sekrety sąsiadów (30, 31) – serial obyczajowy 7.00 Garfield Show (19, 20) – serial animowany USA 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.00 Garfield Show (39, 40) – serial animowany USA 8.35 Kacper: Szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania – reality show 10.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 11.00 Dzikie serce – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska (2015) 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (4, 5) – serial dokumentalny USA 21.00 Światowe rekordy Guinnessa 22.00 Galileo (506, 507) – program popularnonaukowy 0.00 Spadkobiercy – serial rozrywkowy Polska 1.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska

PULS

6.00 Niania 4 – serial komediowy Polska (2002) 6.30 Nash Bridges 5 (100) – serial sensacyjny USA 7.30 Nash Bridges 6 (101) – serial sensacyjny USA 8.30 To moje życie! – telenowela Turcja 11.00 Santa Diabla – telenowela USA 12.00 Za głosem serca – telenowela Meksyk 13.00 To moje życie! – telenowela Turcja 15.30 Arrow (15, 16) – serial sensacyjny USA (2012) 17.35 13 posterunek 2 (31, 32) – serial komediowy Polska (2000) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru (21, 22) – serial animowany USA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 3 (15-17) – serial kryminalny USA/Kanada (2001) 23.05 Wanted: Ścigany – film sensacyjny USA/Niemcy (2008) 1.35 Zobacz to!

Nasze miasto

PRACA, NIE OBIETNICE

Wyborcza impreza Platformy Obywatelskiej, która w zeszłym tygodniu odbyła się w Poznaniu, pokazała słabość partii, która po ośmiu latach rządzenia nie jest zdolna do spisania kilku realnych propozycji programowych. PO przedstawiła się jako partia gotowa na każde oszustwo, byle tylko utrzymać się przy władzy. Zniesienie jednych podatków i podwyższenie innych – to raj dla urzędniczej klienteli PO, która nadal „po uważaniu” będzie decydować kto zapłaci więcej, a komu podatki zostaną umorzono. Oczywiście najmniej zapłaci ci, którzy powinni zapłacić najwięcej, a którzy za wspieranie partii – m.in. finansowe, ale także przez oferowanie działaczom PO wysoko wynagradzanych stanowisk – nadal będą uchylać się od zobowiązań wobec polskiego państwa. Przemówienie Kopaczowej przypominało ostatnie wyśiłki Komorowskiego, który widząc, że przegrywa wybory, usiłował serią chaotycznych i nierealnych obietnic utrzymać przy sobie przynajmniej część wyborców. Platforma jest dzisiaj gotowa obiecać wszystko, byle tylko przelicytować opozycję.

Podobnie postępuje grupka postarzałych aparatczyków, która nazwała się „zjednoczoną lewicą” i udaje, że reprezentuje kogokolwiek oprócz partyjnych weteranów, marzących przed emeryturą o jeszcze jednej sejmowej kadencji. Oni także przyrzekają złote góry, z tą jednak różnicą, że na pewno nie będą mieli okazji wywiązać się z obietnic składanych wyborcom. Lewica wzywa również do przyjęcia uchodźców w nadziei, że w przyszłości zyska nowych zwolenników. Ten błąd już wcześniej popełniła lewica z Zachodu, która nawoływała do wpuszczania imigrantów, licząc na ich wyborczą wdzięczność. Okazało się jednak, że muzułmańscy przybysze nie popierają ani lewicowych pomysłów niszczenia rodziny i religii, ani reklamowanych przez lewicę obyczajowych patologii. Gotowi są za to zlikwidować demokrację, a przy okazji także lewicowych naiwniaków.

Są jeszcze rozmaite grupki politycznych rozbitków, jak partia Petru, czy stronnictwo większych cwaniaków, żerujących na naiwności części rolników. Wszystkie te partie, wobec oprócz politycznego marginesu, w rodzaju narodowców czy liberalnych radykałów, usiłują przedstawić swoje gospodarcze pomysły słusznie rozumując, że dziś to właśnie najbardziej interesuje wyborców. Z kolei tworzenie szumu informacyjnego w mediach ma wywołać wrażenie, że „wszyscy obiecują”, nie wiadomo jednak kto obietnicę dotrzyma. W rzeczywistości żadnej partii, mimo gorączkowych wysiłków, nie udało się opracować przeciwwagi dla programu Prawa i Sprawiedliwości.

Czy ktoś inny niż PiS może realnie obniżyć wiek emerytalny i przywrócić możliwość godnego przechodzenia na emeryturę? Czy ktoś rzeczywiście może wspomóc polskie rodziny, wprowadzając comiesięczny dodatek 500 złotych na każde drugie i następne dziecko, a w uboższych rodzinach także na pierwsze? Czy ktoś oprócz PiS odważy się opodatkować hipermarkety i transakcje bankowe, żeby zapewnić fundusze na politykę społeczną? Czy ktoś mówi na serio o odbudowie polskiego przemysłu, nowych miejscach pracy i powstrzymaniu emigracji młodzieży?

Być może w następnych tygodniach premier Kopacz obieca to wszystko, a nawet jeszcze więcej. Tylko czy ktoś uwierzy partii, która przez osiem lat traktowała polskie państwo jako źródło własnych, obfitych dochodów? Nikt nie uwierzy.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

FESTIWAL OBIETNIC

W miniony weekend odbyły się konwencje wyborcze głównych sił politycznych w naszym kraju. Wszyscy przygotowali festiwal obietnic przed zbliżającymi się wyborami parlamentarnymi w październiku. Każdy z nas zwykłych obywateli zastanawia się nad możliwością realizacji tych obietnic wyborczych.

Najbardziej śmiało rozwiązania złożyła Platforma Obywatelska, proponując likwidację składek ZUS oraz zdrowotnych na NFZ i zastąpienie ich skonsolidowanym podatkiem PIT. Oczywiście nie oznacza to, że ich nie zapłacimy, ale mają one być inaczej pobierane i jak twierdzą projektodawcy, będzie to procedura prosta i bardziej sprawiedliwa. Te zmiany PO zamierza wprowadzić po roku 2017 po wcześniejszej reformie rynku pracy i zastąpieniu umów o pracę jednolitym kontraktem pracy eliminującym umowy śmieciowe. Te kontrakty będą bardziej elastyczne niż obecne umowy o pracę, uzależniając prawo do urlopu od stażu pracy. Wprowadzenie zróżnicowanych nowych stawek podatkowych jest obiecujące, bo stawka rozpoczyna się od 10 procent, tylko nasuwa się pytanie, kogo ona będzie dotyczyć. Wiadomo, że najuboższych, ale w programie nie ma szczegółów jak będą rozłożone następne stawki, które mają zbliżyć się do 40% dla najbogatszych. Jak zwykle diabeł tkwi w szczegółach i warto by je poznać. Inne propozycje wzbudzają jeszcze więcej emocji jak np. finansowanie związków zawodowych ze składek, co po publikacjach w Newsweeku o wygodnym życiu lidera NSZZ Solidarność spotyka się z coraz większą akceptacją społeczną. Historia uprzywilejowanego pieska „Kacperka” żyjącego lepiej niż wielu biednych ludzi mocno wzburzyła...

Prawo i Sprawiedliwość na swojej konwencji podkreśla realizm swoich propozycji. Jednak obietnice dopłat do dzieci, obniżenie wieku emerytalnego, nową stawkę CIT 15 procentową dla przedsiębiorców z rocznym obrotem do 1,2 mln zł, nie zostały poparte konkretnymi wycenieniami. Zapowiedź opodatkowania hipermarketów i banków nie wystarczy, bo może to powrócić do obywateli zwiększonymi kosztami, którymi dołożą te firmy. Uszczelnienie przychodów z VAT to już tylko pobożne życzenie. Obie partie obiecują 12 złotową minimalną stawkę za godzinę pracy. Tutaj przebijają ich Zjednoczona Lewica, która mówi o 15 złotych co dałoby ok. 2500 zł minimalnej płacy. Jednak ta koalicja jest najbardziej realistyczna, bo owszem mówi o obniżeniu wieku emerytalnego, ale uzależnione od stażu pracy i przestrzega przed rozbuchaniem obietnicami innych partii. Przykładowo PSL sygnęło pieniądze, obiecując wsparcie polskiej wsi aż 150 miliardami złotych m.in. na dopłaty do składek ubezpieczeniowych dla rolników, utworzenie funduszu stabilizacji dochodów dla rolników, kiedy ceny produktów spadają oraz zwroty za szkody.

Oczywiście nie sposób wymienić wszystkie obietnice składane przez główne siły polityczne przygotowujące się do wyborów parlamentarnych. Znacze je państwo z przekazów medialnych. Na pewno są one chwytlive jak np. wprowadzenie bezpłatnych leków dla seniorów. Tylko czy to jest coś nowego, czy powrót do tego co już kiedyś miało miejsce w Polsce i to nie tylko dla tych co ukończyli 75 lat, ale dla wszystkich emerytów i rencistów. Podejrzmy do tych obietnic spokoju oraz rozważ i weźmy pod uwagę te, które są pełne i całościowe, czyli ukazują nie tylko wydatki, ale także ich pokrycie.

SLAWOMIR PIETRZYK

5.30 Klan (2792) 5.50 Telezakupy 6.30 Natura w Jedyńce: Tajemnice ptaków (4): W świecie ludzi 6.55 Natura w Jedyńce: David Attenborough i osobliwości świata przyrody (6): Dzieworództwo 7.30 Jaka to melodia? (3143) – teleturniej muzyczny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Historia dla Ciebie – pamięć.pl 8.55 Ranczo (16): Lokalna rewolucja – serial obyczajowy TVP 10.00 Tysiąc i jedna noc (16) – serial obyczajowy Turcja (2006) 10.55 Wspaniałe stulecie 3 (176) – serial kostiumowy Turcja (2014) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Natura rzeczy: H2O to jest to – magazyn 12.45 Przepis dnia (256) – magazyn 12.55 Natura w Jedyńce: Otchłań żółwia – film dokumentalny; reż.: Andrzej Misiuk 14.00 Tysiąc i jedna noc (17) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Karp – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 3 (177) – serial kostiumowy Turcja (2014) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3144) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2793) – telenowela TVP 18.30 Świat się kręci (376) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (257) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Czterdziestolenni prawiczek – komedia USA (2005); reż.: Judd Apatow; wyk.: Steve Carell, Catherine Keener, Paul Rudd (dozwolone od lat 16) 22.30 General bandytów (4/4) – film kostiumowy Włochy (2012) 23.35 Filary Ziemi (3/4) – serial USA/Niemcy (2010) 1.30 Czterdziestolenni prawiczek – komedia USA (2005); reż.: Judd Apatow; wyk.: Steve Carell, Catherine Keener, Paul Rudd (dozwolone od lat 16) 3.35 Oto Historia: Niezwykły rok 1989 – film dokumentalny Dania (2015); reż.: Anders Røstgaard, Erzsébet Rácz 4.40 Świat się kręci – widowisko publicystyczne 5.20 Zakończenie dnia

6.35 Współpraca w wierze – reportaż 7.05 M jak miłość (899) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.55 Barwy szczęścia (1320) 11.35 Na dobre i na złe (18): Trudny wybór 12.35 Imperium miłości (16) – serial kostiumowy Turcja (2014) 13.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Południowy Tyrol – cykl reportaży 14.05 Moje 600 gramów szczęścia (6) – telenowela dokumentalna TVP 14.50 Imperium miłości (17) – serial kostiumowy Turcja (2014) 15.50 Panorama Kraj 16.10 Pogoda Kraj 16.20 Dla niesłyszących: M jak miłość (1158) – serial TVP 17.15 Moje 600 gramów szczęścia (7) – telenowela dokumentalna TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (17/87) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1320) 20.05 Barwy szczęścia (1321) 20.45 M jak miłość (1159) 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (892) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 TOTART – czyli odzyskiwanie rozumu – film dokumentalny; reż.: Bartosz Paduch, Bartosz Paduch 0.25 Krew z krwi 2 (5/10) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 1.25 Instykt (4): Znak Lucyfera – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 2.20 Magazyn Ekspresu Reporterów 3.20 TOTART – czyli odzyskiwanie rozumu – film dokumentalny; reż.: Bartosz Paduch 4.50 Paradoxy (10): Animalia – program publicystyczny 5.40 Zakończenie programu

6.05 Świat się kręci (375) 7.00 Flesz historii (252) 7.25 Rodzina Leśniew-

skich (3/7): Demostenes 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Polonia w Komie (827) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.30 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1254) 13.25 Wiedźmy (11/13) – Lokal numer 13 14.20 Tomasz Lis na żywo 15.15 Zapiski Łazęgi: Trzygłów 15.25 Astronarium (4): Astronomia amatorska 15.55 Opole 2015 na bis (8) 16.55 Rezydencja (7) 17.20 Polonia w Komie (827) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 17.50 Nożem i widelcem (91): Stek z sosem, owoce na ciepło z serkiem mascarpone 18.05 Alchemia zdrowia i urody 18.20 Reporter Polski 18.55 Barwy szczęścia (1254) 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (8): Na tratwie 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 20.50 Ojciec Mateusz (162): Przed ślubem 21.50 Polonia w Komie (828) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Tam gdzie nie kwitną jabłonie 0.45 Powtórki programów

6.05 Echa dnia 6.25 Pogoda 6.30 Nożem i widelcem 6.50 Głos widza (86) 7.00 Było, nie minęło 7.30 Pogoda 7.32 Jedź bezpiecznie – cykl 7.41 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.30 Pogoda 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 Rusz się człowieku (73) 9.00 Raport z Polski OPP 9.35 Plebania – telenowela TVP 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (86) 11.25 Głos widza (86) 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Głos Regionów 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania – telenowela TVP 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Jesienne opowieści – film przyrodniczy 15.25 Skandia Maraton Lang Team 15.35 Głos widza 15.40 Nożem i widelcem 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Polska samorządna 17.00 Głos widza 17.10 Antenowe remanenty 17.20 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Raport z Polski 17.55 Dziennik regionów – tematy dnia 18.00 Kronika – zapowiedź 18.03 Pogoda 18.05 Na rynku pracy 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.57 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 21.00 Pogoda 21.00 FilMOTEKA Małopolska 21.30 Romska Akademia Mediów 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Na Pogórze 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Jesienne opowieści – film przyrodniczy

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.40 Śloiki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 4 – reality show 21.35 Skazane – serial obyczajowy Polska (2015) 22.40 Bez litości – serial sensacyjny Kanada/USA (2012) 0.40 Pewna zdobycz – thriller USA (2011) 2.40 Tajemnice losu

5.50 Uwaga! 6.20 Mango 7.25 Wesołowska i mediatorzy 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.50 Wesołowska i mediatorzy – serial fabularno-dokumentalny Polska (2015) 21.30 Aż po sufit! – serial obyczajowy Polska (2015) 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer – magazyn reporterów 0.05 Na językach – program rozrywkowy 1.05 Goście 2 (1) – serial s.f. 2.05 Uwaga! 2.30 Sekrety magii 3.50 Rozmowy w toku

5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 7.25 Dr House 4 – serial obyczajowy 8.25 Sąd rodzinny 9.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.25 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Revolution 2 – serial s.f. 17.00 Prawo Agaty – serial obyczajowy 18.00 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy 19.00 Dr House 4 – serial obyczajowy 20.00 Podwójne uderzenie – film sensacyjny USA (1991) 22.20 Czysta gra – film sensacyjny USA (1995) 0.25 Rush – serial obyczajowy 1.25 Sekrety magii

6.00 Sekrety sąsiadów (32, 33) – serial obyczajowy 7.00 Garfield Show (35, 36) – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.00 Garfield Show (41, 42) – serial animowany 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania – reality show 10.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 11.00 Dzikie serce – telenowela Meksyk (2013) 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Skarby III Rzeszy – serial dokumentalny Polska (2013) 21.30 Tajna historia XX wieku – serial dokumentalny 22.00 Władca komarów – horror USA (2005) 0.00 Spadkobiercy – serial rozrywkowy 1.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy

6.00 Niania 4 – serial komediowy Polska 6.30 Nash Bridges 6 (101, 102) – serial kryminalny USA 8.30 To moje życie! – telenowela Turcja 11.00 Santa Diabla – telenowela USA 12.00 Za głosem serca – telenowela Meksyk 13.00 To moje życie! – telenowela Turcja 15.30 Arrow (16, 17) – serial sensacyjny 17.35 13 posterunek 2 (33, 34) – serial komediowy Polska 19.00 Pingwiny z Madagaskaru (22, 23) – serial animowany USA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas – serial kryminalny USA 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 3 – serial kryminalny USA 22.50 Motyw – serial kryminalny USA/Kanada 23.55 The Walking Dead 2 – serial grozy 0.50 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

NA JESIENNE SZCZUPAKI

Wrzesień i październik mają opinię miesięcy szczególnie łaskawych dla łowców drapieżników – zwłaszcza szczupaków i sandaczy. Te pierwsze, szczególnie wczesną jesienią, czatują w pobliżu brzegów, na granicy płytczyn. Szczególnie intensywnie żerują podczas słonecznej pogody. O ile w miesiącach letnich unikały przegrzanej wody, o tyle jesienią najwyraźniej lubią ogrzać się we wrześnieowym czy październikowym słońcu.

Wczesnojesienne szczupaki są zapatrzzone na niebo. Przyczyna tego jest być może taka, że szczupaki nie grzeszą dobrym wzrokiem, szczególnie upośledzone jest u nich widzenie boczne, więc nastawiają się na atak z dołu do góry. Dlatego, że mogą wtedy obserwować potencjalną ofiarę dwójem oczu, a ta, na tle jasnego nieba jest bardziej widoczna. Wybierając się na szczupaki warto więc w tym okresie wypróbować wszelkiej maści przynęty powierzchniowe – od pływających przy powierzchni woblerów po rozmaite przynęty zaopatrzone w śmigielka czy turbinki, które emitują intensywną falę hydroakustyczną.

Łowienie szczupaków na przynęty powierzchniowe bywa niekiedy bardzo widowiskowe. Zdarza się, że potężny, rozochocony szczupak potrafi wyskoczyć nad wodę i chwycić taką przynętę od góry. Bywa, że za odkosem w kształcie rzymskiej piątki, czy litery V, powodowanym ściąganiem żyłki, pojawia się druga, potężniejsza fala, wywołana przez szczupaka, który podąża za swoją ofiarą.

Jasne jest też, dlaczego niektórzy macherzy od przynęt powierzchniowych zalecają, by często je zatrzymywać w miejscu, zamigotać nimi przy pomocy drgań szczytówki. To złączenie jest wynikiem obserwacji wszechobecnych teraz żab. Żaba często zamiera w bezruchu tuż pod powierzchnią, wystawiając nad wodę tylko swoje nozdrza i wylupiane oczy. Swoje położenie od czasu do czasu poprawia jedynie delikatnymi poruszeniami kończyn. Przeprowadzmy kiedyś mały eksperyment z kawałkiem drewna zakończonym kotwiczkami. Po lekkim zadrganiu szczytówki, ten kawałek drewna zostawi na wodzie żabi ślad – drobną falkę rozchodzącą się po powierzchni. A taka falka oddziałuje w sposób wyjątkowy na zmysły szczupaka.

Wybierając się we wrześnieu czy w październiku na okonie czy sandacze, warto w zestawie zastosować cieniutką wolframkę lub przypon kevlarowy (choć ten ostatni w starci z zębami szczupaka bywa czasami zawodny). Bo zdarza się, że stosując tradycyjny przypon żyłkowy, łowimy z powodzeniem sandacze czy klenie (bo na nie się nastawiamy), a one jak wiadomo, tradycyjnych żyłek nie przegrzają. Ale trafić się może szczupak, który żyłkę przetnie jak żyłkę. Któż z nas nie pamięta chwil, gdy po potężnym pobiciu małego woblerka szczytówka gęła się niemal do samej wody. Nam adrenalina zalewała mózg, na moment traciłmy zdolność oddychania, nogi trzęsły się jak galareta, a po chwili... szczytówka prostowała się sama, żyłka traciła swoje napięcie i zaczęła smętnie zwisać, a nasza mina przypadkowemu kibicowi mówiła wszystko. A przecież wystarczyło, gdybyśmy wcześniej zamiast żyłki na końcu zestawu mieli mocniejszy łącznik między nią a naszym woblerkiem. Taki łącznik, którego nie przetnie jedno przejecha-

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SAMOCCHODY TEŻ CHORUJĄ

Z samochodem jest jak z człowiekiem – zrazu „zdrowie” dopisuje, ale z upływem lat pogarsza się coraz bardziej. A gdzie są w Europie samochody w najlepszej kondycji? Oczywiście w Polsce, bo tylko 2% pojazdów nie zalicza obowiązkowego dorocznego przeglądu, choć wiek aut – średnia to 13 lat od momentu opuszczenia taśmy montażowej – nie daje podstaw do tak dobrych wyników. Ale jak wiadomo w naszym kraju wszystko jest możliwe. Wszak na drogach dominują leciwe „audiki”, którymi starsi państwo poruszali się w drodze do kościoła, „golfiki”, konieczne w „tedeiuku”, po wiejskim lekarzu, który jak sprzedawał swoje ukochane auto to płakał. Albo „merole” od Turka, który po zainkasowaniu pieniędzy po 10 minutach telefonował, że natychmiast odkupi to auto nawet za wyższą cenę niż ta przezeń zaferowana. I pewnie dzięki takim opowieściom stan techniczny 98% samochodów jeżdżących po polskich drogach jest znakomity. Tymczasem w Niemczech diagności odrzucają na przeglądach ok. 10% samochodów, a są kraje w Unii Europejskiej, gdzie ten odsetek sięga nawet 50%.

Kiedy Polak wybiera się po samochód – oczywiście używany, bo uwiarylił w zapewnienia importerów złomu, że szkoda kupować nowy – gdzieś do zachodniej Europy, albo wizytuje polskie komisje, to przegląda dokładnie klasyfikacje np. firmy DEKRA samochodów odrzuconych na badaniach stanu technicznego. A tam na czele list same „mercedesy”, „porsche”, parę marek japońskich z modelami niekoniecznie produkowanymi na Dalekim Wschodzie, zaś na końcu jakies „skodę”, „dacie”, „seaty” czy pozostała trzecia liga światowych producentów. Nie oznacza to wcale, że ci renomowani producenci wytwarzają lepsze samochody. Po prostu „mercedesy” czy „porsche” kupuje inna kategoria ludzi, bardziej zamożni, którzy też lepiej troszczą się o stan techniczny swojego auta, co owocuje mniejszą ilością odmów dopuszczenia do dalszej eksploatacji. Kto zaś kupuje np. „skodę” za niewielkie pieniądze ten leje tylko paliwo, a o kondycji technicznej swojego samochodu dowiaduje się zazwyczaj podczas okresowego przeglądu technicznego.

W Polsce co prawda diagności dają tylko 2% odmów, ale – jak się szacuje, bo konkretnych danych brak – po drogach naszego kraju krąży ok. 20% pojazdów bez żadnych badań technicznych. Potem wydarzają się „dziwne” wypadki, kiedy przy słonecznej pogodzie na prostym i równym odcinku drogi samochód zjeżdża na przeciwny pas ruchu i dochodzi do czołowego zderzenia z pojazdem spełniającym najstrojsze wymogi techniczne. W rezultacie policyjna statystyka powiększa się o kolejny przypadek „nieodstosowania prędkości do warunków na drodze”, bo tak najłatwiej napisać.

Niebawem – do maja 2017 r. – mają być gotowe nowe przepisy wedle dyrektywy Unii Europejskiej dotyczące przeglądów technicznych pojazdów. Od 2018 roku wejdą one w życie. Przegląd techniczny wedle propozycji podrożeje z dzisiejszych 98 zł od samochodu osobowego do 150 zł, a jak ktoś przeoczy termin dokonania badania w stacji diagnostycznej to będzie płacił 300 zł. W myśl popularnego porzekadła „liczy się tylko kasa, misiu”. A jak coś drożeje to w tym samym stosunku zwiększy się ilość samochodów bez ważnego przeglądu. W końcu dla właściciela „malucha” za 500 zł to 150 zł to niemal 30% wartości pojazdu...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.35 Klan (2793) 5.55 Teleshopping
6.35 Natura w Jedyńce: Otchłań żółwia
7.30 Jaka to melodia? (3144) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Pasje 8.55 Ranczo (17): Honor parafii 10.00 Tysiąc i jedna noc (17) 10.55 Wspaniałe stulecie 3 (177) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Magazyn Rolniczy: Oferta Agencji Nieruchomości Rolnych na Dolnym Śląsku 12.45 Przepis dnia (257) 12.55 Natura w Jedyńce: Nowy dziki świat Niderlandów (1) – film dokumentalny Holandia (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (18) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Wołowina dojrzewająca 15.50 Wspaniałe stulecie 3 (178) – serial kostiumowy Turcja (2014) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3145) – telenowela muzyczna 17.55 Klan (2794) 18.30 Świat się kręci (377) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (258) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Kryptonim Szeff (4) – reality show 21.25 Po prostu – program publicystyczny 22.10 Firmowe ewolucje 22.45 Mocne Kino: Bankomat – thriller USA/Kanada (2012); reż.: David Brooks; wyk.: Josh Peck, Alice Eve, Brian Geraghty, Will Woytowich (dozwolone od lat 16) 0.25 General bandytów (4/4) – film kostiumowy Włochy (2012) 1.25 Po prostu – program publicystyczny 2.15 Notacje: Jerzy Krusenstern. Byłem obrońcą Grodna – cykl dokumentalny 2.30 Świat się kręci (377) 3.20 Bankomat – thriller USA/Kanada (2012); reż.: David Brooks; wyk.: Josh Peck, Alice Eve, Brian Geraghty, Will Woytowich (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 M jak miłość (899) 7.05 M jak miłość (900) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.55 Barwy szczęścia (1321) 11.35 Na dobre i na złe (19): Ucieczka donikąd 12.35 Imperium miłości (17) 13.35 Wojciech Cejrowski – bosy przez świat: Areszt – cykl reportaży 14.05 Moje 600 gramów szczęścia (7) 14.50 Imperium miłości (18) 15.50 Panorama Kraj 16.10 Pogoda Kraj 16.20 Dla niesłyszących: M jak miłość (1159 – serial TVP 17.15 Moje 600 gramów szczęścia (8) – telenowela dokumentalna TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (18/87) – telenowela 19.25 Barwy szczęścia (1321) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1322) 20.45 Na dobre i na złe (607): Szczeniak – serial TVP 21.45 Na sygnale (68): Nowe życie – serial fabularny TVP 22.25 Kino relaks: Dziennik Bridget Jones – komedia Wielka Brytania/Francja (2001); reż.: Sharon Maguire; wyk.: Renee Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth, Embeth Davidtz 0.10 O mnie się nie martw 3 (2/13) – serial komediowy TVP 1.00 Świat bez tajemnic: Nieznane oblicze Kuby (1/2) – serial dokumentalny USA (2013); reż.: Karin Muller 2.05 Nowa (7) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 3.55 Apetyt na życie (1/26) – serial TVP; reż.: Michał Rogalski; wyk.: Daria Widawska, Maja Hirsch, Karolina Pechota, Krystian Wiecezorek, Leszek Lichota, Krzysztof Stelmazyk, Joanna Kupińska, Bartosz Porczyk, Ada Fijał, Modest Ruciński 4.35 Apetyt na życie (2/26) – serial TVP 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (376) – widowisko-publicystyczne 7.00 Współpraca w wierze – reportaż 7.25 Ucieczka-wycieczka (3/5): Tyle różnych spraw – se-

rial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Polonia w Komie (828) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.30 Łamię ławkę: Województwo Podkarpackie 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1255) – serial obyczajowy TVP 13.25 Nad rozlewiskiem (12/13) – serial obyczajowy TVP 14.25 Tam gdzie nie kwitną jabłonie – reportaż 15.30 Jak to działa: Farby (87) – magazyn 15.55 Opole 2015 na bis (6) – koncert 16.55 Rezydencja (8) – telenowela TVP 17.20 Polonia w Komie (828) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamię ławkę: Województwo Podkarpackie 17.55 Okrasa łamie przepisy: Na kłopsy do ławy – magazyn kulinarny 18.25 Studio Wschód 18.55 Barwy szczęścia (1255) – serial obyczajowy TVP 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Fortele Jonatana Koota (10): Duchy puszczy – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamię ławkę: Województwo Podkarpackie 20.50 Egzamin z życia (38) – serial TVP 21.50 Polonia w Komie (829) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Po prostu – program Tomasza Sekielskiego 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Dzień-Miesiąc-Rok 6.05 Echa dnia 6.25 Pogoda 6.30 Mój pies i inne zwierzęta 6.45 Przechodzień codzienny 6.50 Głos widza (87) 7.00 Naszaarmia.pl (179) 7.30 Pogoda 7.32 Odmieniona Małopolska (9) 7.41 Teleshopping 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 Astronarium – magazyn 9.00 Raport z Polski 9.35 Plebania – telenowela TVP 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Polska samorządna (83) 11.25 Głos widza (87) 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Kwartet 12.05 Agroszansa (68) 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania – telenowela TVP 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Naszym okiem (41) 15.35 Głos widza (87) 15.40 Mój pies i inne zwierzęta 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Pozyteczni.pl 17.00 Głos widza (87) 17.10 Wielkopolskie Rezerwy Przyrody: Rezerwy florystyczne 17.20 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Raport z Polski 17.55 Dziennik regionów – tematy dnia 18.00 Kronika – zapowiedź 18.03 Pogoda 18.05 Tarnowska Kronika Filmowa 18.15 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Krakowskim targiem 19.30 Małopolska – to lubię 19.45 Nowohucka Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Teleshopping 21.00 Pogoda 21.02 Parafia z sercem 21.20 Jedź bezpiecznie 21.30 Prosto z lasu 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Tarnowska Kronika Filmowa 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Naszym okiem (41) 0.55 Astronarium

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dłaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.40 Słoiści – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (404, 472) – serial komedio-

wy 20.40 Top Chef 5 – reality show 22.10 Rinke za kratami – serial dokumentalny 23.10 Facet do dziecka – komedia obyczajowa USA (2011) 1.00 Tajemnice losu

tvn

5.50 Uwaga! 6.20 Mango 7.25 Wesołowska i mediatorzy – serial fabularno-dokumentalny Polska (2015) 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Wesołowska i mediatorzy – serial fabularno-dokumentalny Polska 21.30 Kto poślubi mojego syna? – reality show 22.30 Żony Hollywood – program rozrywkowy 23.30 Kiler – komedia sensacyjna Polska (1997) 1.35 Kobieta na krańcu świata – serial dok. 2.10 Uwaga! 2.35 Sekrety magii

TVN 7

5.25 We dwoje – program rozrywkowy 6.50 Męski typ – talk-show 7.25 Dr House 4 – serial obyczajowy 8.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.25 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Revolution 2 – serial 17.00 Prawo Agaty – serial 18.00 Chirurdzy 2 – serial obycz. 19.00 Dr House 4 – serial obyczajowy 20.00 Ocean's Thirteen – komedia sensacyjna USA (2007) 22.40 Francuski pocałunek – komedia romantyczna USA/Wielka Brytania (1995) 1.00 Pamiętniki wampirów 2 – serial grozy 2.00 Sekrety magii

TV 4

6.00 Sekrety sąsiadów (34, 35) – serial obyczajowy 7.00 Garfield Show (37, 38) – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 8.00 Garfield Show (43, 44) – serial animowany 8.35 Kacper: szkoła postrachu – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania – reality show 10.00 Kotka – telenowela Meksyk 11.00 Dzikie serce – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Champion – dramat sensacyjny USA/Niemcy (2002) 22.00 Zabójcza gra – film sensacyjny USA (2010) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Śmierć na 1000 sposobów 1.30 Interwencja

PULS

6.00 Niania 4 – serial komediowy Polska 6.30 Nash Bridges 6 (102, 103) – serial kryminalny USA 8.30 To moje życie! – telenowela Turcja 11.00 Santa Diabla – telenowela USA 12.00 Za głosem serca – telenowela Meksyk 13.00 To moje życie! – telenowela 15.35 Arrow (17, 18) – serial sensacyjny 17.35 13 posterunek 2 (35, 36) – serial komediowy Polska 19.00 Pingwiny z Madagaskaru (23, 24) – serial animowany USA 20.00 Bibliotekarze (7, 8) – serial przygodowy 21.50 Koszmar minionego lata – horror USA (1997) 23.50 Motyw – serial kryminalny USA 0.50 Zobacz to!

Prawnik radzi

DECENTRALIZACJA FUNDUSZY WSPÓLNOTY

Czy w ramach jednego budynku mogą istnieć dwie wspólnoty mieszkaniowe? Chodź mi o podział klatkami schodowymi w blokach.

W praktyce zdarzają się różne dziwolagi. W Nowej Hucie jest budynek zrealizowany na terenie dwóch sąsiednich nieruchomości, przy czym: usytuowany jest w taki sposób, że wejście do części lokali w jednej z nich jest możliwa jedynie z klatki schodowej znajdującej się na terenie nieruchomości sąsiedniej. Jeżeli budynek zlokalizowany jest w całości na terenie jednej nieruchomości, to wszyscy właściciele lokali w tym budynku stanowią jedną wspólnotę mieszkaniową. Można tylko jako ciekawostkę dodać, że prawo amerykańskie, obok współwłasności takiej jak w Polsce, przewiduje współwłasność grupową. Umożliwia to np. finansowanie remontu jednej z klatek schodowych tylko przez właścicieli lokali korzystających z tej klatki. Podobnie dotyczy to pionów instalacyjnych i wind. Taki wzorzec można wykorzystać w warunkach polskich, ale trzeba zawrzeć odpowiednią umowę. Art. 18. ust. 1. ustawy o własności lokali mówi, że: *Właściciele lokali mogą w umowie o ustanowieniu odrębnej własności lokali albo w umowie zawartej później w formie aktu notarialnego określić sposób zarządu nieruchomością wspólną, a w szczególności mogą powierzyć zarząd osobie fizycznej albo prawnej.* W przypadku sporów dotyczących finansowania poszczególnych fragmentów budynku, właściciele lokali być może byłoby w stanie zawrzeć umowę, w której określony zostałby inny niż wynikający z ustawy sposób tworzenia ogólnego funduszu remontowego i grupowych funduszy remontowych, a także zasady gospodarowania tymi funduszami. Taka umowa musi zostać odnotowana w księgach wieczystych. Tak więc podział wspólnoty mieszkaniowej w jednej nieruchomości nie jest możliwy. Możliwa jest natomiast „decentralizacja funduszy” w jednej wspólnotie mieszkaniowej. (sp)

WIELKI CASTING

Zostań miss, zostań modelką. Wielka szansa pojawia się dla dziewczyn z Nowej Huty. Dla tych, które marzą o karierze modelki i chcą zaistnieć w konkursie piękności. 20 września w Nowohuckim Centrum Kultury w godz. 16-17 organizujemy wspólnie z Rores Models casting także do konkursu Miss Nowej Huty. Zapraszamy uroczę nowohucianki w wieku 15-25 lat. Zapowiada się piękna pogoda, także dla kariery młodych dziewczyn. Będziemy mogli wykonać gratisowe sesje zdjęciowe. (p)

Pokazemy Wam Żywe Dowody
Zdemaskujemy Chłoniaka
#khowidzialtramaiaj www.przebisnieq.org

Wsiądź do tramwaju, dowiedz się więcej i odbierz zaproszenie na bezpłatne konsultacje w Klinice Hematologii.

19 września 11:00-14:00 przjazd zabytkowym tramwajem
20 września 9:00-12:00 bezpłatne konsultacje hematologiczne w Klinice Hematologii Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie

Wzrost: 160-180 cm, Ciężar ciała: 50-80 kg, Ciężar serca: 120-150 g, Ciężar płuc: 150-200 g, Ciężar wątroby: 1200-1500 g, Ciężar nerek: 100-150 g, Ciężar pęcherzyka żółciowego: 50-70 g, Ciężar pęcherzyka wodnego: 10-15 g, Ciężar trzustki: 50-70 g, Ciężar śledziony: 100-150 g, Ciężar wątroby: 1200-1500 g, Ciężar nerek: 100-150 g, Ciężar pęcherzyka żółciowego: 50-70 g, Ciężar pęcherzyka wodnego: 10-15 g, Ciężar trzustki: 50-70 g, Ciężar śledziony: 100-150 g

S. M. "Czyżyny" w Krakowie
OFERUJE
wynajem lokali użytkowych
os. 2 Pułku Lotniczego Pawilon 1
o pow. 69,00 m², 103,34 m²
oraz Pawilon 1C o pow. 61,08 m²
Informacje na stronie www.smczyzyny.pl w zakładce przetargi lokale użytkowe

TVP1

5.30 Klan (2794) 5.50 Telezakupy 6.30 Natura w Jedyńce: Nowy dziki świat Niderlandów (1) 7.30 Jaka to melodia? (3145) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Żyj aktywnie 8.55 Ranczo (18): Europejski kandydat 10.00 Tysiąc i jedna noc (18) 10.55 Wspaniałe stulecie 3 (178) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Smaki polskie: Południczy w kunkach i boczek rolowany 12.45 Przepis dnia (258) 12.55 Natura w Jedyńce: Nowy dziki świat Niderlandów (2) 14.00 Tysiąc i jedna noc (19) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia myśliwska 15.50 Wspaniałe stulecie 3 (179) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3146) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2795) 18.30 Świat się kręci (378) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (259) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (177): Amfetamina – serial kryminalny TVP 21.20 Sprawa dla reportera 22.20 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Maraton miłości – film dokumentalny Wielka Brytania (2008) 23.15 Przeprowadzenie – dramat USA (2007); reż.: Wayne Kramer; wyk.: Harrison Ford, Ray Liotta, Sean Penn, Alice Eve, Alice Braga (dozwolone od lat 16) 1.10 Naszaarmia.pl (179) – magazyn 1.40 Sprawa dla reportera 2.35 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Maraton miłości – film dokumentalny Wielka Brytania (2008) 3.30 Notacje: Izabella Wilczyńska-Szawlaska. Przyjechaliśmy zrobić Powstanie – cykl dokumentalny 3.40 Świat się kręci (378) – widowisko publicystyczne 4.30 Zagadkowa Jedyńka – teleturniej 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

6.10 M jak miłość (900) 7.05 M jak miłość (901) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.55 Barwy szczęścia (1322) 11.35 Na dobre i na złe (20): Rozbite szczęście 12.35 Imperium miłości (18) 13.30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Polacy na Madagaskar – cykl reportaży 14.05 Moje 600 gramów szczęścia (8) – telenowela dokumentalna TVP 14.50 Imperium miłości (19) – serial kostiumowy Turcja (2014) 15.50 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.00 Wystąpienie papieża Franciszka w Kongresie Stanów Zjednoczonych 17.15 Moje 600 gramów szczęścia (9) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (19/87) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1322) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1323) 20.40 Paraniormalni Tonight: Michał Szpak – program rozrywkowy 21.45 Prokurator (4/10) – serial kryminalny TVP 22.45 Kocham kino: Kret – film sensacyjny Polska/Francja (2010); reż.: Rafał Lewandowski; wyk.: Borys Szybczyk, Marian Dziędział, Magdalena Czerwińska, Wojciech Pszoniak, Sławomir Orzechowski, Bartłomiej Topa, Jerzy Janeczka, Dariusz Szymon, Krystyna Wiśniewska-Sławiak, Stanisława Łopuszańska (dozwolone od lat 16) 0.45 Dziennik Bridget Jones – komedia Wielka Brytania/Francja (2001); reż.: Sharon Maguire; wyk.: Renee Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth, Embeth Davidtz 2.30 Kret – film sensacyjny Polska/Francja (2010); reż.: Rafał Lewandowski; wyk.: Borys Szybczyk, Marian Dziędział, Magdalena Czerwińska, Wojciech Pszoniak, Sławomir Orzechowski, Bartłomiej Topa, Jerzy Janeczka, Dariusz Szymon, Krystyna Wiśniewska – Sławiak, Stanisława Łopuszańska (dozwolone od lat 16) 4.30 Art Noc: Ondrej Havelka and his Melody Makers – koncert 5.20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (377) 7.05 E-lemtarż 7.25 Gwiazdny Pirat (2/7): Żywodąb 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Polonia w Komie (829) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.30 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1256) 13.25 M jak miłość (1146) 14.20 Egzamin z życia (38) 15.10 Wilnoteka 15.30 Rezydencja (9) 16.00 Wystąpienie papieża Franciszka w Kongresie Stanów Zjednoczonych 17.05 Ex Libris (225) 17.20 Polonia w Komie (829) 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 17.55 Makłowicz w podróży: Podróż 37. Norwegia (137): Jej fiordowska miłość 18.25 Sprawiedliwi wśród Nas: Maria i Anna 18.55 Barwy szczęścia (1256) 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranocka: Pomysłowy Dobromir (9/20): Sposoby na ciężary 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Województwo Podkarpackie 20.55 Uwikłani (4): Iza – w obronie własnej 21.50 Polonia w Komie (830) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Pitbull (26) (dozwolone od lat 16) 0.30 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki historii: Kozłówka 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Echa dnia 6.25 Pogoda 6.30 Medycyna i Ty: Choroba wieńcowa, wady wrodzone 6.45 Przechodzień codzienny 6.50 Głos widza (88) 7.00 Rączka gotuje 7.30 Pogoda 7.32 Nowohucka Kronika Filmowa 7.41 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 1200 Muzeów (15): Fono, Foto, Wirtualny Świat 9.00 Raport z Polski 9.35 Plebania 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Pozyteczni.pl 11.25 Głos widza (88) 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Mamy to! (64): Uzależnienia 12.35 Dzień-Miesiąc-Rok 12.40 Dziennik regionów 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 niepoKORni – film dok. 15.35 Głos widza (88) 15.40 Medycyna i Ty: Choroba wieńcowa, wady wrodzone 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Relacje (80) 17.00 Głos widza (88) 17.10 Przyjazny paragraf (2) 17.20 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Raport z Polski 17.55 Dziennik regionów – tematy dnia 18.00 Kronika – zapowiedź 18.03 Pogoda 18.05 Pod Tatrami 18.15 Małopolska – to lubię 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Na rynku pracy 19.15 Odmieniona Małopolska (9) 19.25 Parafia z sercem 19.45 Tarnowska Kronika Filmowa 19.54 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.59 Pogoda 21.00 Śladami historii 21.27 Magazyn Medyczny 21.45 Kronika 22.01 Pogoda 22.03 Turystyczna jazda 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 niepoKORni – film dok.

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.40 Stoiki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy 17.00 Poznaj swoje prawa 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia

19.30 Świat według Kiepskich 20.05 Zdrady – serial paradokumentalny 21.05 Przyjaciółki 6 – serial obyczajowy 22.05 8 części prawdy – thriller USA (2008) 23.55 Głębia oceanu – dramat obyczajowy USA (1999) 2.25 Tajemnice losu

tvn

5.50 Uwaga! – program publicystyczny 6.20 Mango 7.25 Wesołowska i mediatorzy – serial fabularno-dokumentalny Polska (2015) 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 21.50 Kilerów 2-óch – komedia sensacyjna Polska (1999) 0.15 Żony Hollywood – program rozrywkowy 1.15 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 2.15 Superwizjer 2.50 Uwaga! – magazyn 3.15 Sekrety magii

TVN 7

5.25 We dwoje – pr. rozrywkowy 6.50 Męski typ 7.25 House 4 – serial obyczajowy 8.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.25 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy USA 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Revolution 2 – serial 17.00 Prawo Agaty – serial obyczajowy 18.00 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy 19.00 Dr House 4 – serial obyczajowy 20.00 Żony ze Stepford – komedia USA (2004) 22.05 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 23.05 Mroczny rycerz – film sensacyjny USA/Wielka Brytania (2008) 2.15 Sekrety magii

TV 4

6.00 Sekrety sąsiadów (36, 37) – serial obyczajowy 7.00 Garfield Show (39, 40) – serial animowany 7.35 Kacper: szkoła strachu – serial animowany 8.00 Garfield Show (45, 46) – serial animowany 8.35 Kacper: Szkoła strachu – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania – reality show 10.00 Kotka – telenowela Meksyk 11.00 Dzikie serce – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Walkiria – dramat wojenny USA (2008) 23.30 Święci żołnierze: Credo spadochroniarza – film wojenny USA (2012) 0.30 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.30 Interwencja 1.50 Graffiti

PULS

6.00 Niania 4 – serial komediowy Polska 6.30 Nash Bridges 6 (103, 104) – serial kryminalny 8.30 To moje życie! – telenowela 11.00 Santa Diabla – telenowela USA 12.00 Za głosem serca – telenowela Meksyk 13.00 To moje życie! – telenowela 15.35 Arrow (18, 19) – serial sensacyjny 17.30 13 posterunek 2 (37, 38) – serial komediowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru (24, 25) – serial animowany 20.00 Kłamca, kłamca – komedia USA (1997) 21.50 Smak zemsty – dramat sensacyjny Kanada (2014) 0.00 Redukcja – horror Wielka Brytania/Niemcy/Węgry (2006) 1.55 zobacz to!

TU BYŁ...
KLUB MIĘDZYNARODOWEJ PRASY I KSIĄŻKI
 21 WRZEŚNIA 2015 R. GODZ. 15.00-19.00

MIĘSCIE: PLAC CENTRALNY, OS. CENTRUM D I

ORGANIZATORZY:

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące
NAUKA BEZPŁATNA W WEEKENDY (PIĄTKI I SOBOTY)
Policealne Studium Zawodowe

> BHP > ADMINISTRACJA > RACHUNKOWOŚĆ

ZAPISY:
 os. Złotej Jesieni 2, 31-826 Kraków
 pok. 120, I piętro
 info@fwp.krakow.pl tel./faks 12 641-65-14

HUT-PUS Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
 ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków
 tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Zapraszamy do korzystania z bogatej oferty

OFERTA WYCIECZEK ZAGRANICZNYCH
 ● Francja – Hiszpania – OBJAZDOWA (SAN REMO – CANNES – LLORET DE MAR – BARCELONA – MONTSERRAT – NICEA) – 12–21.10.2015, cena: 1795,00 zł (autokar)
OFERTA WYCIECZEK W POLSCE
 ● Sarbinowo 3–10.10.2015, cena 1200,00 zł (autokar)
 ● Licheń 9–11.10.2015, cena 450,00 zł (autokar)
 ● Bukowina Tatrzańska 4–09.10.2015, cena 610,00 zł (autokar)
 ● Ustroń 17–22.10.2015, cena 730,00 zł (autokar)

OFERTA ZAKUPU BILETÓW
 W BT HUT-PUS można również zakupić bilety na koncert **TRIBUTE TO – Marek Jackowski**, założyciel zespołu **MAANAM**. Wystąpią: **Maciej Malenczuk, Ania Wyszkonil, Krzysztof Cugowski, Piotr Cugowski, Muniek, Janusz Yanina Iwański, Marek Raduli**. Koncert odbędzie się 19 grudnia (sobota), godz. 17 w Tauron Arenie Kraków. Cena biletu 65,00 zł. Pracownicy huty mogą kupić bilet z dofinansowaniem z ZFSS.

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
 Poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16
 ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16
 tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44
 e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



POZIOMO: 6. diariusz, 8. kompozycja z kwiatów, 9. jeden z poetów Skamandra, 12. ofiara deratyzacji, 13. magiczny przedmiot chroniący przed nieszczęściami, 14. baśniowe stwory zięjące ogniem, 15. sejmowy akt prawny, 17. alkohol z gwiazdkami, 19. największe miasto Kanady, 20. kwit sklepowy, 23. uroczysty śpiew kościelny, 25. obszar wydzielony, 27. urządzenie w zaporze, 28. proszek cytrynowy jako przyprawa kuchenna, 30. kwiat – symbol wrażliwości, 31. złośliwe stwory ze skandynawskich podań, 32. budynek do rozbiórki, 33. Seweryn z Czerwonych Gitar.

PIONOWO: 1. ikra na talerzu, 2. państwo na Półwyspie Indochińskim, 3. dawny urzędnik ziemski, 4. coś urojonego, twór wyobraźni, 6. koncha, 7. but na grubej podeszwie, 10. miasto nad Wartą, 11. odmiana, przeobrażenie, 16. dźwиг osobowy, 18. ruch ciała wokół własnej osi, 21. część Oceanii, 22. pokonanie przeszkody wodnej, 24. amortyzatory wstrząsów, 26. skórzana profesja, 29. cyklista, 30. przejście graniczne na trasie Przemysł–Lwów.

Rozwiązanie krzyżówki nr 36

POZIOMO: 6. fajerwerki, 9. hipisi, 10. nieład, 12. złoże, 13. kadis, 14. szta-ma, 18. Skriabin, 19. ambulans, 20. odludzie, 22. eskapada, 25. armada, 29. tar-pan, 30. wrona, 31. lodyga, 32. motyka, 33. abiturient.

PIONOWO: 1. Kalisz, 2. dewiza, 3. swoboda, 4. trener, 5. biceps, 7. bikini, 8. daktyl, 11. kaskader, 15. monodram, 16. pinia, 17. zmysł, 21. Uranos, 23. peru-ka, 24. apogeum, 26. arymaż, 27. rwanie, 28. Gambia, 29. tętent.

FRANCISZEK PIECZKA I ANETA KOPACZ

428. wydanie NKF będzie miało szczególnie filmowo-teatralny wydźwięk. Bohaterem pierwszego z dwóch felietonów będzie Franciszek Pieczka, który z okazji swojego jubileuszu 60. lecia aktorskiego debiutu w Teatrze Ludowym gościł w Klubie Kuźnia Ośrodka Kultury im. C.K.Norwida. Zasłużony i znany aktor barwnie opowiadał licznie zgromadzonej publiczności o kilkuletnim okresie swojego życia, kiedy to mieszkał i pracował w Nowej Hucie. Z leżką w oku wspominał pierwsze w życiu występy na deskach teatralnych. Zadebiutował w Teatrze Ludowym rolą Bryndasa w „Krakowiakach i góralach” Bogusławskiego. Potem zagrał jeszcze kilkadziesiąt innych ról, które miłośnicy jego talentu mogli sobie przypomnieć oglądając stare fotografie wyświetlane podczas spotkania. A gdy się ono skończyło, każdy mógł osobiście porozmawiać z Jubilatami i zdobyć autograf. Drugi felieton Kroniki będzie okazją do poznania Anety Kopacz, reżyserki

nominowanej w tym roku do Oscara. Autorka słynnej „Joanny” realizuje właśnie w nowohuckim szpitalu Ujastek program dokumentalny dla TVP2. Cykl odcinków „Moje 600 gramów szczęścia” opowiada o niezwykłych losach wcześniaków i ich najbliższych. Twórcy serialu, oprócz pokazania walki rodziców w trudnym momencie życiowym, próbują przełamać stereotypy, jakie niewątpliwie narosły wokół tematu wcześniactwa. Udowadniają, że nawet dziecko ważące po urodzeniu tytułowe 600 gram przy obecnym poziomie medycyny ma duże szanse na życie. Tym bardziej, iż otoczone jest profesjonalną opieką całego personelu szpitalnego - od pielęgniarek po specjalistycznych lekarzy z oddziału neonatologicznego. Do oglądania najnowszy wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od najbliższego piątku do kina Sfinks oraz na antenę TVP Kraków w środę 23 IX o godz. 19.45. (as)

NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

SKLEP FILATELISTYCZNY
mieszczący się uprzednio na os. Centrum D1 został przeniesiony do centrum Krakowa. Kontynuuje on swoją działalność pod adresem: Mały Rynek 4. Tel. 605-362-182.
Z TYM OGŁOSZENIEM 10% TANIEJ!!!

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęto 233 zgłoszenia, sporządzono 11 notatek pod wnioski do sądu o ukaranie, ukarano mandatami 31 sprawców wykroczeń, pouczone 166 osób, odwiedziło 9 do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

• 7.09. o godz. 16.45 wpłynęło zgłoszenie od dyspozytora MPK, że na dworcu autobusowym w Czyżynach siedzi kobieta, kontakt jest z nią utrudniony, potrzebuje pomocy. Patrol zastał kobietę w wieku ok. 70 lat, podała swoje dane, twierdziła, że nie wie jak dojechać do domu. Strażnicy odwieźli tę osobę do miejsca zamieszkania. Na kobietę oczekiwał mąż.

• 10.09. o godz. 14.25 dyżurny SM otrzymał zgłoszenie, że właściciel jednej z posesji przy ul. Ziemiaków wylewa szambo. Patrol udał się na miejsce i potwierdził zgłoszenie. Sprawę skierowano do Sądu Rejonowego celem ukarania właściciela posesji.

• 10.09. o godz. 16.35 dyżurny SM otrzymał zgłoszenie, że na os. Kolorowym obok sklepu jacyś ludzie piją alkohol i zaczepiają przechodniów. Patrol zastał dwóch mężczyzn spożywających alkohol. Strażnicy ukarali ich mandatami.

• 12.09. o godz. 5.50 dyżurny SM otrzymał zgłoszenie, że na os. Na Stoku na klatce leży kobieta. Patrol dojechał niezwłocznie na miejsce zgłoszenia. Na klatce leżała starsza kobieta, która ze względu na podeszły wiek miała zaburzenia ruchowe. Ustalono, że mieszka w tym bloku. Strażnicy udzielili jej pomocy i odprowadzili ją do mieszkania przekazując pod opiekę syna. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 7.10.2015 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.
Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.



TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.
Kupon jest ważny do 24 września 2015 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WALKA Z KIESZONKOWCAMI

9 września, policjant z Komendy Miejskiej Policji z wydziału narkotykowego, wracając po zakończonej służbie do domu zatrzymał kieszonkowca, który ukradł obywatelce Republiki Indii aż kilka tysięcy euro. Policjant wracając do domu po skończonej służbie czekał na tramwaj. W pewnym momencie zauważył mężczyznę wysiadającego z tramwaju za kobietą narodowości hinduskiej. Mężczyzna ten – jak zauważył policjant – zachowywał się podejrzanie. Kiedy kobieta wysiadła z tramwaju mężczyzna był bezpośrednio za nią. W momencie, kiedy wysiadła, mężczyzna nagle wrócił do wagonu. Wówczas policjant zauważył, że ma kurtkę przewieszoną przez ramię – co jest typowe dla złodziei kieszonkowych, a także charakterystyczny tatuaż świadczący o tym, że przebywał on wcześniej w więzieniu. Policjant również wszedł do tego samego wagonu i postanowił poobserwować przez chwilę tego mężczyznę. W momencie, kiedy tramwaj miał ruszyć, podejrzany w ostatniej chwili wstał i wysiadł. Policjant również opuścił tramwaj. Przeważnie nie zawiodło funkcjonariusza, ponieważ kiedy podszedł do mężczyzny i okazał mu legitymację służbową ten przyznał, że zamierzał okraść kobietę, ale mu się nie udało. Policjant nie dał za wygraną, nie uwierzył i polecił oddać skradzione rzeczy. W tym samym momencie kobieta, która wcześniej wysiadła z tramwaju biegła w kierunku funkcjonariusza i krzychała, że ktoś ją okradł. Wówczas mężczyzna usiłował uciec, jednak został zatrzymany przez policjanta. W momencie szarpaniny złodziejowi wypadła saszetka z zawartością ważnych dokumentów i pieniędzy w kwocie aż kilku tysięcy euro. Przejeżdżający obok patrol udzielił wsparcia policjantowi. Odzyskaną saszetkę wraz z zawartością zwrócono właścicielce. Zatrzymany mężczyzna został osadzony w policyjnym areszcie i usłyszał zarzut popełnienia przestępstwa kradzieży (z art. 278 kk.). Złodziejowi grozi do 5 lat pozbawienia wolności.



Systematyczne działania krakowskich policjantów skierowane na eliminowanie sprawców kradzieży kieszonkowych przynoszą wymierne efekty. Bardzo dobre rozpoznanie środowisk trudniących się kradzieżami kieszonkowymi, jak i doświadczenie policjantów realizujących te czynności skutkują systematycznym zatrzymywaniem oraz rozliczaniem karnym sprawców tych przestępstw. Komendy dzielnicowe wspierane są, między innymi, przez specjalną komórkę zwalczającą złodziei kieszonkowych z Komendy Miejskiej Policji. Czynności operacyjne prowadzone przez nich, między innymi, w weekendy, w godzinach nocnych, przyczyniły się do zatrzymania na gorącym uczynku kradzieży 57 sprawców, co doprowadziło do wykrycia 252 przestępstw kradzieży. W wyniku podjętych czynności, na podstawie analizy materiałów operacyjnych i procesowych, ustalono, iż zatrzymani sprawcy dopuścili się podobnych przestępstw we wcześniejszym okresie. Czynności te pozwoliły na podjęcie postępowań przygotowawczych umorzonych wobec niewykrycia sprawcy i wykrycia dodatkowo 55 przestępstw kradzieży, nie wykrytych do tej pory. Dobra współpraca pomiędzy jednostkami doprowadziła tylko w ostatnim czasie do spektakularnych zatrzymań kilku grup złodziei kieszonkowych, dokonujących kradzieży portfeli z zawartością dokumentów, pieniędzy i telefonów komórkowych od osób śpiących i będących pod wpływem alkoholu. Złodzieje wykorzystując upojenie alkoholowe swoich ofiar i fakt, że osoby te spały na ławkach np. na Plantach, skwerach lub przystankach MPK, okradły je z wartościowych rzeczy. Przeprowadzone czynności doprowadziły do odzyskania utraconych rzeczy, natomiast 7 zatrzymanym przedstawiono zarzuty kradzieży. Wcześniejse działania policjantów doprowadziły, między innymi, do zatrzymania w czerwcu br. dwóch kobiet narodowości słowackiej, które dokonały kradzieży kieszonkowej na obywatelu Austrii, będącym pod wpływem alkoholu na tzw. „przystanku”. Policjanci odzyskali utracone przez obywatela Austrii, będącym pod wpływem alkoholu na tzw. „przystanku” pieniądze i telefon komórkowy. Opisane powyżej zdarzenia, to tylko niektóre realizacje przeprowadzone w ostatnim okresie przez funkcjonariuszy. Policjanci cały czas prowadzą czynności i operacyjnie rozpoznawcze, mające na celu zatrzymanie kolejnych sprawców kradzieży kieszonkowych. Niestety, bardzo często, ofiarami kieszonkowców są osoby pod wpływem alkoholu, którym zdarza się przysnąć na ławce czy przystanku autobusowym. (mp)



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice” z siedzibą w Krakowie os. Tysiąclecia 42 ogłasza:

PRZETARG NIEOGRANICZONY OFERTOWY na realizację n/w zadań:

1. Wymiana obróbek blacharskich gzymsów i remont kominów w budynku mieszkalnym os. Złotego Wieku nr 28.
2. Remont poszycia dachowego oraz obróbek blacharskich murów ogniochłonnych i kominów w budynku mieszkalnym na os. Złotego Wieku nr 54.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w Sekretariacie Spółdzielni w terminie od dnia ukazania się ogłoszenia do dnia 01.10.2015 r. do godz. 10:00. Szczegółowe warunki przetargowe określa Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia, która jest do odebrania w kasie Spółdzielni os. Tysiąclecia 42 w godzinach pracy za odpłatnością 30,00 zł + VAT. Informacje o przedmiocie przetargu można uzyskać w Dziale Technicznym Spółdzielni tel.: 12 640 99 56. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo dowolnego wyboru Oferenta i uniemożliwienia przetargu w całości lub na poszczególne zakresy robót bez podania przyczyny.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Toma Clancy pt. „Wektor zagrożenia” (wyd. Albatros). W Chinach dochodzi do zamachu stanu wskutek którego faktyczne przywództwo przejmuje szef chińskiej armii, generał Su, który rozpoczyna realizację swoich ekspansjonistycznych planów. Postanawia opanować akweny morskie u wybrzeży Chin oraz zająć Makao, Hongkong i Tajwan. Zamierza też uporać się z USA.

Warsztaty social media dla dorosłych i młodzieży, czyli...

NOWE MEDIA w ARTzonie

Zapraszamy na bezpłatne warsztaty dotyczące nowych mediów. Warsztaty odbędą się w ARTzonie OKN, os. Górali 4 24 września, 1 i 8 października w godzinach 17.00-19.00. Poprowadzi je Sebastian Jakubiec, założyciel agencji e-marketingowej - websem.pl. Uczestnicy warsztatów będą mieli okazję skorzystać z użytecznej wiedzy na temat tego, jak zmieniają się serwisy social media, będą mogli poznać język i sposoby komunikowania się w mediach oraz nauczą się jak skutecznie filtrować komunikaty i wybierać „właściwe” treści. Tematyka warsztatów będzie poświęcona następującym zagadnieniom: podstawy marketingu w sieci, con-

tent marketing, tworzenie kampanii reklamowych w Internecie, strategię obecności w mediach społecznościowych, skuteczna promocja działań w sieci, społeczności facebook, google+, twitter, podstawy technologii internetowych, webusability, foto/video w sieci, bezpieczeństwo w sieci, prawne aspekty działań w sieci.

Warsztaty są częścią projektu APLIKACJA KULTURA, który jest realizowany dzięki dofinansowaniu ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Zapisy: artzona@okn.edu.pl. Więcej informacji www.aplikajakultura.okn.edu.pl, www.artzona.okn.edu.pl oraz www.okn.edu.pl.

**NOWA HUTA
HIP HOP WEEK**
21-25.09.2015
WSTĘP WOLNY

MIĘDZIE
ARTZONA
OŚRODEK KULTURY
IM. C. K. NORWIDA,
OS. GÓRALI 4, KRAKÓW
WWW.ARTZONA.EDU.PL

Od 21 do 25 września w Nowej Hucie będzie bardzo muzycznie i hiphopowo. Wszystko za sprawą Nowa Huta HIP HOP WEEK, który przez pięć kolejnych dni gościć będzie w ARTzonie Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4. A w programie: warsztaty dla dzieci – beatmakingowe z Ryvinem i Hmjelem z Audio-FanatiX, Djskie z Dj Wake Up-em, taneczne (hip hop) z Magdą Wojtasik, Nowa Huta Hip Hop Jam (25 września godz. 20.00) i specjalna hiphopowa odsłona błoga Stylowa Nowa Huta. Zapisy na warsztaty dla dzieci: artzona@okn.edu.pl.

Bezpłatne świetlice dla nowohuckich dzieci

Serdecznie informujemy wszystkich mieszkańców Nowej Huty, że Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty od 2005 r. prowadzi trzy świetlice środowiskowe na terenie dzielnicy, które mają służyć wszystkim dzieciom ze szkół podstawowych i zapewniać im zajęcia w czasie wolnym po szkole.

Są to:

1. Świetlica przy Szkole Podstawowej nr 92 na os. Kalinowym 18 – przybrała nazwę „Potworki”.

2. Świetlica przy Liceum Ogólnokształcącym Nr III na os. Wysokim 6 – przybrała nazwę „Zwariowane Aniołki”.

3. Świetlica przy Szkole Podstawowej nr 100 na os. Albertyńskim 36 – przybrała nazwę „Gwiazdeczki”.

Placówki przez swoją wieloletnią działalność wykształciły swoje zwyczaje i zebrały wiele miłych wspomnień. Spotykamy się od poniedziałku do piątku w godzinach od 16.00 do 20.00.

Oprócz codziennych zajęć, można jeszcze liczyć na wycieczki w roku szkolnym (najbliższa już 19.09). W wakacje też nie pozwalamy się nu-

dzić. Latem organizowane są dwutygodniowe kolonie dla naszych podopiecznych oraz plan wakacyjnych zajęć w mieście, a w ferie zimowe organizujemy wyjścia na łyżwy czy basen.

Nasz tradycyjny plan dnia wygląda następująco: 16.00–16.15 – schodzenie dzieci do świetlicy 16.15–17.00 – przygotowywanie do lekcji; 17.00–17.30 – podwieczorek i sprzątanie po nim; 17.45–19.45 – gry i zabawy, warsztaty; 19.45–20.00 – sprzątanie, zakończenie dnia.

Naszym nadrzędnym celem jest stworzenie dzieciom możliwości wszechstronnego rozwoju, dlatego dbamy o różnorodność zajęć: od plastycznych i typowo manualnych, przez sportowe i dydaktyczne do czysto rozrywkowych, jakimi są na przykład piątkowe wieczory filmowe, kiedy nasze placówki zamieniają się w małe sale kinowe. Organizujemy także zajęcia zespołowe, aby uczyć dzieci współistnienia w grupie i współdziałania. Nasze spotkania są także okazją do budowania w dzieciach poczucia odpowiedzialności, które wyraża się choćby w ich zaan-

gażowaniu w ulepszaniu pomieszczeń placówki i dbaniu o porządek.

Dzieci są tak zaabsorbowane swoimi zajęciami, że nie mają czasu na dłuższe zastanawianie nad odpowiedzią na pytanie, dlaczego przychodzą do placówki. Z gwaru wyłowić można: „bo można pograć w piłkę”, „bo panie są fajne”, „bo pani pomaga zrobić zadanie”. Jednak chyba najlepszym dowodem na to, że lubią spędzać czas u nas jest ich codzienna obecność.

Świetlice prowadzi wykwalifikowana kadra pedagogiczna składająca się z osób, które z różnych powodów czują się związane z nowohuckimi dziećmi oraz szczęśliwe, że mogą kształtować młodych ludzi.

Rok szkolny 2015/2016 rozpoczęliśmy zgodnie z planem 1.09, działamy i jesteśmy otwarci na każdego nowego uczestnika. Gorąco zachęcamy do zapisywania się do naszych świetlic. Można to zrobić codziennie w godzinach jej działania.

Prezes Stowarzyszenia Bożena Kutrzeba-Nikiel z kadra pedagogiczną zaprasza wszystkie dzieci, które chcą odwiedzić nasze placówki.

Akcja lato 2015 r. w Nowohuckiej Bibliotece Publicznej w Krakowie pod hasłem „Podróże po literaturze” dobiegła końca. Łącznie w czasie wakacji Biblioteka zorganizowała 56 imprez, w których udział wzięło 742 osób.

Wakacyjne „Podróże po literaturze” za nami



Nowohucka Biblioteka Publiczna opracowała atrakcyjny program na czas wakacji dla najmłodszych czytelników. Dzieci, które pozostały w Krakowie miały możliwość poznawania świata z Biblioteką w cyklu „Podróże po literaturze”. Barwne postacie literackie zabierały uczestników w świat muzyki, baśni, historii sztuki i kulinariów. Zajęcia rozpoczęły się 29 czerwca 2015 r. w Filii nr 10. Motywem przewodnim pierwszego tygodnia wakacji była kultura włoska. Ponadto w lipcu i sierpniu zrealizowano tygodnie: polski, czeski, belgijski, hiszpański, japoński, niemiecki, angielski, rosyjski, szwedzki i amerykański. Podczas zajęć dzieci poznawały kulturę tych krajów, obyczaje, historię, symbole narodowe, zabytki, pisarzy, bohaterów literackich i histo-

rycznych, słuchały fragmentów znanych ksiązek, poznały też smaki i aromaty innych kuchni. Filia nr 7 zorganizowała wycieczkę do najstarszego w Polsce Ogrodu Botanicznego, gdzie uczestnicy poznali wiele interesujących obiektów przyrodniczych z najokazalszym „Dębem jagiellońskim”, którego wiek wynosi ok. 220 lat.

Dzieci uczestniczyły również w przeglądach nowości, korzystały z bezpłatnego dostępu do Internetu, edukacyjnych gier i programów komputerowych oraz gier towarzyskich, a także materiałów plastycznych dostępnych w kąci-kach malucha w godzinach otwarcia bibliotek. Warto dostrzegać i doceniać inicjatywy dzięki którym nawet ci którzy pozostają w miejscu zamieszkania mogą ciekawie spędzić wakacje.



Tym razem jego trasa przebiegała przez Łąki Nowohuckie

VII NOWOHUCKI BIATHLON ROWEROWY

W tym roku VII Nowohucki Biathlon Rowerowy pod patronatem prezydenta M. Krakowa Jacka Majchrowskiego, był rozegrany na krótszej trasie ze względu na prowadzone prace związane z S7 w starej części Mogiły i rejonie ulicy Giedroycia. Za to dzięki życzliwości zarządzających Łąkami Nowohuckimi wyścig mógł się odbyć przez ten zielony użytek, a strzelanie odbyło się na stadionie przy Zakładach Tytoniowych. Do zawodów zgłosiło się 138 zawodników, a ostatecznie udział wzięło i sklasyfikowano 115 kobiet i mężczyzn. Gościem honorowym tegorocznych zawodów był poseł na Sejm RP Ireneusz Raś przewodniczący Komisji Sportu i Turystyki w Sejmie, który ufundował osiem specjalnych nagród w postaci profesjonalnych strojów kolarskich.

Start odbywał się pod okiem sędziów, na których czele stała Agata Gibek z PZKol., w Parku Żeromskiego, skąd zawodnicy pojechali w kierunku Łąk

Nowohuckich. Tutaj przejeżdżali malowniczymi ścieżkami wśród zieleni. Później dojeżdżali do ulicy Tomickiego i wspomnianego stadionu, gdzie ze-

skakiwali z roweru i ok. 250 metrów przebiegali do stanowisk strzeleckich, które obsługiwali instruktorzy Klubu Strzeleckiego LOK ArcelorMittal Poland pod kierunkiem Krzysztofa Solariego. Większość zawodników przyjęła to novum z akceptacją, bo w ten sposób biathlon przerodził się w triathlon, składający się z jazdy na rowerze, strzelania i dodatkowo biegu. Chociaż zdarzały się też słowa krytyki, że bieg utrudniał strzelanie, bo niektórzy zawodnicy byli zasapani. Strzelanie odbywało się z pozycji stojącej i rzeczywiście nie było łatwe. Tylko kilku zawodników miało stuprocentową efektywność strącając



Na strzelnicy.



Uff, nareszcie meta.



Zwieńczenie wysiłków – upragnione podium.

KLASYFIKACJA VII NOWOHUCKIEGO BIATHLONU ROWEROWEGO

KOBIETY:

Juniorki młodsze (K1): I miejsce – Justyna Syrek, łączny czas 0 h 22' 34" (22); II m. – Dominika Kulej, 0,22,36 (80); III m. – Wioletta Paryż, 0,24,51 (14). Juniorki (K2): I m. – Paulina Serwan, 0,18,42,92; II m. – Elżbieta Smolik, 0,19,58,51; III m. – Paulina Mazur, 0,24,02,80. Juniorki starsze (K3): I m. – Barbara Czarny, 0,19,27; II m. – Agnieszka Gurbiel, 0,20,25; III m. – Katarzyna Dębicka, 0,20,38. Seniorki młodsze (K4): I m. – Katarzyna Kraj, 0,24,25; II m. – Joanna Cyganik, 0,25,50; III m. – Anna Troja, 0,27,01. Seniorki (K5): I m. – Anna Spieszny, 0,20,40; II m. – Beata Surdej, 0,26,19; III m. – Elżbieta Nowak, 0,26,53. Seniorki starsze (K6): I m. – Teresa Wróbel, 0,26,45; II m. – Krystyna Kulej, 0,27,52; III m. – Wiesława Zboroch, 0,30,20.

MĘŻCZYŹNI:

Juniorzy młodzi (M1): I m. – Mateusz Zych, 0,14,41; II m. – Bartłomiej Para, 0,16,01; III m. – Piotr Kwiatkowski, 0,17,07. Juniorzy (M2): I m. – Piotr Serwan, 0,13,26; II m. – Adrian Szostak, 0,16,04; III m. – Marek Żurkowski, 0,17,16. Juniorzy starsi (M3): I m. – Bartosz Adamczyk, 0,15,37; II m. – Paweł Jadczyk, 0,16,33; III m. – Maciej Misiak, 0,16,53. Seniorzy młodzi (M4): I m. – Ireneusz Łuczak, 0,15,06; II m. – Stanisław Kmak, 0,15,37; III m. – Marcin Tomczyk, 0,15,55. Seniorzy (M5): I m. – Mirosław Lament, 0,18,16; II m. – Marek Bogacz, 0,20,05; III m. – Krzysztof Radoszek, 0,23,23. Seniorzy starsi (M6): I m. – Piotr Sobuła, 0,16,28; II m. – Lucjan Surdej, 0,20,13; III m. – Julian Chorażak, 0,20,20.

ZAWODNICZY ZRZESZENI W KLUBACH SPORTOWYCH:

Kobiety: I miejsce – Paulina Pawowicz 0,18,30,30; II m. – Anna Mruk, 0,21,09; III m. – Aneta Wąlikiewicz, 0,21,22,61.

Mężczyźni: I m. – Krystian Wójs, 0,15,23,41; II m. – Dawid Czyszczon, 0,16,49,61; III m. – Łukasz Orędasz, 0,16,59,42.

DODATKOWO NAGRODAMI WYRÓŻNIONO:

Najmłodszego zawodnika – Tomasz Paryża, najstarszego zawodnika – Edwarda Kołodziejczyka oraz zawodnika, który w dniu zawodów obchodził urodziny, był nim Mateusz Sacha.

Organizatorzy serdecznie dziękują współorganizatorom i sponsorom,

bez których Nowohucki Biathlon Rowerowy nie mógłby się odbyć oraz wszystkim, którzy przyczynili się do jego organizacji a to: Radzie Dzielnicy XIV Czyżyny, Radzie Dzielnicy XVI Bieńczyce, Radzie Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie, Radzie Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Nowohuckiemu Centrum Kultury, Elektrociepłowni EDF w Krakowie, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Energetyki Ciepłej SA, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania Sp. z o.o., AXER SPORT POLSKA Renata i Zbigniew Słopiecy, MUD SERWIS Joanna i Michał Żuradzki, ELFIN DESING Małgorzata Burkot, BRUNOX PPR COMPLEX KOMANDOS, Firma PIF SPORT Teresa, Feliks Piwowar – pomiar czasu, TIMEX 2 Tadeusz Leśniak. Znakomicie zabezpieczali trasę druhowie z Ochotniczych Straży Pożarnych z Przylasku Rusieckiego, Wyciąża, Wróżeńic i Wolicy, strażnicy miejscy z nowohuckiego Oddziału III, policjanci z drogówki, a także harcerze z ZHP pod kierunkiem hm Zbigniewa Babiucha. O zdrowie dbali ratownicy medyczni i lekarze. Natomiast za logistykę odpowiadali: Mirosław Mączka, Mateusz Atlas, Krzysztof Popiołek, Tomasz Dradra, Anna Dradra, Bogdan Kubek, Zbigniew Magda, Paweł Bugański, Janusz Pustulka, Ryszard Wóciśło, Tadeusz Techmański, Zbigniew Toborek, Barbara Biesiada, Malwina Mazurek, Radosław Omieciński, który dodatkowo dokumentował filmowo i fotograficznie Nowohucki Biathlon.



„Rodzinne” zdjęcie w gronie organizatorów.

wszystkie, czyli pięć tarcz-biathlonek. Tym razem strzelanie miało istotne znaczenie, bo za każdą nie trafioną biathlonkę doliczano 1 minutę karną. Natomiast ze względu na krótszą trasę niż w poprzednich latach te karne minuty istotnie wpływały na klasyfikację. W minionych latach trasa przejazdu sięgała 20 kilometrów i czasy osiągane przez uczestników sięgały 30 do 60 minut. Tym razem najlepsi zawodnicy osiągnęli czas rzędu kilkunastu minut, a nawet zdarzało się to najlepszym zawodniczkom. Choć, oczywiście były czasy, przekraczające pół godziny. Zawody mocno wrosły w pejzaż nowohucki i pojawia się coraz większa grupa stałych uczestników, nawet zorganizowanych w grupy. Taką ekipę tworzą panie z Koła Aktywnych Kobiąt z Chałupki. W tegorocznym wyścigu udział wzięły cztery panie Wiesława i Anna Zboroch, czyli mama z córką, Maria Stachnik oraz kierowniczka Klubu Karino Elżbieta Nowak. Zresztą ekipa odniosła spory sukces, bo dwie panie znalazły się na podium i otrzymały specjalne nagrody w postaci specjalistycznych strojów kolarskich. Podobnie od lat startuje ekipa MPEC SA. W tym roku jechali panowie: Zbigniew Grelak, Jerzy Lichorobiec, Michał Pitra, Szymon Lukaj i Marcin Krzak też odnosząc sukcesy. Od lat na zawody przyjeżdżają zawodnicy zrzeszeni w klubach sportowych. Tak też było w tym roku, mocną reprezentację wystawił Klub „Zawojak” z Zawoi. Organizatorzy na życzenie zawodników z poprzednich lat wprowadzili osobną klasyfikację dla profesjonalistów. Pozwoliło to zachować ogólną dostępność do zawodów, głównie amatorów i dało to im większe szanse stanięcia na podium. Trener Klubu „Zawojak” Marek Bogacz wystartował w kategorii M-5 czyli seniorów i zajął drugie miejsce, dając dobry przykład swoim podopiecznym. W tym roku nie wystartował ze względów zdrowotnych Waldemar Pajestka i pod jego nieobecność najstarszym zawodnikiem był Edward Kołodziejczyk z rocznika 1944, który otrzymał nagrodę specjalną z rąk pośta Ireneusza Rasia, podobnie jak najmłodszy zawodnik Tomasz Paryż i Mateusz Sacha, który w dniu zawodów obchodził urodziny. Koszulka od pośta Rasia pojechała także do Zawoi, otrzymała ją Paulina Pawowicz. Taką koszulkę otrzymała także juniorka Elżbieta Smolik, która wzięła udział we wszystkich siedmiu zawodach, odnosząc w każdym sukces oraz seniorka Krystyna Kulej i wcześniej wspomniane panie z Chałupki Wiesława Zboroch i Elżbieta Nowak. Nagrody dla zawodników, którzy znaleźli się w pierwszej trójce wręczali Monika Flis z Wydziału Sportu UMK, a wśród nich piękną statuetkę ufundowaną przez Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego, Sławomir Pietrzyk wiceprzewodniczącą Rady Miasta Krakowa, a zarazem prezes Stowarzyszenia Moja Nowa Huta, głównego współorganizatora Nowohuckiego Biathlonu oraz Marian Zobek z firmy Elmar dyrektor zawodów i pomysłodawca Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego, bo od lat był związany ze strzelectwem w Lidze Obrony Kraju oraz prowadzi znakomitą firmę rowerową na pl. Piast. Przed wręczeniem nagród na terenach Nowohuckiego Centrum Kultury odbył się pokaz „Komanosa” i Centrum Edukacji i Usług przybliżający udzielanie pierwszej pomocy, natomiast Straż Miejska zaprosiła na tor rowerowy. Zawodnicy i goście zostali ugostzeni pyszną grochówką przygotowaną przez sierzanta Kantynę z Igołomskiej, który serwował także inne potrawy, chlebem ze smalcem, drożdżówkami od Jerzego Bieniaka oraz tradycyjną oranżadą na bazie wody z Wysowej.

MARCIN PIETRZYK
Fot. autor

KOMBINAT KULTURY, CZYLI DNI OTWARTE NCK

Trzeci weekend września warto spędzić w Nowej Hucie. Przez dwa dni (19-20 września), od rana do wieczora Nowohuckie Centrum Kultury będzie prezentować wszystko to, co przygotowano dla mieszkańców Krakowa na sezon 2015/2016. Organizatorzy wydarzenia zapewniają, że w najbliższą sobotę i niedzielę drzwi NCK będą otwarte tak szeroko jak tylko się da.

Kombinat Kultury to dwudniowe święto Centrum – wielobarwna i różnorodna prezentacja oferty programowej największej tego typu placówki w Małopolsce. To jednocześnie wizytówka i zaproszenie do posmakowania artystycznych klimatów.

Dni otwarte NCK to przede wszystkim festiwal działań artystycznych i możliwość podglądnięcia „od kuchni” tego jak na co dzień pracuje dom kultury. Wszyscy, którzy zdecydowali się odwiedzić Centrum będą mogli nieodpłatnie wziąć udział w warsztatach, kursach i zajęciach otwartych, prelekcjach i koncertach, spektaklach, wystawach i happeningach. Kombinat Kultury to również teatr, taniec, muzyka, śpiew i gra na instrumentach, fotografia i film, plastyka i ceramika. To wreszcie sztuki walki i rekreacja, fitness i sport, gry i animacje dla dzieci, zabawa i edukacja. Uczta dla ciała i ducha – pod dachem i w plenerze.

Organizatorzy zapraszają wszystkich ciekawych świata: dzieci, młodzież, dorosłych i seniorów, indywidualnie i rodzinnie, z własnym pomysłem na realizację swoich zainteresowań lub chęcią spróbowania czegoś nowego, pasjonatów i poszukiwaczy przygód, nowych wyzwań i ambitnych doświadczeń, amatorów dobrej rozrywki i miłośników sztuki. Każdy na pewno znajdzie coś atrakcyjnego dla siebie!

Tegoroczna edycja Kombinatoru Kultury wpisuje się w program corocznego wydarzenia ZAJRZYJ DO HUTY – imprezy organizowanej przez Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Jej idea jest zachęcenie mieszkańców do bliższego poznania swojej dzielnicy, krakusów do pozbycia się mylnych wyobrażeń o Nowej Hucie, a turystów do przyjrzenia się „innej twarzy” Krakowa.

Pełny program Kombinatoru Kultury na www.nck.krakow.pl.

Akcja krwiodawstwa w Zespole Szkół Zawodowych Huty im. T. Sendzimira, czyli...

DAR KRWI

Akcje honorowego krwiodawstwa są już tradycją mocno wpisaną w kalendarz wydarzeń Zespołu Szkół Zawodowych HTS. 8 września br. miała miejsce pierwsza, z czterech zaplanowanych w tym roku szkolnym akcji krwiodawstwa w ZSZ HTS na os. Złotej Jesieni 2. Idea szczytna, a hasło szkolnego dnia krwiodawstwa szlachetne i wymowne: „Nie możesz zapobiegać wszystkim wypadkom, ale możesz ratować ich ofiary”. Do akcji zgłosiło się 33 uczniów. Nie wszyscy jednak pomyślnie przeszli etap lekarskiej kwalifikacji. Niezwykle cierpliwa pani doktor przeprowadzała bowiem wnikliwy wywiad dotyczący aktualnego stanu zdrowia i samopoczucia, przeszłości chorobowej i prowadzonego trybu życia. Ogółem krew oddało 18 pełnolet-



nich uczniów. W tej grupie dawców znalazły się zarówno dziewczęta, jak i chłopcy oraz pani profesor języka angielskiego. Młodzież ZSZ HTS oddała w sumie ponad 8 litrów krwi – cennego leku, którego nie można niczym zastąpić. Lek, na który jest olbrzymie zapotrzebowanie i którego ciągle brakuje. Akcji z wielką ciekawością przyglądali się uczniowie klas pierwszych, którzy z racji wieku nie mogli jeszcze przystąpić do inicjatywy. Z kampanii informacyjnej przeprowadzonej dzień wcześniej przez pani profesor koordynujące akcje, dowiedzieli się już najistotniejszych danych dotyczących tego szkolnego przedsięwzięcia. Z pewnością wielu z nich w przyszłości zasili szeregi Honorowych Dawców Krwi. Teraz pozostaje jakże ważny czynnik wychowawczy polegający na kształtowaniu właściwych postaw i zachowań: wrażliwości, empatii i szeroko rozumianego dobra.

Kolejną akcją krwiodawstwa zaplanowano w ZSZ HTS na 10 listopada br. (E. D.)

ZAJRZYJ DO HUTY 7

Jak co roku zapraszamy mieszkańców Nowej Huty do poznania swojej dzielnicy, krakusów do pozbycia się mylnych wyobrażeń o Nowej Hucie, a całą resztę turystów do zobaczenia „innej twarzy” Krakowa. Jednym zdaniem: do poznania fascynującego dziedzictwa historycznego Nowej Hucie. W ubiegłym tygodniu zaprezentowaliśmy pierwszą część propozycji przygotowanych przez nowohuckie instytucje, dzisiaj prezentujemy kolejną część zaproszeń.

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 Krzesławice os. Na Stoku 27b, 31-704 Kraków tel. 12 645 27 14 www.mdkfort49.krakow.pl, dyrektor@mdkfort49.krakow.pl, imprezy@mdkfort49.krakow.pl Dojazd: autobusy nr 122, 202, 212, 222, 232, 422, 642; tramwaje nr 1, 4, 5. **Sobota 19 września 13.00-15.00** – wystawa: *I wojna w rejonie krzesławickich wzgórz; Lato* – wystawa fotografii Piotra Bieńka; *Modrzewiowa perła. Kościół św. Bartłomieja w Mogile* – autorska wystawa fotografii Artura Kaszowskiego, 13.00-15.00 – Franciszek Dziadoń: *Fort 49 „Krzesławice” wczoraj i dziś*. Prezentacja Fortu 49 „Krzesławice”: historia i działalność MDK. **Niedziela 20 września, 13.00** – projekcje filmów: *Zmieniające się oblicze Fortu 49 „Krzesławice” (26)* i *Mój tato kochał życie*. Wydarzenia towarzyszące. **Sobota 19 września i niedziela 20 września 20.00-21.00** – projekt taneczny w przestrzeniach fortu *Opowieść śmieszno-straszną pt. „Gwiezdny pył. Bliskie spotkania trzeciej stopnia”*. Wstęp bezpłatny (maksymalnie 30 osób, rezerwacja biletów od 1 września 2015 r., zapisy: imprezy@mdkfort49.krakow.pl, odbiór biletów w dniu wydarzenia przy bramie MDK). Prosimy o ubranie się w wygodny strój oraz zabranie ze sobą laterek.

Nowohucka Biblioteka Publiczna os. Stalowe 12, 31-921 Kraków tel. 12 644 23 52 **Sobota 19 września** Wydarzenie towarzyszące: 11.00 – *Wyjątkowe oblicze Nowej Huty*. Uroczysty finał konkursu artystycznego dla amatorów. W Bibliotece Głównej na os. Stalowym 12 zostanie zaprezentowana wystawa prac konkursowych, a laureatom konkursu zostaną wręczone dyplomy i nagrody.

C-2 Południe Cafe w Ośrodku Kultury im. Cypriana Kamila Norwida os. Górali 5 UWAGA! **Sobota 3 października 12.00-16.00** – *Czwarte rozbiegane Zajrzyj do Huty z C-2 Południe Cafe* – bieg na dystansie 15 km poprowadzą: Bem i Derlatka, czyli Amatorski Nowa Huta Team w Maratonach, Ultra Maratonach i Biegach Górskich. Start o 12.00 sprzed głównego wejścia do Nowohuckiego Centrum Kultury. Trasa: „Stara” Nowa Huta – Czyżyny – Mistrzejowice – Bieńczyce Nowe – „Stara” Nowa Huta

Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie os. Centrum E 25/17, 31-934 Kraków tel. 12 642 26 59 lub 507 85 15 **Niedziela 20 września 15.00** – *Wartości przyrodnicze i ochrona Łąk Nowohuckich* – wycieczka tematyczna. Zbiórka przy głównym wejściu do NCK.

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta os. Zgody 1, 31-949 Kraków tel. 12 644 24 32 www.krakownh.pl, biuro@krakownh.pl. **Sobota 19 września** Klub Jędrus Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta os. Centrum A 6a, Kraków tel. 12 644 68 10 w. 21, 15.00-17.00 – *Budujemy nowy blok* – warsztaty urbanistyczno-architektoniczne, podczas których dzieci wraz z rodzicami „zbudują” własne bloki, poznają lepiej nowohucką architekturę, odkrywają sekrety osiedli w Nowej Hucie i ich urbanistyczne założenia. Warsztaty są bezpłatne, obowiązują wcześniejsze zapisy. Warsztaty poprowadzi Daria Gosek i Łukasz Gacek – animatorzy kultury.

Hutniczo-Miejski Oddział PTTK w Krakowie, ul. Bulwarowa 37, 31-751 Kraków tel. 12 680 48 20, 508 215 490 **Niedziela 20 września 10.00 i 13.00** – *Poznajemy Kraków i okolice: „Stara” Nowa Huta* – spacer na szlaki: stary dworzec kolei kocmyrzowskiej – stara zabudowa wsi Krzesławice – dworek Jana Matejki w Krzesławicach – kościół drewniany pw. św. Jana Chrzyciela i Matki Bożej Szkaplerznej w Krzesławicach – młyn Lelitów i Kirchmayerów. Zbiórka na parking sklepu Lidl na rogu ulic Kocmyrzowskiej i Bulwarowej. Oprawdają przewodnicy z Hutniczo-Miejskiego Oddziału PTTK: Bogdan Müller (tel. 784 375 899) i Janusz Pustulka (tel. 502 680 996).

Nowohuckie Centrum Kultury al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków tel. 12 644 02 66. **Sobota 19 września 10.00-18.00** – *Kombinat Kultury* – dni otwarte NCK, które będą prawdziwym świętem kultury i sztuki, niepowtarzalną okazją przyjrzenia się działaniom NCK od kuchni, spróbowania swoich sił w różnych dyscyplinach sztuki: tańcu, muzyce, śpiewie, teatrze, plastyce, fotografii, sztukach walki, sporcie i rekreacji. *Kombinat Kultury* to także zaproszenie do zapoznania się z pełną ofertą NCK. 13.00, sala 209 – *Mala książeczka* – spektakl teatralny w reżyserii Marleny Topolskiej według powieści Frances H. Burnett w wykonaniu Teatru Anacymon. 15.00, sala teatralna – *Peregrino* – spektakl w wykonaniu Grupy Baletowej „Etiuda”. Motywu przewodnim spektaklu jest wędrówka w poszukiwaniu szczęśliwego miejsca na ziemi. Choreografie do muzyki Piotra Czajkowskiego, Hansa Zimmera z filmu Gra cieni, Yana Tiersena, Frantza Schuberta, Krzysztofa Pendereckiego, Zbigniewa Preisnera i Krzysztofa Rida ułożyła Katarzyna Stolarczyk. 16.00, sala 203 – *Zanim powstała Nowa Huta* – wykład Adama Gryczyńskiego, fotografa i badacza dziejów Nowej Huty, który za pośrednictwem fotografii i słowa zabierze widzów w podróż do czasów, kiedy Mogiła, Bieńczyce, Krzesławice były wsiami tętniącymi życiem, a nie nazwami miejskich osiedli. 18.00, Galeria Centrum – wernisaż wystawy *Rysunek a Grafika*. Przegląd

twórczości grafika Franciszka Bunscha, 19.30, foyer sali teatralnej – *Makia* – spektakl tańca współczesnego w wykonaniu Grupy Wokół Centrum. **Niedziela 20 września 10.00-18.00** – *Kombinat Kultury* – dni otwarte NCK. 15.00, sala teatralna – *Kronika Polskiej Kinematografii* – spektakl taneczny w stylu break dance w wykonaniu grupy ClassSick. Tancerze wcielają się w postaci znane z polskiej telewizji i kina lat 70. Widowisko zarówno dla osób dojrzałych jak i dla dzieci. 16.00, sala 203 – *Początki Nowej Huty* – wykład Adama Gryczyńskiego, fotografa i badacza dziejów Nowej Huty, który za pośrednictwem fotografii i słowa pokaże współczesne oblicze Nowej Huty i jej najbliższych okolic.

Chalupa u Szpinaka (NCK) Nowohuckie Centrum Kultury. **Sobota 19 września 12.00-17.00** – nowohuckie smaki dzieciństwa oraz dawne dziecięce gry i zabawy. **Niedziela 20 września 12.00-19.00** – spotkanie w kręgu przyjaciół i współpracowników Muzeum Historycznego Miasta Krakowa oraz NCK: warsztacik kulinarny i ognisko, konkurs folklorystyczny.

„Głos-Tygodnik Nowohucki”, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. **Niedziela 20 września 17.00** – spotkanie jubileuszowe „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”. Przez całe popołudnie: *65 lat lokalnej nowohuckiej prasy* – jubileusz „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”

Stowarzyszenie Sympatyków Zesławic i Okolicy „Bez Granic”, ul. Gustawa Morcinka 23a, 31-762 Kraków. **Niedziela 20 września 13.20-15.20** – *Stare i nowe, czyli siedle w Zesławicach* – spacer po Zesławicach z przewodnikami. Trasa: cegielnia z zabytkową kopułą obrotową – teren dawnej kopalni odkrywkowej gliny – zalew w Zesławicach – rezerwat perkozów dwuczubego – zabytkowy krzyż drewniany przy ul. Ku Racobrowicowemu. Przewodnicy: Ewa Mauer, Aleksandra Faron (600 892 202) i Małgorzata Biesiada (tel. 606 350 153) czekają od godz. 13.10 przy zajeźdni autobusu 122 w Zesławicach. Dojazd z al. Róż autobusami nr 122, 422

Rodzinny Ogród Działkowy „Wisła”, ul. Klasztorna przy Moście Wandy. **Sobota 19 września 12.00-19.00** – zwiedzanie Rodzinnego Ogrodu Działkowego „Wisła” z przewodnikiem lub samodzielnie, połączone z głosowaniem na najpiękniejszy ogródek. Konsultacje z krajowym instruktorem ogrodnictwa i zajęcia praktyczne w wybranych ogródkach działkowych. Dla dzieci dostępny będzie plac zabaw przy Świetlicy (alejka 15), 14.00 – przy Świetlicy (alejka 15) projekcja filmów o działalności ROD, 16.00 – rejsy po Wiśle we współpracy z Yacht Klubem (obowiązuje rezerwacja mailowa: ogrodwisla@gmail.com), 18.00 – ciepły poczęstunek z ogrodowego grilla. **Niedziela 20 września, 15.00-18.00** – spacer i rekreacja na świeżym powietrzu, konkurs florystyczny, konkurs plonów działkowych połączone z degustacją (altana przy Świetlicy, alejka 15), 16.00 – opowieść prezesa Zdzisława Walusia o tajemniczych początkach i zawiłanej historii moglińskich ogródków działkowych, odkrywanych na podstawie skąpych archiwów i wspomnień najstarszych działkowców, 18.00 – niespodzianka dla gości ROD „Wisła” na koniec imprezy Zajrzyj do Huty 7.

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie SA Zajeźdnia MPK Nowa Huta Ujastek 12, 31-752 Kraków. Dojazd tramwajem nr 4 (przystanek Zajeźdnia Nowa Huta) lub autobusem Jelcz 272 MEX tzw. ogórek, będzie kursować na trasie: Muzeum Inżynierii Miejskiej – Nowohucki oddział MHK (al. Róż) – Zajeźdnia MPK Nowa Huta **Sobota 19 września 14.00-15.30 i 15.45-17.15** – zwiedzanie z przewodnikiem zajeźdni tramwajowej Liczba miejsc: 40 osób. Zapisy: info@mhk.pl – należy podać: imię i nazwisko, numer i serię dowodu osobistego lub legitymacji (dla osób w wieku 10-16 lat) lub nr paszportu (dla obcokrajowców). Lista zwiedzających będzie przekazana do MPK SA w Krakowie 1 dzień przed zwiedzaniem. Uczestnicy proszeni są o założenie pełnego, sportowego obuwia.

Zakład Uzdatniania Wody Dłubnia, os. Na Stoku 33, 31-706 Kraków tel. 12 645 10 69. **Sobota 19 września 10.00-11.00 i 11.15-12.15** – zwiedzanie z przewodnikiem ZUW Dłubnia, os. Na Stoku 33 Liczba miejsc: 30. Zapisy: info@mhk.pl – należy podać: imię i nazwisko, numer i serię dowodu osobistego lub legitymacji (dla osób w wieku 10-16 lat) lub nr paszportu (dla obcokrajowców). Lista zwiedzających będzie przekazana do Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie 1 dzień przed zwiedzaniem. Uczestnicy proszeni są o założenie pełnego, sportowego obuwia.

Oczyszczalnia Ścieków Kujawy, ul. Dymarek 9, 31-983 Kraków tel. 12 620 31 20. **Niedziela 20 września 9.30-11.30 i 12.30-14.30** – 2 wycieczki autokarowe do Kujawy i zwiedzanie z przewodnikiem Zakładu Oczyszczania Ścieków. Liczba miejsc: 45 osób. Zapisy: info@mhk.pl – należy podać: imię i nazwisko, numer i serię dowodu osobistego lub legitymacji (dla osób w wieku 10-16 lat) lub nr paszportu (dla obcokrajowców). Lista zwiedzających będzie przekazana do MPWiK SA w Krakowie 1 dzień przed zwiedzaniem. Uczestnicy proszeni są o założenie pełnego, sportowego obuwia. Wycieczki do ZUW Dłubnia i oczyszczalni przygotowane dzięki uprzejmości MPWiK SA w Krakowie, która prowadzi akcję „Dobra woda prosto z kranu”.

Modernity (dawny Dom Młodego Robotnika DMR) os. Stalowe 16, 31-922 Kraków tel. 607449944 **Sobota 19 września**. Zwiedzanie z przewodnikiem: 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30. Wejście od ul. Bulwarowej. Grupy: 5 osób Zapisy: Centrum Obsługi Zwiedzających, tel. 12 426 50 60, e-mail: info@mhk.pl.

(mp)

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

CORDIA B. KWIECIŃSKA www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Urocze 5
czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

REKORDIA

POGRZEBOWE USŁUGI
BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ

☎ 12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

W poniedziałek, 14 września 2015 r. w południe zmarł

KAZIMIERZ MACHOWINA

Artysta malarz, poeta, nauczyciel. Odznaczony m.in. medalem „Gloria Artis”. Autor ponad czterdziestu wystaw krajowych i zagranicznych, nauczyciel sztuki malarstwa.

Malował ptaki, kościółki, kobiety. Koty w jego obrazach prowadziły katedry stoicyzmu. To wolny, wspaniały świat, bez wykrzykników. Sztuka Kazia towarzyszy mojemu życiu ponad czterdzieści lat i z niej wysnułem definicję – szkoła stoików tym różni się od powszechnej, że wie co to przyzwoitość.

Kazimierz MACHOWINA był członkiem pięcioosobowej grupy inicjatywnej, założycielskiej, naszego Stowarzyszenia i sądu konkursowego na pomnik dedykowany pułkownikowi Ryszardowi Kuklińskiemu w Krakowie. Nie wiedziałem o jego chorobie serca w ostatnim czasie, dlatego informacja od Doroty, Jego Żony, jest dla mnie tak wstrząsająca, że pożegnaj Cię Kaziu wstępnie słowami W. Szymborskiej – Tego nie robi się kotom...

Henryk A. Pach
prezes Stowarzyszenia im. Plk. Ryszarda Kuklińskiego

Pogrzeb Kazimierza Machowiny odbędzie się w najbliższy piątek, 18 września na cmentarzu w Grębałowie.

Msze Święte za duszę
Ś.P. ELŻBIETY PALUCHNIAK z.d. SŁOTA
odprawione zostaną w Opactwie Cystersów w Mogile:
2.10.2015 r. o godz. 18.00 w trzecią rocznicę śmierci,
5.11.2015 r. o godz. 18.00 w dniu imienin.
Koleżanki i Koledzy z Zakładu Stalownia

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLĄŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
 Straż Pożarna 998, 646-01-10.
 Policja 997. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
 Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
 Pogotowie gazowe 992.
 Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
 Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
 Wodociągi 12 648-28-61.
 Toksykologia 12 411 99-99.
 Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.
 Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
 Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
 ▼ REHABILITACJA, masaż leczniczy, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97.
 ▼ DOŚWIADCZONY PSYCHOLOG, gabinet. 605-428-979.

USŁUGI RÓŻNE

▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
 ▼ RTV • TELEWIZORY • ANTENY – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ SERWIS RTV. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
 ▼ ZASTRAJKOWAŁ telewizor?
 Dzwon 126454765, 6009988 32.
 ▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
 ▼ OBUWIE – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.
 ▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
 ▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ▼ SALDO – usługi-księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkołagorska-cerrotorre.pl. Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B. Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06. Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ Samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ Serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
 ▼ Serwis klimatyzacji.
 ▼ AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● ANTENY montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-030-890.
 ● CYKLINOWANIE. 502-069-155.
 ● CZYSZCZENIE dywanów, bezpłatny dojazd. Tel. (12)649-92-39.
 ● KOLDRY. Tel. 503-655-671.
 ● MYCIE okien. Tel. 513-587-700.
 ● NAGROBKI granitowe – tanio, składanie nagrobków po pochówku, czyszczenie maszynowe (konserwacja). (12)422-48-13, 506-330-045.
 ● NAPRAWA, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
 ● NAPRAWA telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● RTV – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r. 511-075-470.
 ● SZKLARZ, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30, (12)644-27-07, 509-540-615.
 ● TAPICERSTWO – renowacja. 784-906-675.
 ● ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

OGŁOSZENIA DROBNE

Restauracja „Piastowska”,
 os. Na Lotnisku 4,
 zatrudni kucharkę,
 pomoc kuchenną.

Tel. (12) 648-27-26,
 (12) 648-25-60, 606-205-558.

PSYCHOLOG:

● psychoterapia
 dzieci i młodzieży
 ● poradnictwo
 seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.

POLSKI

matura, liceum,
 gimnazjum.
 Doświadczona
 nauczycielka.
 668-973-239

lombard 4u .pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
 DO 500.000 PLN
 POD ZASTAW WSZYSTKIEGO
 SKUP
 ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW
 WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW
 M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
 GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
 GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
 CH CZYŻYNY 12-297-30-48
 PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
 KAUFAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
 7 dni w tygodniu od 9-21
 www.lombard4u.pl

KOREPETYCJE

MATEMATYKA

Tel.

507 869 805

lombard 4u .pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
 Chwilówki - pożyczki.
 Skup złota, biżuterii, zegarków,
 telefonów i wiele innych.
 Skupujemy wszystko co ma wartość.
 M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
 GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
 GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
 CH CZYŻYNY 12-297-30-48
 PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
 KAUFAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
 7 dni w tygodniu od 9-21
 WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
 DO 500.000 PLN
 KREDYCIK123.PL

PONAD 250 BUTIKÓW
 WYBÓR MODNEJ ODZIEŻY I DODATKÓW
 SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA
 MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

cht
 KRAKOWSKIE



GODZINY OTWARCIA
 pn. 9.00-19.00,
 wt.-pt. 6.00-19.00,
 sb.-nd. 6.00-16.00

Kraków, ul. Krzywda 1
 www.cht.net.pl



MASZ ZADŁUŻONĄ NIERUCHOMOŚĆ

ZADZWOŃ !!! - 505 056 856

A ROZWIĄŻEMY TWÓJ PROBLEM

SZCZEPIONKI PRZECIW GRYPIE JUŻ DOSTĘPNE

Szczepionki przeciw grypie trafiły już do hurtowni, które rozpoczęły ich dystrybucję do aptek i zakładów opieki zdrowotnej. Na rynku dostępnych będzie 1,5 mln dawek. Pacjenci nie muszą czekać aż do połowy września, by poddać się iniekcji. Już dziś można wzmocnić swoją odporność i uchronić się przed powikłaniami pogrypowymi. Ekspert Ogólnopolskiego Programu Zwalczenia Grypy zalecają szczepienia przeciw grypie szczególnie w okresie od września do grudnia.

Według danych NIZP-PZH, od września 2014 r. do czerwca 2015 r. zanotowano niemal 3,6 mln zachorowań na grypę oraz choroby grypopodobne. To aż o 1 mln przypadków więcej, niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Niestety, aż 11,5 tys. chorujących wymagało hospitalizacji, co stanowiło ponad 50% więcej, niż w sezonie 2013/2014. 11 osób z powodu grypy zmarło.

Czy warto ponosić tak poważne konsekwencje tej jakże bardzo lekceważonej choroby?

Stanowcze „nie” jest tegoroczną odpowiedzią ekspertów Ogólnopolskiego Programu Zwalczenia Grypy, którzy włączyli się w ogólnoswiatową kampanię na rzecz ograniczenia śmiertelności z powodu chorób przewlekłych. Ogłosili również rok 2015 rokiem walki z powikłaniami grypowymi i wszystkie swoje wysiłki skierowali na uświadczenie oraz edukację pacjentów z grupy ryzyka powikłań pogrypowych.

Z powodu dużej zmienności wirusa grypy, każdego roku w sprzedaży pojawiają się szczepionki o zaktualizowanym składzie. W ostatnim roku doszło

do znacznych mutacji i w tegorocznej szczepionce pojawiają się dwa zupełnie nowe szczepy wirusa grypy. To kolejny bardzo istotny powód, aby poddać się szczepieniu. Uaktualnieniem informacji oraz wydawaniem zaleceń dotyczących składu antygenowego szczepionek przeciw grypie, zajmuje się Światowa Organizacja Zdrowia (WHO).

Rok 2015, to rok szczególny, dedykowany walce z powikłaniami pogrypowymi. Warto im zapobiegać, by zredukować śmiertelność z powodu zaostrzeń chorób przewlekłych. W pierwszej kolejności szczepieniom powinny poddać się osoby leczące się z powodu chorób układu oddechowego, krążenia i diabetycy. Należy jednak pamiętać, że na powikłania pogrypowe narażone są również kobiety w ciąży, dzieci i osoby starsze. Nie ma na co czekać. W aptekach dostępne są już szczepionki prze-

CZYNNIKI RYZYKA ZACHOROWANIA NA GRYPĘ

- dłuższe przebywanie w bliskiej odległości (do 1,5–2 m) od chorego na grypę bez zabezpieczenia (maseczka na twarz) lub kontakt twarzą w twarz,
- kontakt bezpośredni z chorym lub zakażonym, albo ze skażonymi przedmiotami,
- niedostateczna higiena rąk,
- dotyknięcie skażonymi rękoma okolicy ust, nosa, oczu,
- przebywanie w dużych skupiskach ludzi w sezonie zachorowań na grypę.

Najczęstsze objawy i dolegliwości grypy

- ogólne: gorączka, dreszcze, ból mięśni, ból głowy (najczęściej w okolicy czoła i oczu), uczucie rozbicia i osłabienia, złe ogólne samopoczucie,
- ze strony dróg oddechowych: ból gardła, suchy kaszel; czasem także uczucie zatkania nosa i wyciek wydzieliny z nosa (zwykle o niedużym nasileniu).

Powyższym objawom mogą towarzyszyć (zwłaszcza u dzieci) - nudności, wymioty i/lub łagodna biegunka.

Choroba zwykle ustępuje samoistnie po 3–7 dniach, ale kaszel i uczucie rozbicia mogą się utrzymywać nawet ponad dwa tygodnie. Do 50% zakażeń przebiega bez objawów.

Gorączka (zwłaszcza u małych dzieci) może być bardzo wysoka.

Podobne objawy, oprócz wirusa grypy, wywołuje wiele innych wirusów i bakterii. Warto o tym pamiętać, gdyż niektórzy pacjenci zaprzestają szczepień twierdząc, że zachorowali mimo szczepienia. Szczepionka przeciwko grypie nie chroni przed przeziębieniem. Średnio przeziębiamy się kilka razy do roku, częściej w okresie jesienno-zimowym. Dlatego szansa, że pacjent zaszczepiony na grypę zachoruje na przeziębienie jest duża, a u niektórych osób przeziębienie może wystąpić wkrótce po szczepieniu, co niekiedy prowadzi do całkowicie błędnego wniosku, że szczepionka spowodowała chorobę.

Podobne do grypy objawy i dolegliwości powoduje wiele innych wirusów (np. wirus wywołujący przeziębienie) i bakterii (np. angina, bakteryjne zapalenie tchawicy), dlatego grypy nie można jednoznacznie rozpoznać na podstawie samych objawów – w takich przypadkach mówi się o tzw. chorobie grypopodobnej.

ciw grypie. Lepiej zapobiegać niż leczyć – powiedział prof. dr hab. Adam Antczak, przewodniczący Rady Naukowej Instytutu Oświaty Zdrowotnej Fundacji Haliny Osińskiej.

Grypa jest poważną chorobą zakaźną, która może prowadzić do niebezpiecznych dla zdrowia powikłań, a nawet śmierci. Aby ustrzec się przed groźnymi konsekwencjami, warto już teraz poddać się szczepieniu i zabezpieczyć się przed najbliższym sezonem grypowym. Szczyt zachorowań na grypę przypada w Polsce na styczeń-marzec, dlatego warto zaszczepić się już dziś. (paf)

POWIKŁANIA GRYPY

Do najczęstszych powikłań grypy należą:

- zapalenie ucha środkowego,
- zapalenie oskrzeli,
- zapalenie płuc,
- zapalenie mięśnia sercowego
- zapalenie opon mózgowych i inne powikłania neurologiczne.

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,
681-34-80

czynne pon.–pt. 9–21,
sobota 9–15

◆ STOMATOLOGIA

– pełny zakres usług

◆ PROTETYKA

– korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

◆ ORTODONCJA

– aparaty stałe,
aparaty ruchome

◆ CHIRURGIA

– pełny zakres
usług,
implanty

◆ WYBIELANIE ZĘBÓW

W 30 MINUT

EMERYCI
I RENCIŚCI
30% ZNIŻKI

NA USŁUGI
PROTETYCZNE

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PROTETYKA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/641-48-08

tel. 12/645-93-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82



BJB

STOMATOLOGIA
ESTETYCZNA

KOMPLEKSOWE
LECZENIE
STOMATOLOGICZNE

- ✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
- ✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek – piątek 9.00 – 19.00

www.bjb.net.pl



Mariusz Woda – Członek Zarządu Rady Dzielnic XVIII, odpowiedzialny za edukację. To jego druga kadencja, od początku pracy samorządowej zajmował się problematyką placówek oświatowych w dzielnicy. – Będąc w Zarządzie staram się „walczyć” o sprawy edukacji. Jak chodzi o dzieci i młodzież nie może być kompromisów. Choć dzielnica ma ograniczone środki staramy się nie oszczędzać na placówkach oświatowych. Co roku dofinansowujemy remonty w każdej z naszych placówek a trzeba zaznaczyć, że mamy ich rzeczywiście sporo bo prawie 30! Rozmawiamy z dyrektorami wspólnie ustalając hierarchię potrzeb. Wiadomo, że nie jesteśmy w stanie zaspokoić wszystkich. Jednak edukacja na wysokim poziomie była, jest i będzie jednym z najważniejszych celów jakie sobie stawiamy. To inwestycja w naszą przyszłość.

Monika Fiolek – Przewodnicząca Komisji Edukacji Rady Dzielnic XVIII. To jej pierwsza kadencja, z wykształcenia jest filologiem polskim ze specjalizacją pedagogiczną. Do swojej funkcji podeszła bardzo odpowiedzialnie. – Poznałam dyrektorów wszystkich przedszkoli i szkół w dzielnicy odwiedzając je kolejno, znam też potrzeby remontowe placówek. Większość z nich powstała 50-60 lat temu i wymagają kompleksowego remontu elewacji, osuszania, renowacji gzymsów, tarasów czy wymiany instalacji elektrycznej lub wodociągowej. To są olbrzymie koszty, zważywszy na dużą liczbę placówek w naszej dzielnicy. Chciałabym, żeby dzieci i rodzice byli zadowoleni nie tylko z dostępności i bliskości przedszkoli oraz szkół w Nowej Hucie, ale także z ich jakości i poziomu nauczania i o to będę się starać. Sprawy edukacji są mi bliskie także ze względów osobistych. Mam syna w III klasie szkoły muzycznej.



EDUKACJA – ODNOWIONA PO WAKACJACH

Podstawowym zadaniem Dzielnic jest zaspokajanie potrzeb mieszkańców w najistotniejszych obszarach życia. Jedną z tych dziedzin są, wymienione w statucie na pierwszym miejscu, prace remontowe szkół podstawowych, gimnazjów, przedszkoli oraz żłobków. Rada Dzielnic XVII przykłada dużą wagę do realizacji tego zadania.

Na tegoroczne remonty placówek oświatowych, w budżecie osiemnastki, przeznaczone zostało prawie 900 tys. złotych. Zadanie realizowane było głównie z czasie wakacji. – *Inwestycje zaplanowane są tak aby nie utrudniać pracy szkoły. Dzięki temu we wrześniu dzieci i młodzież mogą rozpoczynać naukę w odnowionych budynkach. Każda placówka otrzymuje od dzielnicy pewną pulę pieniędzy na potrzeby remontowe. Jej wysokość zależy od tego, jakie prace trzeba najpilniej wykonać.* – mówi Mariusz Woda. Warto zaznaczyć, że nie każdy remont „widać gołym okiem”. Zdarza się, że dzieci, czy też ich rodzice, nie wiedzą o tym, że w ich szkole czy przedszkolu zostało coś zmienione. Do tego typu inwestycji zaliczyć można wymianę instalacji elektrycznej, w tym roku tego typu prace wykonano w 5 placówkach, oraz remonty takich pomieszczeń jak kuchnia, pralnia czy kotłownia – 7 placówek. Warto podkreślić, że tego typu prace choć nie rzucają się w oczy znacznie poprawiają funkcjonowanie placówki i są naprawdę niezbędne. – *Niestety nie jesteśmy w stanie zrealizować wszystkich remontów, jakie wymagają placówki. Gdybyśmy chcieli w każdej szkole i przedszkolu wykonać po trzy najważniejsze zadania w danym roku, zabrakłoby na ten cel rocznego budżetu całej dzielnicy.* – mówi Monika Fiolek. Do remontów najbardziej oczekiwanych przez dzieci i rodziców zaliczyć trzeba remonty sal i sanitariatów, oraz doposażenia przedszkolnych i szkolnych placów zabaw.

Zmiany te były zresztą bardzo wyczekiwane, jako że od grudnia, kiedy to zmodernizowano w ramach rządowego projektu „Radosna szkoła” nawierzchnię naszego „starego” placu zabaw, wyglądaliśmy nowych zabawek, które miały zastąpić dotychczasowe. Te urządzenia, które były wcześniej zamontowane, nie uzyskały wstępnie aprobaty do zamontowania na nowym placu zabaw, ale po odnowieniu ekspert zgodził się wystawić pozytywne orzeczenie i zabawki mogły zostać zamontowane z drugiej strony budynku. Z nowym placem zabaw było trochę perturbacji i urzędniczych „poślizgów czasowych”, ale ostatecznie dzięki pozytywnemu nastawieniu (za które bardzo dziękujemy) Rady Dzielnic XVIII i przeznaczeniu środków, w sierpniu udało się plac zabaw dokończyć i ogrodzić. Tym sposobem, chociaż nie obyło się bez niecierpliwego wyczekiwania, dysponujemy obecnie dwoma pięknymi placami zabaw. Wydaje się to jednak konieczne przy prawie pięćdziesiątce dzieci w klasach I-III i pięciu oddziałach przedszkolnych, do których uczęszcza 125 dzieci.

Dzięki finansom, które Dzielnica XVIII przeznacza na potrzeby remontowe naszej placówki udało się również dość spektakularnie rozpocząć nowy rok szkolny, bo odbyło się to na pięknie wycyklinowanej i trzykrotnie polakierowanej podłodze sali gimnastycznej. Nie dało się również nie zauważyć odmalowanego korytarza przy sali gimnastycznej, a kto był ciekawy, mógł zajrzeć do toalet, umywalni i szatni przy sali gimnastycznej. Wszystkie te pomieszczenia (wraz z kantyną/magazynem sprzętu nauczyciela WF) zostały efektywnie odmalowane.

Uczniowie i rodzice dzieci biorących udział w zajęciach szkolnych (Szkoły Podstawowej nr 140 im. Stanisława Wyspiańskiego w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 9) również doczekali się dużych nowości. Dwie sale zostały całkowicie odmalowane i wyposażone w nowe meble.

Byliśmy dobrze przygotowani na pierwszy dzwonek!

Dyrektor ZS-P nr 9
Miroslaw Rutkowski



Nowy plac zabaw przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 9.



Przedszkole nr 99 – szatnie po remoncie.



Zespół Szkół Specjalnych nr 6 – sala po remoncie.

★★★

W Przedszkolu nr 99 odremontowano m.in. kuchnię oraz szatnie.

– Dzięki wsparciu finansowemu udzielanemu przez Radę Dzielnic Nowa Huta w przedszkolu udało się przeprowadzić szereg inwestycji. Główną z nich jest remont kuchni przedszkolnej dzięki któremu udało się poszerzyć przedszkolne menu, a posiłki są jeszcze bardziej smaczne i zdrowe i wykonywane w pięknie odnowionym pomieszczeniu. Nie da się nie zauważyć wymienionej posadzki w szatni oraz coraz bardziej kolorowych i ciekawie wyposażonych sal, pełnych zabawek, materiałów edukacyjnych i kącików tematycznych. – mówi zadowolony tata przedszkolaka.

– Współpraca z Zarządem oraz Radą Dzielnic XVIII pozwala na realizowanie wielu ważnych inwestycji dla placówek znajdujących się na terenie naszej dzielnicy. Remont kuchni, szatni i pomieszczeń administracyjnych w naszym przedszkolu poprawił w znacznym stopniu komfort opieki nad dziećmi a nam ułatwił pracę. Budżet placówki uniemożliwia nam dokonywanie prac remontowych na dużą skalę – dlatego tak ważne dla nas jest wsparcie ze strony Dzielnic XVIII – mówi Iwona Aleksandrowska-Wojtas dyrektor Przedszkola nr 99.

★★★

W Zespole Szkół Specjalnych nr 6 na ul. Ptaszyckiego wyremontowano sale lekcyjne.

Szczególne wyrazy podziękowania dla Rady Dzielnic XVIII kieruję za przekazanie szkole w bieżącym roku 40 tysięcy złotych – kwota ta przeznaczona została na remont świetlicy szkolnej w zakresie likwidacji barier architektonicznych oraz adaptację sali dla uczniów z autyzmem. Bez wątpienia przyczyni się to do poprawy poziomu bezpieczeństwa oraz jakości pracy z dziećmi z wielorakimi niepełnosprawnościami. Potrzeby szkoły są duże – budynek jest stary, wymaga ciągłych remontów. Po zakończeniu bieżącej inwestycji pilną potrzebą jest wykonanie drogi wjazdowej do szkoły, rewitalizacja boiska szkolnego oraz utworzenie ogrodu sensorycznego dla uczniów. Przyznaję, że życzliwa pomoc Rady Dzielnic XVIII jest dla nas nieoceniona. Będę szczególnie wdzięczny za wsparcie i monitorowanie procesu rozbudowy szkoły o pion rehabilitacyjno-rewalidacyjny, której początek planowany jest jeszcze na rok 2015 – Marek Roszczyniński dyrektor ZSS nr 6.

AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE KRAKÓW, OS. ŻŁOTEGO WIEKU
 UL. WAWELSKA 228
 TEL. 12 647 48 98, 501 333 766
 CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
 OSOBOWYCH
 DOSTAWCZYCH
 CIĘŻAROWYCH
 SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
 www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl
 ZAPRASZAMY: pn-pt: 8:00 - 18:00; sobota: 9:00 - 14:00
 5% TANIEJ z tym ogłoszeniem!

KRAKOWSKA SKOK
 www.krakskok.pl
 tel. (12) 688 69 00

gotówka na
0%
 już w godzinę
 na wyciąg z konta

Powyzsza treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 20.03.2014 r. wynosi: 22,29 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 2 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 1 840,00 zł, umowa zawarta na okres 11 miesięcy, liczba rat: 11, data spłaty 1-szej raty: 20.04.2014 r., oprocentowanie nominalne: 0,00 %, wysokość raty miesięcznej: 181,82 zł, całkowita kwota do zapłaty: 2 190,00 zł, całkowity koszt pożyczki: 190,00 zł (w tym odsetki: 0,00 zł, prowizja: 160,00 zł, opłata przygotowawcza: 30,00 zł).

SKOK Jaworzno
Potrzebujesz Gotówki?
Przyjdź i sprawdź co możemy dla Ciebie zrobić!
Osiedle Teatralne 16
 tel: 12 642 27 86
 *koszt połączenia zgodny z taryfą operatora

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają
HOROSKOP
BARAN (21 III-20 IV). W zapracowaniu nie dostrzegasz problemów w najbliższym środowisku. W końcu będziesz musiał poświęcić więcej czasu rodzinie. Bliskie Ci osoby czekają na wsparcie i nie można tego odłożyć na lepsze czasy.
BYK (21 IV-20 V). Znakomity tydzień, będzie wiele powodów do zadowolenia. W każdym razie uda Ci się korzystnie załatwić przedłużenie zatrudnienia w firmie. Rozwiąż się Twoje obawy o dalszą przyszłość, także z powodów materialnych.
BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Czekają Cię długie rozmowy w rodzinnym gronie. Troska o dzieci, codzienne problemy, które trzeba po-

śpiesznie rozwiązywać zabiorą sporo czasu, ale też będą powodem do satysfakcji, w przypadku rozsądnych decyzji.
RAK (22 VI-22 VII). Spokojne, zwykle dni wypełnione pracą będą dla Ciebie potrzebny wyciszeniem i wytchnieniem. Potrzebujesz takiej „zwyczajności”, bo ostatnio górowały emocje towarzyszące dyskusjom i podejmowanym decyzjom.
LEW (23 VII-22 VIII). Jesteś w nie najlepszym nastroju i w nie najlepszych układach z bliskimi. Zapewne za wiele oczekujesz i stąd niedosyt doznań. Musisz zdobyć się na więcej dystansu do wielu spraw, na które przecież nie masz większego wpływu.

PANNA (23 VIII-22 IX). Ciepło w Twoim otoczeniu. Poczujesz się doceniani i kochani. Przede wszystkim pozostali domownicy liczą się z Twoim zdaniem i zasięgają opinii we wszelkich ważnych, życiowych sprawach. To bardzo cieszy i dodaje sił.
WAGA (23 IX-22 X). Nie staraj się wyręczać wszystkich we wszystkim, ale usiłuj rozłożyć rodzinne obowiązki na innych, a z pewnością bardziej doceniony zostanie Twój trud. Przede wszystkim pomyśl o własnym zdrowiu i odrobinie relaksu.
SKORPION (23 X-21 XI). Pomysłowe wyniki pertraktacji w urzędach dodadzą Ci sił i upewnią, że nie taki diabeł straszny jak go malują. Znajdziesz zrozumienie i pomoc w wielu sprawach, które do tej pory wydawały się niezwykle trudne.
STRZELEC (22 XI-21 XII). Wsparcie możliwych tego świata, na które tak liczyłeś w ważnych dla Ciebie sprawach, inwestycjach, nie

będzie satysfakcjonujące. Jest takie przekorne powiedzenie, jak umiesz liczyć, to głównie licz na siebie.
KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Niewielkie, przykre wydarzenie w pracy zawodowej, bardzo zburzy Twój spokój i będzie powodem nie najlepszego samopoczucia. Nie masz jednak wpływu na układy, więc lepiej zachowaj dystans do całej sprawy.
WODNIK (20 I-18 II). Masz szansę by jeszcze w tym sezonie wykorzystać zaległy urlop i móc podziwiać uroki jesieni. Poczynisz stosowne przygotowania przed planowanym wyjazdem. Już wkrótce zaczniesz pakować walizki.
RYBY (19 II-20 III). W najbliższym czasie będziesz bardzo zajęty porządkowaniem swoich spraw finansowych. Czekają Cię wiele spotkań, dyskusji i negocjacji warunków w firmie. Nie będzie łatwo, ale przecież do odważnych świat należy.
SAMANTA

– Antoś, czemu profesor, jak odebrał ci ściągę, to nie dość że nie wywalił, ale jeszcze postawił czworokę?!

– Jaka tam ściągę... raptem dwa wzory napisane na banknocie 100 euro...

Profesor pyta studenta na egzaminie z prawa:

- Co to jest oszustwo?
- Na przykład, gdyby pan profesor mnie oblał...
- Co?! – woła oburzony egzaminator.
- Tak, bo według kodeksu karnego winnym oszustwa jest ten, kto korzystając z nieświadomości drugiej osoby wyrządza jej szkodę.

W salonie piękności:

- Poproszę manicure jak u Britney Spears, hairstyle jak u Angeliny Jolie i pedicure jak u Naomi Campbell.
- A gębę Gerarda Depardieu zostawiamy?

KRAKOWSKA SKOK
 www.krakskok.pl
 tel. 12 688 69 00

pożyczka szkolna

- oprocentowanie 3,5%
- na wyciąg z konta

WŁOSKA ZAPIEKANKA
 Składniki: 2 bakłażany, 2 puszki pomidorów krojonych, 100 g parmezanu, 100 g mozzarelli, 2 ząbki czosnku, tymianek, 50 g orzechów włoskich, 4 łyżki bułki tartej, oliwa, sól, pieprz.
 Na patelni rozgrzać 2 łyżki oliwy. Posiekać czosnek, podsmażyć. Dodać pomidory i poddusić. Dodać posiekany tymianek, startą na tarce mozzarellę. Doprawić solą i pieprzem. Pokroić bakłażana. Podgrillować chwilę. Piekarnik nagrzać do 200 st. C. Naczynie żaroodporne z oliwą zalać połową sosu. Dać bakłażana, dolać sosu, posypać parmezanem, orzechami i bułką. Piec 35 minut.

Restauracja „Kmita”
 na os. Piastów 24B
 organizuje
WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
 Tel. 509-820-679.

Sentencja tygodnia
Kłamstwo jest jak kula śnieżna: im dłużej ją kręcisz, tym staje się większa.
 Marcin Luter

§ **Akta sprawy...**
Zarobić i się zabawić

Wakacje dobiegły końca i nie dla wszystkich będą one okazją do miłych wspomnień. Dla dwójki młodych krakowian czas szaleńczej zabawy zakończył się najpierw zatrzymaniem, a potem aresztem. Gdzie 19-letni studenci trafili podejrzewani o rozprowadzanie wśród nieletnich gości jednej z krakowskich dyskotek środków psychoaktywnych. I dodatkowo próbę podwójnego gwałtu.

Młodość ma swoje prawa – ale nie zwalnia od myślenia. Niestety policjanci od kilku już lat alarmują, że zarabianie pieniędzy i swoisty hedonizm, to najpopularniejsza oraz najbardziej wybuchowa „mieszanka” dotycząca młodych ludzi. A gdy jeszcze gdzieś pomiędzy tym pojawiają się rozmaite farmaceutyczne nowości. I to nie tylko dopalacze, ale też preparaty wziewne czy pastylki dodawane do drinków pozbawiające osobę biorącą woli oraz nawet na kilkadziesiąt minut blokujące jej świadomość.

Moda na to jest obecna nie tylko w śródmiejskich pubach, ale przeniosła się również na prowincję. Np. do dużych dyskotek na obrzeżach Krakowa. Odwiedzanych najczęściej przez uczniów szkół średnich, a niestety także przez gimnazjalistów.

Dwaj 19-latkowie z Krakowa w maju zdali maturę, a następnie obaj dostali się na studia politechniczne. Po tym wszystkim postanowili odpocząć, oddając się bez reszty życiu towarzyskiemu. Niestety bez umiaru, bo alkoholowe spotkania przerodziły się w narkotykowe, a nawiązane tam kontakty pozwoliły im nie tylko na dostęp do tych środków, ale także na zarabianie na ich rozprowadzaniu. Studenci wiedząc jak duży jest popyt, zdecydowali się zająć sprzedażą narkotyków w miejscach spotkań uczniów. Kilkakrotnie wizyty na dyskotekach i w lokalach, gdzie nieletni stanowią większość gości, zaowocowały sporymi zyskami. „Schodzili” nie tylko działki amfetaminy, ale przede wszystkim pastylki ekstazy, bibułki nasączone LSD oraz jointy z marihuaną. Aż wreszcie zaczęto ich pytać o tzw. pigułki gwałtu.

Dlatego Igor i Marcin zaopatrzyli się u narkotykowego hurtownika w pastylki zawierające GHB czyli substancję znoszącą świadomość oraz pamięć i zaczęli je rozprowadzać w jednej z dyskotek.

Wpadli, gdy sami chcąc się zabawić, dwie takie tabletki wrzucili do drinków, jakie postawili dwóm nowopoznanym dziewczynom. Gdy wciągały już nieco oszalone i tracące świadomość nieletnie do samochodu jednego z nich, zwrócił na to uwagę jeden z ochroniarzy. I wezwał policję. Funkcjonariusze wkroczyli do akcji, kiedy przyszli studenci zamierzali zgwałcić dziewczyny. Z których jedna nie miała skończonych 15 lat. Przy zatrzymaniu i w aucie znaleziono kilka działek marihuany, bibulek z LSD oraz pastylek GHB. Przesłuchani inni uczestnicy dyskoteki, potwierdzili, że obaj 19-latkowie od dawna handlowali narkotykami. Obaj, więc z podejrzeniem posiadania i rozprowadzania substancji uzależniających w dużych ilościach oraz próby zgwałcenia nieletniej trafili do celi na trzy miesiące. O tym, że na pewno nie stawiają się w październiku na wykładach powiadomiony już także został rektor ich uczelni.

(mar)

JUNKERS VAILLANT
 ✓ ARISTON ✓ NECKAR
 ✓ TERMET ✓ S. DUVAL
 OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
 (gazowe i elektryczne)
 INSTALACJE SANITARNE I C.O.
 GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE
MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS
 F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 649-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY
 JUŻ OD
 SERWIS

JUNKERS VAILLANT
 ✓ ARISTON ✓ NECKAR
 ✓ TERMET ✓ S. DUVAL
 OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
 (gazowe i elektryczne)
 INSTALACJE SANITARNE I C.O.
 GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE
MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS
 F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 649-46-19, 502 587-520